# La région manque d'aide à la navigation aérienne

**En page 3**

## *La foudre aurait déréglé le système de navigation du DC-3*

**Par Guy Bergeron**

ROBERVAL — Même si l'enquête du ministère des Transports fédéral n'est pas terminée pour connaître la cause exacte de l'accident qui a obligé un appareil DC-3 de Saint-Félicien Air Service à atterrir jeudi soir dernier, dans les eaux du Lac Mistassini, il n'est pas impossible que la foudre ait déréglé les appareils de navigation.

Encore hier, des scaphandriers plongeaient dans les eaux du Lac Mistassini pour retirer des appareils dans la cabine du DC-3 instruments qui seront par la suite soumis à des expertises en laboratoire à Ottawa.

Il n'est pas question que le DC-3 soit retiré des eaux du Lac Mistassini mais il se pourrait qu'il soit tiré vers le bord et que certaines pièces y soient détachées.

Il s'agit là cependant d'une décision que la compagnie d'assurance prendra.

En outre, au cours des dernières heures, le ministre fédéral des Transports, M. Jean Marchand, a adressé au pilote du DC-3 en détresse, M. Jean-Paul LeMarier et aux membres de l'équipage M. Jean-Marc Gagnon et à l'hôtesse Nina Villeneuve un télégramme de félicitations pour le courage et l'habilité démontrés dans l'ammerrissage forcé qui a sauvé la vie des 21 passagers.

Actuellement, plusieurs inspecteurs du ministère des Transport sont à Saint-Félicien et à Roberval dans la vérification de toute la flotte d'appareils de Saint-Félicien Air Service.


# LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

CHIBOUGAMAU—COTE-NORD

2e année | No 253 | Vendredi 1 août 1975 | 20 pages | 20 cents




**A LA CONFERENCE: Le secrétaire général soviétique conférence sur la sécurité européenne, à Helsinki. Léonid Brejnev au moment ou il prenait la parole à la (Téléphoto de la P.A.)**

### *Objectif de l'URSS*

# Réduire les troupes en Europe centrale

HELSINKI (Reuter) — M. Leonide Brejnev a déclaré ce jeudi à la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, que l'un des "objectifs immédiats" de sa politique était de parvenir à un accord sur la réduction des troupes en Europe centrale.

"L'Union soviétique, a-t-il dit, est un partisan constant de ce que la détente militaire connaisse un nouveau développement après la conférence. Sous ce rapport, l'un des objectifs immédiats consiste à trouver les voies vers une réduction des forces armées et des armements en Europe centrale sans préjudice à la sécurité de personne. Bien au contraire, au profit de tous".

Le secrétaire général du Parti communiste d'Union soviétique a ainsi tenu à rassurer les pays occidentaux, qui ont fait des négociations de Vienne entre pays de l'Otan et du Pacte de Varsovie un test de la sincérité des pays communistes et de leur volonté d'appliquer les décisions de la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe.

"Nous partons de l'idée que tous les pays représentés à la conférence mettront en pratique les arrangements acquis. En ce qui concerne l'Union soviétique, c'est justment de cette façon qu'elle agira". M. Brejnev a également souligné la nécessité "de faire cesser la course aux armements et d'obtenir des résultats réels dans le domaine du désarmement".

Les possibilités de la coopération embrassent aujourd'hui les domaines où elle était impensable pendant les années de la "guerre froide", avait auparavant déclaré le secrétaire général du Parti communiste soviétique.

La réunion d'Helsinki, a-t-il poursuivi "doit devenir une étape-clé du processus de la détente, du renforcement de la sécurité européenne et internationale, du développement d'une coopération mutuellement avantageuse .

"S'il y a des compromis (dans les textes de la conférence), ce sont des compromis justifiés, ceux qui servent la cause de la paix sans effacer les différences d'idéologie et de système social. Plus précisément, c'est l'expression de la volonté politique commune des Etats participants sous la forme qui est réalisable aujourd'hui dans le contexte de l'existence des Etats aux régimes sociaux différents.

"L'expérience des travaux de la conférence fait ressortir aussi des conclusions importantes pour l'avenir. L'essentielle — et elle est exprimée dans le document final — c'est que personne ne doit, en se basant sur telle ou telle considération de politique extérieure, tenter d'imposer à d'autres peuples la façon dont ceux-ci doivent s'organiser dans leurs affaires intérieures.

Le peuple de chaque Etat, et lui seul, a le droit souverain de régler lui-même ses affaires intérieures, d'établir ses lois nationales. Adopter une autre approche, c'est s'engager sur un terrain mouvant et dangereux pour la cause de la coopération internationale.

"Le document que nous signons, c'est une plate-forme large mais bien nette pour l'action des Etats sur le plan unilatéral, bilatéral et multilatéral pour des années et, peut-être, pour des décennies, à venir. Mais ce qui est acquis n'est pas une limite.

Aujourd'hui, c'est le maximum du possible; demain cela doit servir de point de depart pour un nouveau progrès dans les directions qui sont ouvertes par la conférence", a-t-il poursuivi.

"Les résultats des longues négociations (qui ont conduit à la réunion d'Helsinki) sont tels qu'ils n'y a ni vainqueurs, ni vaincus, ni gagnants, ni perdants. C'est la victoire de la raison. Tout le monde a gagné: pays de l'Est et de l'Ouest, peuples des Etats socialistes et capitalistes, membres d'alliances et neutres, petits et grands. Ont gagné tous ceux à qui sont chères la paix et la sécurité sur notre planète", a déclaré en conclusion M. Brejnev.

21e TRAVERSEE INTERNATIONALE

## Aujourd'hui

*10 h.: Journal parlé — Place de la Traversée. Nouvelles de la place, animateur surprise. Expositions peintres et artistes régionaux 14 h. à 17 h. et 19 h. à 22 h.*

*Troupe La Tarantelle — Place de la Traversée. Folklore et animation.*

*20 h. 30: Animation Mic Mac — Place de la Traversée. Troupe Jironcelle de Bagotville: "Les Chroniques du docteur Lichefer" de Jacques Bolduc.*

*21 h.: Orchestre Pop "Magnum" — Place de la Traversée.*

*21 h.: Choeur Vaudreuil-Soulanges (aréna de Roberval) — Titre: La Mascotte — Plus de 70 artistes en scène, comédie musicale.*

*22 h.: Chansonnier Pierre Michaud.*

## Demain

*Expositions peintres et artistes régionaux 14 h. à 17 h. et 19 h. à 22 h.*

*9 h.: Marathon de natation amateur (distance 5 milles) — Bonspiel de Curling de la Traversée (remise des prix) — Troupe La Tarantelle — Place de la Traversée. Folklore et animation.*

*14 h.: Parade dans les rues.*

*15 h. 30: Présentation des nageurs — Balcon de l'hôtel de ville.*

*16 h.: Démonstration jeux pour handicapés — Place de la Traversée.*

*20 h.: Soirée bavaroise (aréna) — Orchestre Oktoberfestkapelle de Tony Stas.*

*21 h.: Orchestre Pop "Magnum" — Place de la Traversée (arrière du collège Notre-Dame).*

*21 h.: Chansonnier.*

*Minuit à 4 h. "La nuit de la musique" animée par CHRL au coeur (Carl Bernier, animateur).*

# EN BREF

## Bétail

*Les Etats-Unis et le Canada en sont venus à un accord partiel relativement au contingentement limitant l'importation de bétail canadien et de porc.*

**En page 18**

## Entente

*A Helsinki, EU, GB, France, RFA et Japon en sont venus à une entente de principe sur la tenue d'une conférence monétaire.*

**En page 19**

## Bilan

*Au Nigéria, on est à faire le bilan de l'administration du général Gowon, dont le régime à été renversé cette semaine.*

**En page 20**

# 800 travailleurs de Price risquent l'expulsion de la CSN

QUEBEC (PC) — Les 800 travailleurs de l'usine Price de Kénogami seront exclus des rangs de la CSN s'ils refusent de souscrire au fonds de défense professionnelle, selon le taux de cotisation nouvellement fixé par le congrès général.

Le 21 juillet dernier, l'assemblée générale du Syndicat national de la pulpe et du papier de Kénogami refusait de verser la cotisation équivalent à une heure de travail, par membre et par mois, devant servir à renflouer la caisse de secours des grévistes et lock-outés affiliés à la CSN.

Le trésorier général de la CSN, M. Guy Thibodeau a déclaré qu'il s'agit du seul syndicat qui, à sa connaissance, a opposé un refus au nouveau taux de cotisation.

# SPORT

## Baseball

*Les Expos ont commencé de belle façon leur séjour à domicile alors qu'ils ont vaincu les Phillies de Philadelphie 7-4.*

**En page 11**

## Nage longue distance

*Le protégé de Horacio Iglesias n'ose pas se prendre pour son entraîneur*

**En page 13**

*John Kinsella s'est fait quelques ennemis au cours des dernières semaines*

**En page 11**

## Sport professionnel

*Les dirigeants se prononcent contre la légalisation des paris*

**En page 14**

# SOMMAIRE

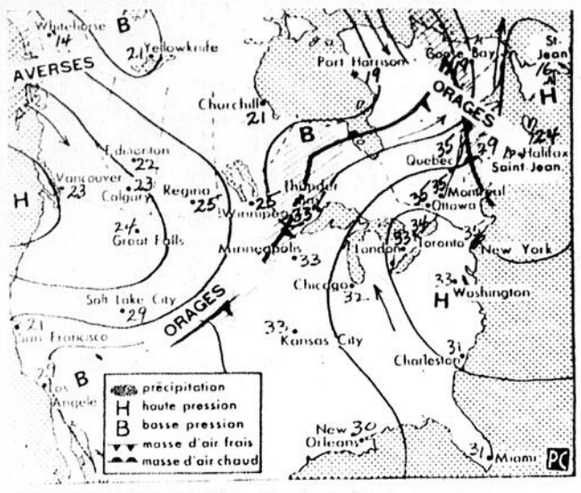

| | |
|---|---|
| — Arts et spectacles | 8 |
| — Annonces classées | 18 |
| — Bandes dessinées | 17 |
| — Bourse | 16 |
| — Bridge | 19 |
| — Cinéma | 8 |
| — Décès | 19 |
| — Entrecroisés | 17 |
| — Finance | 15 |
| — Horoscope | 20 |
| — Mots croisés | 19 |
| — Mots mystères | 17 |
| — Patron | 18 |
| — Sports | 11 à 14 |
| — Télévision | 8 |




# *Chute fatale*

**CHICOUTIMI — Un garçonnet âgé de 12 ans, Robin, fils de M. Réal Villeneuve du 490, rue Ste-Thérèse à Chicoutimi, a connu une mort affreuse, hier soir, lorsqu'il a fait une chute d'une cinquantaine de pieds du haut d'un ancien édifice de la Québec Pulp. L'enfant et sa jeune soeur s'amusait sur le toit, lorsqu'en descendant, une pierre s'est détachée emportant l'enfant dans sa chute mortelle. Les ambulanciers Aubin et Fils ont conduit la victime à l'hôpital, mais à l'arrivée la mort avait fait son oeuvre.**

# METEO




# PREVISIONS

**MONTREAL (PC) — Prévisions de la météo pour le Québec émises par Environnement Canada pour vendredi, avec un aperçu pour samedi.**

**Abitibi, Pontiac-Témiscamingue, Laurentides, Haute-Mauricie, Cantons de l'Est, Montréal et Outaouais: ciel généralement dégagé. Chaud et humide. Maximum 33 à 36. Aperçu pour samedi: peu de changement.**

**Chibougamau, Lac-Saint-Jean, Québec et Trois-Rivières: généralement ensoleillé, chaud et humide. Maximum 33. Aperçu pour samedi: peu de changement.**

**Baie-Comeau et Sept-Iles: généralement nuageux avec quelques orages en fin de journée. Maximum 25. Aperçu pour samedi: généralement nuageux.**

**Gaspésie et Rimouski: généralement ensoleillé avec risque d'orages en fin de journée. Maximum 30. Aperçu pour samedi: généralement nuageux.**

# DANS LE MONDE

**TORONTO (PC) — Températures minimales et maximales enregistrées dans les principales villes de l'Amérique du Nord durant les dernières 24 heures.**

| | Min. | Max. |
|---|---|---|
| Vancouver | 12 | 22 |
| Victoria | 10 | 19 |
| Edmonton | 5 | 22 |
| Calgary | 7 | 17 |
| Saskatoon | 14 | 18 |
| Régina | 15 | 19 |
| Winnipeg | 22 | 28 |
| Ottawa | 20 | 33 |
| Toronto | 22 | 33 |
| Montréal | 21 | 32 |
| Québec | 20 | 28 |
| Frédéricton | 17 | 30 |
| Saint-Jean, N.-B. | 15 | 28 |
| Moncton | 15 | 23 |
| Halifax | 15 | 28 |
| Chicago | 22 | 30 |
| Détroit | 17 | 34 |
| Boston | 22 | 35 |
| Washington | 22 | 33 |
| New York | 22 | 33 |
| Miami | 26 | 31 |
| San Francisco | 12 | 30 |

# MAREES

**SEPT-ILES — La marée sera basse à 01 h. 40 (3'4") et haute à 07 h. 15 (6'2"). Elle sera à nouveau basse à 13 h. 20 (2'8") et haute à 20 h. 05 (7'7").**

**PORT-ALFRED — La marée sera basse à 02 h. 35 (5'4") et haute à 08 h. 40 (12'2"). Elle sera à nouveau basse à 14 h. 40 (5'4") et haute à 21 h. 10 (14 '1").**

**CHICOUTIMI — La marée sera basse à 03 h. 30 (5'1") et haute à 08 h. 55 (10'6"). Elle sera à nouveau basse à 15 h. 30 (4'4") et haute à 21 h. 30 (12'6").**

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
316, AVE LABRECQUE, CHICOUTIMI.

Fondé le 1er octobre 1973, édité et imprimé par

LE PROGRES DU SAGUENAY, LIMITEE,
316, avenue Labrecque
Chicoutimi, P.Q.
Tél.: 545-4480

Alma et les environs
662-7829
St-Félicien et les environs
679-3832
Sans frais interurbains
Abonnement et
Service à domicile
545-4664
Petites annonces classées
545-4895

Président du conseil, administration et éditeur
Jean-Guy FAUCHER
Président, directeur-général
Gaston VACHON
Directeur de la rédaction
Denis TREMBLAY
Rédacteur en chef éditorialiste
Bertrand TREMBLAY
Directeur de l'information
Bertrand GENEST
Chef des nouvelles
Gabriel BERBERI
Chef de l'édition
Charles-J. GAUVIN
Directeur des ventes
Paul BERGERON
Directeur de la publicité
Yvon RHAINDS
Directeur du tirage
Jean-Louis LAVOIE
Directeur mise en marche
Jean BELAND

LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN est membre de la Presse Canadienne, qui transmet également une sélection des meilleures informations des agences France-Presse, Associated Press et Reuters et de CDNPA (Canadian Daily Newspaper Association). Seule la Presse Canadienne est autorisée à reproduire les textes de: Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de la
deuxième classe (No 3213)

*Toujours inutilisée*

# L'église St-Philippe d'Arvida se détériore

**par Denis Lavoie**

JONQUIERE — Toujours inutilisé depuis près de quatre ans, l'église Saint-Philippe (secteur d'Arvida) continue de se détériorer.

Comme le démontrent les photographies prises à l'intérieur de l'église hier, une bonne partie en forme de dôme, jonche en morceaux sur le plancher de l'église.

Par les jours de pluie comme on en a connu, les murs suintent abondamment, la pluie s'infiltrant à l'intérieur des murs lézardés en plusieurs endroits.

Plus d'une centaines de pièces du matériaux s'étant détachées du dôme, s'étalent sur le plancher, qui laisse s'écouler l'eau jusque dans le sous-sol de l'église.

Les paroissiens de Saint-Philippe doivent se contenter encore d'un gymnase dans l'école Sainte-Thérèse pour les messes dominicales. Durant la semaine, on utilise une petite salle dans une partie du sous-sol de l'église désaffectée.

Les organismes de la paroisse n'ont donc pas de toit pour les accueillir, un local prévu pour les Jeannettes servant de chapelle pour la célébration des messes durant la semaine.

**En cour**

Le journaliste du QUOTIDIEN a rencontré le curé de la paroisse, l'abbé Roméo Simard, mais ce dernier s'est refusé à tout commentaire. En effet, une poursuite de $500,000 a été enregistré par la fabrique de Saint-Philippe, et la cour devrait rendre son jugement après avoir siégé une quinzaine de jours ce printemps. Les plaidoiries qui doivent être présentées par écrit ne seraient pas encore terminées.

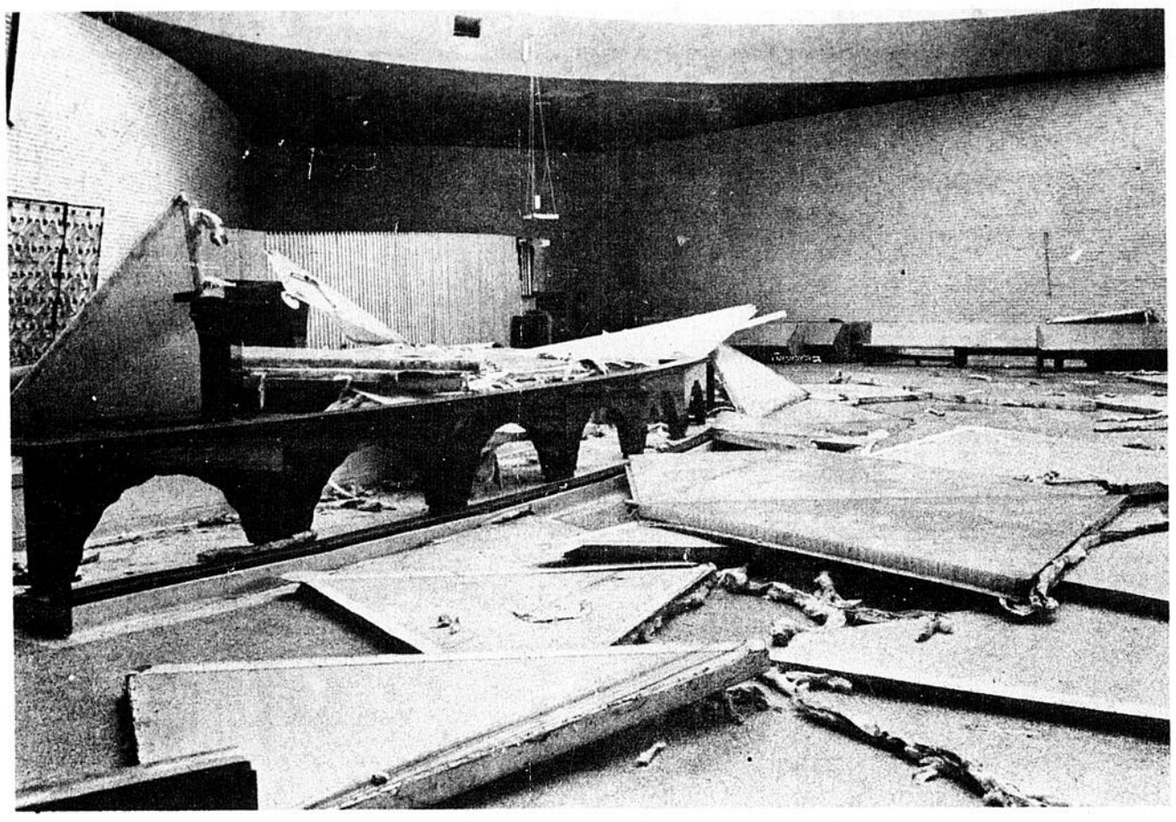
On ne peut donc pas encore connaître le sort de cette église, les membres de la fabrique semblant attendre le résultat de la poursuite en justice, intentée contre le contracteur et les architectes et ingénieurs.

Une telle démarche demande tout de même bien de la patience parce que plusieurs considérations techniques seraient à considérer. La paroisse devrait donc débourser une somme substantielle en frais d'architecte, d'ingénieur et d'avocat, pour défendre sa cause devant les tribunaux.

Les deux parties se sont maintenant présentées en cour et on attend la décision du tribunal.

Mais la paroisse fonctionne un peu au ralenti, par manque d'un lieu de culte. C'est ainsi qu'il est plus difficile de trouver et la date et l'église où on pourrait se transporter pour la célébration des mariages.

Car la paroisse Saint-Philippe continue de vivre et les paroissiens contribuent généreusement pour que la fabrique puisse rencontrer ses obligations annuelles qui sont de l'ordre de $22,000 annuellement. L'église se détériore toujours, et il faut la payer, la dette actuelle étant de $200,000.



**MORCEAU PAR MORCEAU — le dôme de l'église Saint-Philippe s'effondre sur le plancher.**
**(Photo: Gratien Tremblay)**



**DANS UN PETIT LOCAL — au sous-sol, quelques chaises et un autel, c'est tout ce que l'on a pour célébrer la messe à Saint-Phillipe d'Arvida.**
**(Photo: Gratien Tremblay)**

## Liberté provisoire refusée à un cambrioleur de maison

**par Guy Bergeron**

CHICOUTIMI — Le juge André Gauthier a refusé hier matin la mise en liberté provisoire de Roger Beauseigle de Jonquière accusé avec son frère Michel de quatre vols dans des maisons d'habitation de la ville du maire Dufour.

Quant à Michel Beauseigle, Me André Truchon a obtenu la liberté provisoire de son client sous un cautionnement de $950.

Leur enquête préliminaire s'instruira le 22 août prochain.

Enfin, deux jeunes gens du secteur Arvida qui ont enlevé le couvercle de 18 trous d'homme lors de la grève des employés municipaux d'Arvida, au mois de novembre dernier, connaîtront leur sentence le 16 octobre prochain.

Le juge Gauthier a demandé un rapport des agents de probation.

## *Noyade à Lac-Bouchette*

LAC-BOUCHETTE — Guy Gauthier, 16 ans, s'est noyé, hier soir, vers 21 h. 30, dans les eaux du lac Bouchette.

La victime est le fils de M. René Gauthier, de lac Bouchette. L'adolescent se baignait lorsqu'il a coulé à pic.

Son corps a été repêché quelques minutes plus tard.

Les agents Jacques Duchesne et Michel Consigny de la SQ à Roberval mènent l'enquête.

## Ecoute électronique active au Québec

OTTAWA (PC) — Sur les 247 autorisations d'écoute électronique accordées par les procureurs généraux des provinces canadiennes entre le 1er juillet et le 31 décembre 1974, 104 touchent le Québec. C'est ce que révèle un communiqué qu'a publié hier le ministre fédéral de la Justice, M. Otto Lang, relativement à l'application de la Loi sur la protection de la vie privée, qui a été proclamée le 1er juillet 1974.

Au niveau national, le rapport du solliciteur général fait état de l'acceptation de 249 demandes, dont 109 renouvellements.

Parmi les six provinces canadiennes où les procureurs généraux ont fait rapport, l'Ontario compte 48 autorisations d'écoute électronique, la Colombie Britannique, 48, l'Alberta, 30, la Saskatchewan, 12, et la Nouvelle-Ecosse, cinq.

En tout, 76 des autorisations accordées ont été des renouvellements.

A partir des statistiques tant provinciales que fédérales, il appert que la possession et le trafic des drogues ont fait l'objet de presque 300 autorisations.

Parmi les principales infractions ayant fait l'objet d'écoute, on note par ailleurs le complot, le vol, le meurtre et la tentative de meurtre, la possession de biens volés, le bookmaking et la contrefaçon.

Au 31 décembre 1974, aucune condamnation n'avait encore été prononcée contre les personnes poursuivies dont les communications avaient été interceptées.

Dans trois provinces, le Québec, la Colombie Britannique et l'Ontario, des enquêtes criminelles ont été lancées ou sont en suspens grâce à des renseignements obtenus par l'écoute électronique.

Au Canada, des poursuites ont été engagées contre quelque 90 personnes visées par des autorisations et quelque 330 personnes non visées par des autorisations, et pour des infractions dans de nombreux cas non précisés dans les autorisations.

## *Le maire Francis Dufour, à plein temps établit un programme élaboré*

JONQUIERE — Le maire de Jonquière ne se préoccupe guère de l'augmentation de la rémunération, question qui ne figure pas aux urgences municipales. Mais un avis de motion a été déposé depuis quelques temps déjà et la question devrait être réglée avant le budget de 1976.

En attendant M. Francis Dufour exerce son mandat de maire à plein temps et est toujours débordé de travail. En fait, depuis les élections municipales du 1er juin 1975, les édiles municipaux de Jonquière n'ont pas chômé.

Les réunions de travail du conseil étant nombreuses, il va de soi que ses membres bénéficient d'une salle de comité mieux aménagée. On devrait d'ailleurs consacrer quelques milliers de dollars à ce chapitre, en plus d'une somme de $500 pour améliorer les sièges des conseillers dans la salle des séances publiques.

**Eau**

Comme la majorité des grandes villes, Jonquière éprouve quelques problèmes à quelques endroits de son vaste réseau d'aqueduc. Tous ces problèmes doivent être considérés différemment, et il y aura déjà plusieurs correctifs d'apporter cette année, comme le signalait le maire Francis Dufour lors d'un entretien téléphonique.

La question du réservoir d'eau de Saint-Jean-Eudes, qui fait l'objet d'une poursuite devant les tribunaux, devrait bientôt être abordée par le conseil, qui devrait prendre position sur un rapport que vient de déposer la firme SNC. En attendant, la situation serait normale, le service d'aqueduc dans le secteur Saint-Jean-Eudes ne devant pas souffrir de pires inconvénients qu'ailleurs, car les services d'aqueduc posent aujourd'hui des problèmes à la plupart des villes, et à plus forte raison dans une ville qui s'est développée sans plan d'ensemble.

Dans le secteur d'Arvida, les compteurs d'eau ne fonctionneront plus, mais on étudiera sérieusement les avantages que pourrait tirer dans l'avenir, la nouvelle ville de Jonquière, si le compteur d'eau était utilisé systematiquement. De toute façon, les petites familles, et les foyers qui consommaient peu d'eau paieront plus cher. Mais il s'agissait d'équité, la taxe d'eau devant être la même que tous les contribuables de Jonquière.

La construction d'une nouvelle conduite d'eau, l'équilibration du réseau d'aqueduc et quelques modifications à l'usine de filtration devraient permettre de porter de 4,000,000 à 11,000,000 de gallons, la capacité du réseau d'aqueduc d'Arvida.

**Logements municipaux**

La façon actuelle de concevoir le logement social pourrait être remise en question par les autorités municipales de Jonquière, selon ce que nous affirmait le maire Francis Dufour. On veillera cependant à ce que tous les secteurs de la nouvelle ville soient pourvus de logements municipaux, d'où les projets pour 50 logements pour retraités dans le secteur d'Arvida et de 15 logements du même genre dans le secteur Saint-Jean-Eudes, et le projet de 83 logements pour le secteur Jonquière serait en bonne voie de réalisation.

Des démolitions étant à prévoir dans ce dernier secteur, lors de la réalisation du programme d'amélioration du quartier, le conseil de ville a déjà demandé à la SHQ de prévoir la construction de 35 unités de logements de type HLM.

**Règlements**

Deux règlements d'emprunt totalisant $1 million devaient être présentés hier soir. Ils visent à l'ouverture de 129 lots, dont 101 au Plateau Lavoie au sud de la rue Pelletier et 21 lots au nord de la rue Normandie. Ces développements domiciliaires s'inscrivant dans le secteur de l'ancienneté de Jonquière.

Quant au projet de développement domiciliaire de Bouchard & Gravel, il ne sera présenté que l'année prochaine et une partie des problèmes éprouvés par les résidents de la rue Saint-Jean-Baptiste, seront résolus par le programme de travaux d'égouts évalués à $3,5 millions, et que les gouvernements pourraient subventionner.

LA CORPORATION PROFESSIONNELLE DES COMPTABLES GENERAUX LICENCIES DU QUEBEC (CGA)

GERVAIS, HARVEY, LAPOINTE ET DUBE
C.G.A.
393 EST RACINE, CHICOUTIMI 545-4595
690 BOUL. LAURE, SEPT-ILES 968-1515
REAL GERVAIS, C.G.A. ANTOINE LAPOINTE, C.G.A.
ALAIN HARVEY, C.G.A. GABRIEL DUBE, C.G.A.

LACROIX, LAPOINTE & LAPOINTE
C.G.A.
110 EST RACINE, SUITE 205 CHICOUTIMI — 549-1717
CLAUDE LACROIX C.G.A. Syndic
OLIVIER LAPOINTE C.G.A. Syndic
GABRIEL LAPOINTE C.G.A.

LOUIS TREMBLAY
C.G.A.
425, RUE SACRE-COEUR EDIFICE COLLARD, ALMA
TEL.: 668-8600

*Pour plus de sécurité aérienne*

# La région a besoin d'aide à la navigation

**par Guy Bergeron**

CHICOUTIMI — Une enquête menée auprès de compagnies d'aviation privées a démontré que la région Saguenay-Lac-Saint-Jean était la plus défavorisée au point de vue instrumentation pour l'aide à la navigation aérienne.

Comparativement à des centres comme Mont-Joli, Québec, Sept-Iles, qui ont les instruments les plus récents dont le viorar qui peut faire atterrir à n'importe quel moment un appareil malgré le mauvais temps au pouce près puisqu'une onde conduit l'avion.

Cependant, la sécurité des appareils de transport aérien est excellente au Saguenay-Lac-Saint-Jean, puisque des compagnies comme Mont-Valin Aviation, Saint-Félicien Air Service, etc, soit toutes celles qui détiennent des assurances et une charte comme transporteur, sont obligées de soumettre leurs appareils à des tests de vérification, à tous les sept jours ou 25 heures de vol pour certains et 50 heures de vol ou 30 jours pour les autres.

Chaque compagnie a des ingénieurs et le livre de bord doit être toujours complet puisque les inspecteurs du ministère des Transports sont vigilants lorsqu'il s'agit de la sécurité du public.

**Braconniers**

Cependant, il y aura toujours les braconniers de l'aviation soit les propriétaires d'appareils qui voleront alors que souvent l'avion n'aura pas été inspecté ou encore que les réparations aient été effectuées par des gens qui ont peu de connaissance.

Toutefois, il s'agit d'un petit nombre et les compagnies d'aviation privées du Saguenay-Lac-Saint-Jean de même que les pilotes privés deviennent un peu la police des airs et de nombreuses plaintes sont faites au ministère des Transports.

En effet, les inspecteurs du ministère des Transports font des visites-surprise en ce sens qu'ils peuvent inspecter tous les appareils au sol deux fois par année comme ils peuvent être une année sans venir.

Dans le cas des gens pris en défaut, il s'agira pour le pilote de perdre sa licence de vol.

Pour les compagnies aériennes, il s'agirait à ce moment-là la perte de leur charte de transporteur.

Selon M. Renald Tremblay, de Mont-Valin Aviation, le public en général peut faire confiance aux compagnies d'aviation qui ont une charte.

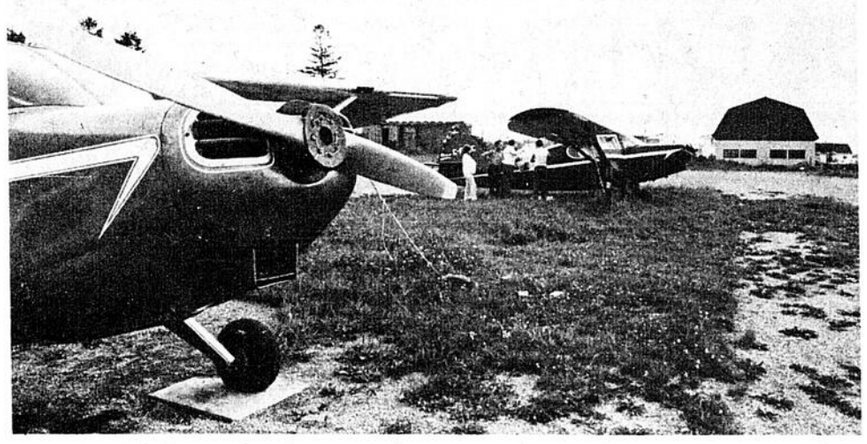
Mais, il est bien entendu que le propriétaire d'un avion qui ne peut transporter des clients pour des randonnées fixes, pour la bonne raison qu'il n'en détient pas le permis et qu'à ce moment-là, les gens n'ont aucune protection s'il arrive un accident.

En somme, les tours de contrôle et les aéroports qui sont sous la juridiction provinciale au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ne bénéficient pas des crédits pour l'installation des appareils d'aide à la navigation aérienne comparativement aux autres secteurs de la province.

Et plusieurs personnes se demandent qui au ministère des Transports bloque les crédits pour que les vols et les atterrissages soient d'une sécurité à toute épreuve.



**Vue de la tour de contrôle de l'aéroport de St-Honoré qui est passablement achalandé.**



**L'AVION LEGER constitue le moyen de transport le plus efficace pour bien profiter d'une fin de semaine et éviter les ennuis de la circulation, car le ciel est encore très peu achalandé.**



**L'AEROPARC sert maintenant de port d'attache à une vingtaine d'avions légers.**

# L'aéroparc de Jonquière prendrait de l'expansion avec l'aide gouvernementale

**Par Denis Lavoie**

JONQUIERE — Après seulement quelques années d'existence, l'aéroparc de Jonquière, avec sa piste de 2,500 pieds, est devenu le port d'attache d'une vingtaine d'avions légers.

On attend maintenant le bon vouloir des autorités municipales et du gouvernement, pour donner plus d'ampleur à cette installation aéroportuaire pour avions de tourisme.

Actuellement, cet aéroport est voué à une utilisation pour le plaisir de ceux qui possède un avion qui peut demeurer stationné à l'aéroparc.

Il y a déjà eu un projet soumis pour améliorer la condition de la piste de 2,500 pieds, et pour créer un quai devant servir aux avions avec flotteurs.

Mais ce dernier projet se heurte à la présence des "pitounes" sur la Rivière-aux-Sables.

En effet, le flottage du bois sur cette rivière, en plus d'être une source de pollution empêche toute utilisation de la rivière à un autre usage que celui réservé aux billes de bois.

L'aéroparc pourrait donc prendre de l'expansion pour autant que les autorités municipales accordent une certaine aide pour favoriser l'intervention du gouvernement.

Pour les hommes d'affaires, cet aéroport pourrait s'avérer utile, mais il semblerait que l'on ne trouve que très peu d'entre eux qui veuillent utiliser un avion léger pour se déplacer.

D'autre part, comme partout ailleurs au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on ne semble pas tellement planifier l'utilisation des terrains d'aviation, ce qui fait que l'on peut retrouver une piste d'atterrissage très belle et dotée d'équipements comme une tour de contrôle, mais on n'y voit guère d'avions s'y rendre.

Dans le cas de l'aéroparc, la piste est passablement achalandée, surtout les fins de semaine, mais il n'y a pas de tour de contrôle.

On pourrait pourtant accueillir des avions transportant jusqu'à une quinzaine de passagers, et l'aéroparc pourrait prendre de l'ampleur, pour autant que Jonquière soit "sur la carte".

# *L'avion léger, moyen rapide de transport*

**par Denis Lavoie**

JONQUIERE — Au moment où les accidents d'avion défraient régulièrement les manchettes et que Dame Nature se met de la partie pour balayer quelques coins de la Belle Province, ce n'est pas trop rassurant de monter à bord d'un appareil de tourisme pour une excursion en forêt.

Mais lorsqu'on sait que le pilote qui nous transportera a déjà volé pour Air Canada,M. Franz Grunniger, on sent s'envoler cette crainte naïve qu'ont bon nombre de gens n'ayant pour la plupart jamais mis les pieds dans un avion...en vol.

Pourtant, l'avion s'avère toujours être le transporteur le plus rapide et il est assez surprenant qu'une région comme la nôtre qui se plaint tant de l'isolement, utilise si peu ce moyen de locomotion.

**Kanawata**

Faire quelque 200 milles pour se rendre à un camp de chasse et pêche, ce n'est qu'une bien courte randonnée, lorsque l'on emprunte la voie des airs sous la conduite d'un pilote chevronné.

De Jonquière au lac Manouan (à une quarantaine de milles à l'ouest de La Tuque), il faut moins d'une heure d'avion pour se rendre au Kanawata et tirer quelques belles prises tout en se remplissant les poumons d'air pur (une expérience qu'a pu goûter un journaliste du Quotidien, en fin de semaine dernière).

A Jonquière, c'est le propriétaire de l'aéroparc de l'endroit, le Dr Fernand Groleau, qui était l'hôte (en fin de semaine dernière), du conseiller municipal Paul-André Cantin, de M. Jean Latour, responsable du développement commercial et industriel à Jonquière et du journaliste du Quotidien, un autre privilégié pour la circonstance.

**Lac Manouan**

Au lac Manouan, c'est M. Victorien Carpentier, un haut fonctionnaire attaché au bureau du premier ministre Bourassa, qui allait être notre hôte.

L'envolée avait été parfaite et plusieurs avions de tourisme étaient garés aux abords de cette piste construite en pleine forêt.

Plusieurs amateurs de pêche et de plein air de Toronto, Montréal et la Mauricie étaient au nombre des visiteurs, venus la plupart par la voie des airs.

Pas de radio, encore moins de télévision et aucun journal ne venait troubler la quiétude de ce petit paradis rapidement et facilement accessible pour qui possède un avion léger ou utilise fréquemment ces petits transporteurs aériens.

Deux chalets, une excellente cuisine, 52 places pour coucher, du gibier, du brochet, de la truite grise mais surtout du doré, voilà ce qui attend le visiteur se rendant au lac Manouan, au camp de Kanawata.

**Piper Comanche**

C'est à bord d'un piper Comanche (deux moteurs de 160 cv et de l'espace pour six personnes) que nous sommes partis de Jonquière, survolant le lac Kénogami et les Laurentides, avec comme perspective le lac Saint-Jean et avant d'arriver, les fumées de La Tuque indiquant la présence de la civilisation.

Une envolee sans problème, un atterrissage en douceur sur une piste au-dessus d'un escaprement en bordure du lac Manouan, et un repas conçu par les soins de deux cuisiniers d'expérience nous attendaient au camp de Kanawata.

Quant au retour le lendemain, ce n'est pas la température sombre qui devait trop nous incommoder dans le bimoteur.

En fait les secousses causées par les turbulences n'indisposaient pas davantage qu'une traversée en automobile, du parc des Laurentides.

# *Steinberg refuse de rouvrir la convention*

**par Marc Doré**

CHICOUTIMI — Non: telle est la réponse laconique qu'ont reçue hier les employés du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord de la compagnie Steinberg, à leur demande de ré-ouverture des conventions de travail. Cette ré-ouverture est justifiée, selon eux, par la hausse du coût de la vie intervenue depuis la signature des conventions.

Les deux conventions collectives, d'une durée de deux ans chacune, sont en vigueur depuis février 1974 au Saguenay-Lac-Saint-Jean et avril de la même année sur la Côte-Nord.

Steinberg possède cinq magasins au Saguenay-Lac-Saint-Jean et trois sur la Côte-Nord et emploi 350 salariés syndiqués, membres du Syndicat national des employés de commerce (CSN).

**La compagnie**

"Aucune raison valable ne justifie la ré-ouverture des conventions collectives, qui incidemment n'ont plus que quelques mois à courir", a déclaré hier le gérant de district de Steinberg, M. Arthur Tremblay, qui était accompagné de représentants de la compagnie à Montréal.

Selon Steinberg, qui pour l'occasion avait préparé une série de tableaux comparatifs, l'augmentation du coût de la vie a été, au Saguenay-Lac-Saint-Jean et sur la Côte-nord, respectivement de 15.5 et 13.6 pour cent. "Les augmentations de salaires des employés pendant la même période leur donnent une augmentation moyenne de 15 pour cent, après déduction de la perte de pouvoir d'achat due à la hausse du coût de la vie", a expliqué le porte-parole de la compagnie. Il a toutefois admis que ce pourcentage pourrait diminuer d'ici la fin de la convention collective, laquelle ne prévoit plus d'augmentation de salaire.

"Nos employés ont devancé de beaucoup la hausse du coût de la vie, peut-être plus que nos clients qui doivent payer la note", a poursuivi M. Tremblay, en rappelant qu'outre une foule d'avantages sociaux non-chiffrés qui sont défrayés entièrement par la compagnie, Steinberg a accordé l'an passé une prime de $500 à ses employés pour contrer l'augmentation du coût de la vie.

**Syndicat**

Du côté syndical, M. Jacques Bérubé représentant de la Fédération du commerce (CSN) à laquelle sont affiliés par leur syndicat les employés de Steinberg, s'est dit extrêmement surpris du comportement de la compagnie dans les circonstances.

Selon lui en effet, Steinberg aurait fait parvenir avant la rencontre d'hier matin où le syndicat exposait sa demande, une lettre aux syndiqués de la Côte-nord dans laquelle elle expliquait son refus de la demande syndicale.

"Je ne croyais pas, a expliqué M. Bérubé, qu'une compagnie de l'envergure de Steinberg pouvait agir de façon aussi mesquine."

"Ca n'aidera sûrement pas à résoudre les problèmes de relations de travail qui existent dans l'entreprise", a-t-il poursuivi.

Les demandes d'indexation des salaires au coût de la vie étaient parfaitement justifiés, selon le représentant syndical, surtout quand on sait qu'il en coûte plus cher de vivre dans la région ou sur la Côte-nord qu'à Montréal.

Pourtant, il semble que ce soit pour préserver la parité de salaires entre ses divers groupes d'employés que Steinberg a refusé la demande syndicale. C'est en tout cas l'opinion de M. Bérubé.

La réponse patronale sera transmise par ses représentants à l'assemblée générale des syndiqués qui en disposeront alors à leur bon vouloir.

Rappelons en terminant que des négociations entre les deux parties en vue de la conclusion d'une nouvelle entente collective devraient débuter d'ici six mois.



**Des représentants de la compagnie Steinberg commentaient hier pour les journalistes le refus de la compagnie d'accéder à la demande syndicale de rouvrir les conventions collectives.**
**(Photo Gratien Tremblay)**

# Enquête du coroner concernant la mort de Carol Jean

**par Guy Bergeron**

CHICOUTIMI — Le juge Roger Chouinard a remis en liberté provisoire sous cautionnement de $10,000 en argent, Rosaire Girard, propriétaire de l'hôtel du Pont à Chicoutimi, accusé du meurtre de Carol Jean, âgé de 25 ans, de la Côte Fortin, survenu dans la nuit de jeudi à vendredi.

L'enquête préliminaire à été fixée pour la forme hier au 8 août.

Me Lucien Tremblay, procureur de la Couronne, a annoncé hier, la tenue d'une enquête du coroner dans cette affaire au cours des prochains jours.

Malgré que l'accusation formelle soit déjà portée contre Girard, Me Tremblay a demandé au ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, d'ordonner la tenue d'une enquête du coroner.

D'ailleurs, ce fut sans doute l'une des dernières décisions de M. Choquette avant le remaniement ministériel.

Le fait que l'accusation ait été portée avant l'enquête du coroner qui s'instruira publiquement sous la présidence du Dr François Brisson, il était obligatoire de demander l'autorisation du ministre de la Justice pour la tenue de l'enquête.

Il est fort probable que l'enquête puisse s'instruire vers le 10 août.

BOUCHARD et BRASSARD
AVOCATS
LUCIEN BOUCHARD LL.L
RAYNALD BRASSARD LL.L
EDIFICE PLACE AUTOGARE
393 EST, RACINE, SUITE 305
CHICOUTIMI — 545-4580

# COMMENTAIRE QUOTIDIEN

## La Huitaine de Gaieté subit une heureuse transformation

**Les organisateurs de la 21e Traversée Internationale du lac Saint-Jean à la nage, ceux-là mêmes qui sont chargés depuis quelques années d'organiser également les manifestations précédant cette grande classique annuelle.**

ont décidé cette année, de faire de la Huitaine de Gaieté, un tremplin, une rampe de lancement pour le folklore et les arts régionaux de toute nature.

Plutôt que d'inviter, comme cela s'est fait dans le passé, de grosses vedettes montréalaises ou autres, ceci pour des spectacles d'un soir, auxquels seule une partie de la population pouvait se rendre (prix d'entrée parfois très élevé pour le citoyen moyen), l'équipe de Nicole Allard et Pierre Bourdon, les deux âmes dirigeantes des festivités et du marathon a décidé, après une table ronde tenue en février dernier avec des représentants de toutes les couches de la population, d'axer l'événement sur les valeurs régionales.

Il ne s'agissait pas de faire de l'esprit de clocher, et nous croyons que la consultation populaire de l'hiver dernier et les conclusions qu'on en a tirées, donnent aujourd'hui des résultats insoupçonnés.

D'abord, on a centralisé les activités en plein centre-ville de Roberval, bouchant une partie du boulevard Saint-Joseph à la circulation automobile. Puis, on a transformé la devanture du collège Notre-Dame, en "Place de la Traversée" et derrière ce même édifice, on a innové une salle de danse plein air, où un orchestre pop fait danser les jeunes et vieux qui le désirent, toute la soirée durant.

De plus, à "Place de la Traversée" depuis dix heures du matin jusqu'à minuit et même plus tard en soirée, on a prévu une pléiade d'activités allant de la présentation d'accordéonistes, à chansonniers, en passant par des représentations de Ballet-Jazz. A l'intérieur, on présente chaque soir une pièce de théâtre donnée par une troupe de la région.

Mais, le clou de ces innovations de la 21ième est sans doute l'exposition artisanale organisée dans le sous-sol du Collège Notre-Dame, où pas moins de 30 kiosques ont été offerts à autant d'artistes que d'artisans régionaux. Et, ces kiosques ont été offerts absolument gratuitement, comme l'entrée à tous les spectacles est elle aussi gratuite.

"La Traversée affaire de tout l'monde" cette année, c'est vrai et la plus belle preuve en est que lors de l'ouverture officielle de la "Place" qui comprend tous les événements et choses énumérées plus haut, pas moins de 5,000 personnes sont passées, soit pour se reposer au café-terrasse d'en avant, assister à une pièce de théâtre, visiter les kiosques de l'exposition, ou simplement pour venir y jeter un coup d'oeil.

Et, malgré la mauvaise température qui a sévi durant plusieurs jours, cet engouement n'a jamais cessé et la formule est vraiment idéale puisque le public y répond avec autant de bonheur.

Offrir des choses, des activités pour tous les goûts, sans que cela ne coûte un sou à personne, sauf à l'organisation même, voilà le tour de force que la régionalisation de la Huitaine a réussi pleinement.

Ce qui prouve que les organisateurs de la 21ième, lorsqu'ils ont décidé de consulter massivement la population, ont visé très juste, et autre chose, toute cette pléiade d'activités aura eu pour avantage de nous faire mieux connaître aux milliers de touristes qui viennent assister à cet événement, ce, depuis une vingtaine d'années.

Autre effet bénéfique, cela fait ressurgir un bénévolat sans précédent à Roberval et c'est par centaines que des personnes donnent de leur temps pour que toute la population et tous les visiteurs apprennent à mieux connaître le patrimoine Jeannois.

La 21e marque vraiment une étape très importante et la formule adoptée à Roberval, cette année est un exemple à suivre partout où des événements de ce genre se déroulent. Quand, on s'occupe de "ce que peuple veut" le peuple répond. C'est ce qui se passe actuellement dans la capitale mondiale de la nage longue distance.

**Guy Fournier**

# PAROLE AUX LECTEURS

## Thérapeutique sur le suicide

Il y a plusieurs motifs morbides qui poussent quelqu'un à s'enlever la vie, mais nous pensons que la vraie cause n'a pas encore été décelée par nos psychiatres modernes... Preuve qu'il reste encore du bouleau pour certains spécialistes en la matière.

Nous ne prétendons pas avoir trouvé la solution miracle, mais nous sommes en mesure d'énoncer quelques raisons valables qui peuvent expliquer, en général, cette "clastomanie" qui existe, même à Chicoutimi...

Les média d'information ont trouvé la cause dans une chaleur torride et nous ne sommes pas de cet avis, car avant tout, il y a le phénomène d'entraînement, c'est-à-dire, quand il se produit un suicide dans une région, un autre suit et parfois plusieurs.

Nous félicitons les journalistes qui n'ont pas trop ébruité ces tristes nouvelles devant la population, car ils ont fait preuve de sagesse et de bon sens. Car, trop de publicité pourrait en amener d'autres à poser les mêmes gestes de destruction de leur personne.

Des hommes de sciences se sont penchés sur certains cas de suicide, et ils ont conclu que la plupart avaient souffert de névroses: la neurasthénie, la schizophrénie, le pessimisme et le négativisme, ce sont les principales causes, mais à savoir la cause primordiale qui pousse un individu à mettre fin à ses jours, c'est un mystère inéluctable dans l'état actuel de la science, comme nous l'avons dit plus haut.

Il y a plusieurs gens qui disent que ça prend du courage pour se suicider et nous croyons que cette théorie est peut-être fausse.

Prenons le cas d'une personne qui est dans un état dépressif, soit par la perte d'un être cher, soit par la perte d'une fortune, ou pour toute autre raison. L'individu en question n'est plus le même, car il souffre trop, et c'est pourquoi, il recourt souvent à des médicaments plus ou moins recommandables. Ceux-là vont affaiblir la personne et la rendre plus ou moins insouciante. En un mot, sa volonté est diminuée, car si la pilule agit sur le corps, elle agit également sur l'esprit puique l'homme est Un. Nous parlons ici de pilules, nous aurions pu parler de drogues, c'est presque la même chose... Pour poser un acte de bravoure, il faut avoir toute la lucidité de sa raison, la force de sa volonté. Or, celui qui va se suicider est une loque humaine et il a sans doute une volonté aboulique. Donc, il ne pose pas un acte de bravoure...

A notre avis, le mobile qui pousse l'individu à quitter notre bonne vieille terre est peut-être le suivant: c'est le mobile du transfert. Ainsi, quelqu'un veut du mal à un autre, par jalousie, il voudrait le tuer, mais, par faute de courage, il va plutot se tuer... Celui qui vit tous les malheurs du monde, comme il le dit, n'aime pas cette vie de chien. Alors, il va vouloir tuer cette vie de chien... plutôt, il se tue! Mais notons que tout ceci se passe inconsciemment. Cette vie de chiens, c'est peut-être le divorce, l'alcoolisme, l'inflation, le chômage, etc.

Malgré tous ces maux de notre société, la vie vaut encore la peine d'être vécue si nous écoutons le message évangélique. Jésus-Christ voit nos misères, nos troubles psychosomatiques, et nos péchés et Il est mort pour nous ouvrir les portes de la Vie. N'a-t-il pas dit: "Je suis venu pour qu'ils aient la vie et qu'ils l'aient avec abondance." ! Supportons donc les épreuves du temps quoiqu'elles soient, car elles vont nous mériter la divine Récompense pour l'éternité...

**Gérard Bouchard,**
**242, Potvin,**
**Notre-Dame-d'Hébertville.**
**Le 28 juillet**

# BILLET

## Nouveaux membres du Barreau

***L'Ordre des avocats vient de préparer en secret de nouvelles normes d'admission au chapitre saguenayen du Barreau. A la suite de récents événements survenus dans la région, ces modifications s'imposaient pour moderniser et démocratiser la profession.***

***Grâce à mon instinct et aussi à quelques avocats d'amis que j'ai, à qui j'ai fait subir des interrogatoires serrés, j'ai pu apprendre l'essentiel de ces nouvelles conditions d'admission. Je les livre en primeur aux lecteurs du Quotidien parce que, n'étant pas moi-même avocat, je ne suis pas obligé d'observer la règle du secret professionnel.***

***1er — A l'avenir, pour être admis au Barreau, il ne sera plus nécessaire d'être avocat. Il suffira de faire partie de la plus éminente clientèle des bureaux d'avocats les plus réputés de la région.***

***2e — Condition supplémentaire mais essentielle: Il faudra commettre quelques délits, passer en cour, et s'arranger avec son avocat et le juge, pour être condamné à la prison.***

***3e — En outre, les aspirants au Barreau devront avoir la ruse, la finesse et l'astuce de s'évader de prison.***

***4e — Mais pas de n'importe quelle façon. Inutile d'aspirer à devenir membre du Barreau si on s'évade par la grande porte à l'exemple des gredins ordinaires.***

***5e — Il faudra, au contraire, s'évader par ces fenêtres desquelles on aura eu soin d'enlever un ou deux barreaux.***

***6e — Ces barreaux devront être acheminés au bureau du ministre de la Justice. Ce dernier, vérification d'authenticité faite, délivrera à l'expéditeur un certificat attestant qu'il a été créé membre du Barreau.***

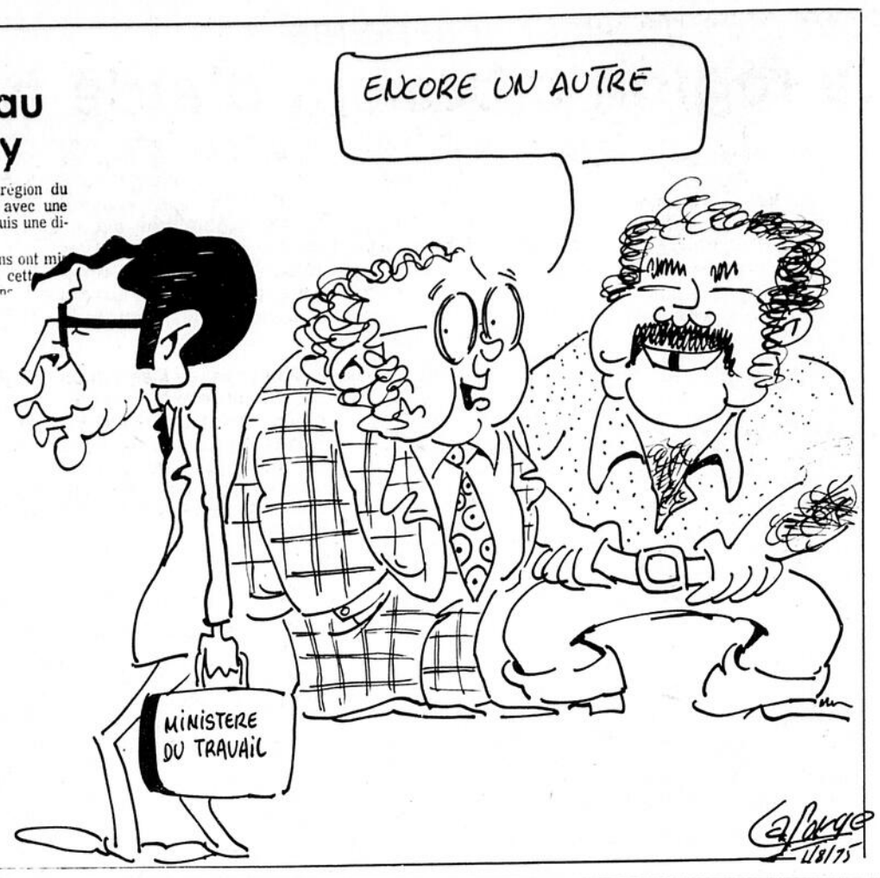
***7e — Dernière condition: Les nouveaux membres du Barreau, devront faire remplacer, à leurs frais, les barreaux de nos prisons.***

***LE RICANEUR***

## Suicides en série au Saguenay

GUEBEC (PC) — La région du Saguenay est aux prises avec une épidémie de suicides depuis une dizaine de jours.

... au moins ont mi... ...vant cett...




# AU FIL DE LA PENSÉE

## *Le tourisme ne sera jamais la base de l'économie régionale*

Croire que le tourisme est pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean une industrie importante relève de l'illusion. Le maigre $8 millions qui est introduit chaque année dans l'économie régionale par les activités touristiques et surtout l'absence à peu près totale d'une "intelligence" derrière le développement, du tourisme, même s'il se fait au ralenti, empêche qu'on puisse voir le tourisme autrement que comme un "sideline" d'importance mineure.

Bien sûr, il ne manquera pas d'organisateurs des "festivals du chien-dent" et autres miroirs aux alouettes pour juger de l'importance économique de leur patente en montrant "les milliers de spectateurs enthousiastes", pour reprendre une formule largement utilisée par les médias "qui se pressent à nos portes, mesdames—zé—messieurs". Comme si personne ne savait que de Dolbeau à l'Anse-Saint-Jean, ce sont toujours les mêmes groupes qui se déplacent de festival en festival, traînant avec eux, bière, pot, et autres instruments de loisirs portatifs.

On peut bien admettre certaines retombées économiques. Mais qui en profite à l'heure actuelle, à part les goussets de quelques commerçants et propriétaires de lieux d'hébergement?

Le capital nouveau, qui serait créé par un afflux important de visiteurs de l'extérieur, et qui serait lui (peut-être) bénéficiaire non seulement à la région, mais aussi à ses travailleurs, n'existe pas. Il est à trouver et pour y parvenir, n'en déplaise aux chauvinistes de tout poil qui défendent à l'abri de leur clocher leur "attraction", il est absolument nécessaire de mettre sur pied une structure rationnelle.

Entendons-nous bien. Il n'est pas question de doter d'une tentacule supplémentaire le monstre envahissant de la bureaucratie. Planifier n'est pas synonyme de gaspiller.

L'idée n'est pas nouvelle et a même des apparences vieillottes, comme ces vêtements que l'industrie de la mode est allé chercher dans les greniers pour susciter l'engouement "rétro".

On reste étonné cependant devant les délais qui s'accumulent sur une route dont tout le monde semble admettre qu'il faudra bien la suivre un jour. Peut-être la tâche est-elle trop lourde pour ceux qui devraient s'y attaquer? "Lors de la création du bureau régional de tourisme, admet son directeur général, M. Régis Guérin, nous savions qu'il nous faudrait reprendre depuis le début l'organisation touristique régionale."

Le BRT existe depuis un an et rien encore de vraiment décisif n'a été fait. "Nous devons nous faire accepter par tout le monde", y prétexte-t-on.

Admettons, puisque le BRT est encore si jeune, qu'il n'a pas eu le temps de se mettre sérieusement à l'oeuvre. Mais qu'on cesse alors d'abreuver la population de belles phrases ronflantes sur l'industrie touristique, le remède à tous les maux économiques de la région. Cessons de rêver à la Gaspésie; autrement le rêve risque de se transformer en cauchemar. Allez-y voir en Gaspésie, quand la saison touristique est terminée; allez voir les villages fermés pour cause de "non-rentabilité".

C'est aberrant. Il faut avoir la mentalité passablement réduite d'un colonisé pour se contenter, en claquant dans les mains et en psalmodiant "merci, merci", des "investissements" touristiques comme fer de lance d'une progression économique.

"Le tourisme, ça ne coûte pas cher en infrastructure et ça permet des revenus considérables. "Même s'ils n'ont rien de mirobolants, les investissements gouvernementaux dans la région sont quand même énormes par rapport à ce qu'ils rapportent.

Ils sont surtout faits sans qu'on ait une idée précise de leur utilisation, sans qu'on sache comment diable!, ils pourraient bien rapporter quelque chose à la communauté régionale! Tant mieux si c'est le cas et que les habitants d'un secteur en retirent des bénéfices. Ce seront autant de votes acquis à la prochaine élection...

Mais le problème est plus vaste encore. Car si les régionaux sont devenus des prophètes de la nouvelle religion touristique ("Souriez, ça rapporte"), c'est beaucoup parce qu'ils n'ont plus le choix.

Le développement économique de ce Saguenay-Lac-Saint-Jean que nous voudrions voir comme un exemple de dynamisme pour tout le Québec, se fait à coups d'expédients.

Comme l'huile qu'on achète pour une vieille voiture qu'on sait promise à la ferraille. En attendant la fin.

Il faut revenir les pieds sur terre: le tourisme n'a jamais constitué et ne sera jamais la base de l'économie régionale. Déjà trop de temps, trop d'argent ont été gaspillés dans ce qui apparaît de plus en plus comme une aventure.

D'accord, profitons de ce qui peut nous revenir et pour cela, organisons-nous. Déjà cette année, une bonne partie de la publicité extérieure a été assumée par le BRT.

C'est ça de gagné, mais c'est insuffisant. Pour assurer à la fois la qualité d'une structure touristique originale qui en donne au touriste un peu plus que pour son argent et des revenus maximum, il faut une direction réelle. Qu'on l'appelle BRT ou autrement, c'est absolument nécessaire.

Mais ne plaçons pas tous nos oeufs dans le même panier. Il est pratiquement certain qu'aucune industrie majeure, dans l'état actuel des choses, ne viendra rejoindre ici les multinationales de l'aluminium et du papier. So what?

Un tas de formules industrielles nouvelles prennent forme, sous l'impulsion souvent de groupes coopératifs dont la publicité n'est pas l'inquiétude première.

Difficilement, parce que nageant à contre-courant, ces groupes veulent instituer des banques d'investissement et de gestion, capables de fournir à des petites entreprises l'argent et le savoir dont elles ont besoin.

Ce n'est peut-être pas LA solution. Mais si jamais cette région a un avenir, c'est bien davantage cette voie qu'elle devra privilégier, plutôt que le sentier fleuri, mais à l'issue aléatoire du tourisme à tout prix.

**Marc Doré.**

# OPINION DES AUTRES

## Les jeunes libéraux s'interrogent

Non seulement les jeunes libéraux ont pris conscience du glissement, mais ils cherchent à l'endiguer. D'emblée, ils portent le problème sur le terrain politique: pour contrer l'expansion fédérale, il importe, en effet, et ils le perçoivent clairement, de mobiliser l'opinion publique québécoise et de faire sentir à l'interlocuteur fédéral qu'il risque ses plumes et un peu plus, à pousser le Québec à bout. D'où la question à M. Bourassa: "Qu'est-ce que la souveraineté culturelle?" Nul ne se risquerait, en effet, à ameuter les citoyens du Québec à moins de pouvoir leur décrire avec une extrême précision la cause du scandale.

Que réclame exactement le Québec? Quelle stratégie est la nôtre? Jusqu'où sommes-nous prêts à aller? Autant de questions qui manifestent de la part des militants libéraux le désir de ne se rendre au front qu'avec un plan d'action fignolé.

On connaît la suite, M. Bourassa, pressé de toutes parts par ses propres partisans, ne parvient pas à proposer úne description claire du problème. Il ronronne ses antiennes les plus usées. Il puise à pleines mains dans les mêmes vieux tiroirs et ne propose que des clichés éculés. Le résultat, c'est que le malaise grandit: alors que la seule issue est de nature politique, alors que la seule résistance possible consiste à mobiliser les Québécois autour d'une revendication aux arêtes bien nettes, le premier ministre québécois ne parvient ni à préciser ses demandes, ni à hausser le ton.

Contraint par le gouvernement fédéral à un arbitrage insatisfaisant, le Québec se prive, par la faute d'un chef d'Etat nettement en deçà de sa fonction, de la seule force politique capable de rétablir au moins temporairement un certain équilibre. Heureusement, les jours de M. Bourassa sont comptés et un certain nombre de ses anciens admirateurs participent au compte à rebours.

**Laurent Laplante,**
**"Le Jour".**

# Woolworth

RUE RACINE CHICOUTIMI

# VENTE D'ECOULEMENT DE MARCHANDISE

## DEBUTANT VENDREDI MATIN

### VETEMENTS POUR DAMES

**Blouses pour dames, 100% nylon, grandeurs: S.M.L. Prix régulier: $3.98** SPECIAL: **$2**

**Chandails pour dames**
différents modèles.
Prix régulier jusqu'à $12.98 — SPECIAL: **.50 à 1.50**

**Chandails pour dames**
90% acrylique - 10% nylon. Grandeurs: S.M.L. - manches longues. Prix régulier: $17.96 — SPECIAL: **$5**

**Bourses pour dames et enfants**
cuir et vinyle. SPECIAL: MOITIE PRIX
**Valeur jusqu'à $18.95**

### VETEMENTS POUR ENFANTS

**Assortiment de costumes de bain** **$1**
pour enfants, 2 à 3x ans.
**Valeur jusqu'à $2.43 — SPECIAL:**

**Assortiment de shorts et gilets** **$2**
pour enfants, 2 à 3x ans.
**Valeur jusqu'à $3.43 — SPECIAL:**

**Lot de gilets pour enfants** **$1**
styles et couleurs variés, 4 à 6x ans.
**Valeur jusqu'à $5.97 — SPECIAL:**

**Pyjamas - baby doll** **$2**
jaquettes pour enfants, 4 à 6X ans.
**Valeur jusqu'à $4.97 — SPECIAL:**

**Pantalons pour enfants** **$1**
en velours côtelé, 2 à 3x ans.
**Valeur jusqu'à $4.46 — SPECIAL:**

### VETEMENTS POUR HOMMES

**Chandails à col roulé** **$3**
POUR HOMMES
**Valeur $6.99 — SPECIAL:**

**Chemises pour hommes** **$2 à $6**
styles assortis.
**Valeur de $4. à $13.97 — SPECIAL:**

**Vestons sport pour hommes** **$10**
**Valeur: $19.00 — SPECIAL:**

**Pantalons de travail** **$3**
POUR HOMMES
**Valeur: $5.97 — $6.44 — SPECIAL:**

### BOURSES

**ASSORTIMENT DE**

**BOURSES**
**A PRIX**
**TRES REDUITS**

### VETEMENTS POUR GARCONS

**Chandails pour garçons** **$1**
manches longues, 8 à 16 ans.
**Valeur de $3.47 — SPECIAL:**

**Chemises pour garçons** **$3**
avec broderie, 8 à 16 ans.
Valeur de $5.97 — SPECIAL:

**Jeans pour garçons "Flair"** **$1**
7 à 12 ans.
**Valeur de $3.97 — SPECIAL:**

**Vestons sport pour garçons** **$5**
7 à 12 ans.
**Valeur de $9.97 — SPECIAL:**

**Lot de pantalons** **$2**
**Valeur $4.77 — SPECIAL:**

### CHAUSSURES

**CHAUSSURES**
**pour toute la famille**
**A DES PRIX RIDICULEMENT BAS**

### TEXTILES

**Tissus polyester et fortrel** **$2**
60" et 45".
**Valeur jusqu'à $4.96 — SPECIAL: la verge:**

**Tissus variés** **$2**
Coton, polyester, voile — 45".
Jusqu'à $3.96 — SPECIAL: la verge:

**Tissus variés 45"** **$1**
**Valeur jusqu'à $5.96 — SPECIAL: 2 verges pour**

**Tissus variés** **$1**
coton, voile, jersey, nylon.
**Valeur jusqu'à $3.96 — SPECIAL: la verge:**

**Ciseaux électriques et ciseaux à batterie** **$2**
**Valeur jusqu'à $5.88 — SPECIAL:**

### Musique — Caméras

**Etui à caméra Instamatic** **$1**
x 15, x 30, x 35, x 25, x 45. Valeur: $4.79 — SPECIAL:

**Projecteur Airequit 670, à diapositives** **$50**
**$119.97 — SPECIAL:**

**Coffret circulaire pour diapositives Airequit** **$1.50**
**$3.99 — SPECIAL:**

**Ensemble radio AM-FM** **$89.97**
cassette 8 pistes, 2 colonnes de son.
$139.98 — SPECIAL:

**Ensemble stéréo** **$229.99**
radio AM-FM, cassette 8 pistes, table tournante Garard, 2 colonnes de son. **$420.00 — SPECIAL**

**Ensemble Quadraphonic** **$377.77**
Radio AM-FM, cassette 8 pistes, table tournante BSR, 4 colonnes de son. **$529.95 — SPECIAL:**

### JOUETS

**JOUETS ET JEUX ASSORTIS**
**REDUITS DE**
**20% à 75%**

### DECORATIONS

**RIDEAUX**
**TAPIS**
**DES RABAIS DE**
**20% à 50%**

### SPORTS

**UNE MULTITUDE DE**
**SPECIAUX**
**VARIANT DE**
**20% à 60%**
**DE RABAIS**

**DU SAMEDI 2 AOUT 1975**
**VOYEZ**
**DANS TOUS NOS**
**DEPARTEMENTS**
**DES CENTAINES**
**D'AUTRES SPECIAUX**




**Woolworth est fort...Fort sur les bas prix**

# FOURRE-TOUT QUOTIDIEN



### L'HEROISME N'A PAS D'AGE

La jeune Josée Boucher, âgée de 8 ans, de Chicoutimi, vient de recevoir une citation d'honneur de la Croix-Rouge. Josée, qui est interrogée ici par l'animateur Réal Gagnon, de CJPM-TV, est venue au secours d'une camarade, Annie Tremblay, de Grande-Baie, en juin dernier, sauvant probablement cette dernière d'une noyade certaine. Cet incident, où Josée Boucher s'est illustrée, est survenu au lac Emmuraillé. M. Raymond Bergeron, de Port-Alfred, président régional de la Croix-Rouge, a présenté une lettre de félicitations à la jeune héroïne, lors de la collecte de sang tenue au chalet du Parc Rosaire-Gauthier, à Chicoutimi.

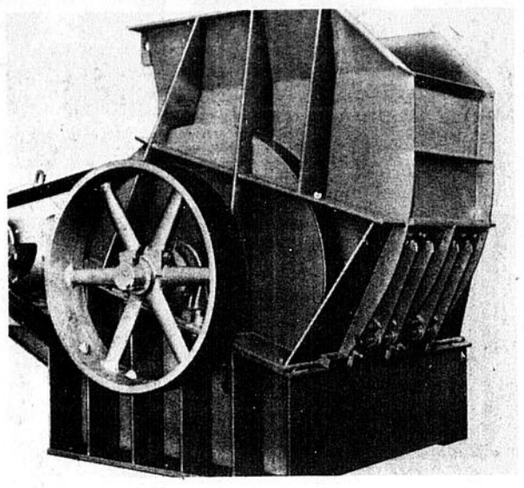
### MAISON A VENDRE

**CHICAGO (Reuter) — La demeure luxueuse de M. Hugh Hefner, le magnat du journal "Playboy", a été mise en vente.**

**La maison de 32 pièces abritant une collection d'art de grande valeur, un bar sous-marin, un bowling et un cinéma sera fermée le 1er septembre, pour être devenue "un anachronisme coûteux", a fait savoir mardi M. Victor Lownes, premier vice-président de l'entreprise.**

**La maison et le parc ont été achetés $400,000 par M. Hefner en 1957 et sont évalués maintenant à plus de deux millions de dollars.**

**Cette demeure a été le théâtre de soirées éblouissantes données à l'intention de célébrités, hommes politiques ou hommes d'affaires.**



### LE GASPILLAGE ACHEVE

**Sous peu, les usines qui transforment le bois en différents produits n'auront plus de déchets solides.**

**Une machine, fabriquée par la Nicholson Manufacturing Company, de Seattle, Etat de Washington, peut en effet recycler tous les débris de bois qui étaient tout simplement brûlés jusqu'ici.**

**Ce "Roto Drum Wood Waste Chipper", qui réduit le bois en plaquettes, ne consomme que la moitié de l'énergie requise par les appareils de récupération conventionnels et coûte à l'achat entre $11,000 et $63,000, dépendant de sa taille.**

### INVITATION DE SPAK

Le mouvement SPAK invite les gens à participer activement aux nombreuses activités en plein air qui se dérouleront les 2 et 3 août au Centre de la Nature au lac Kénogami, à compter de 10 hres, samedi.

On pourra s'adonner à divers sports, dont le kayak, le canot canadien, la voile, la randonnée pédestre, le volley-ball, le fer à cheval, etc.

Il y aura aussi des épreuves plus difficiles, dont le maintien de l'équilibre sur "pitoune", et la souque à la corde.

Le programme comprend également des démonstrations de techniques pratiques pour la vie en plein air: repas de survie en forêt; récupération de canot; réparation d'embarcations.

En soirée, il y aura des spectacles mettant notamment en évidence un chansonnier populaire et un autre artiste au répertoire classique.

Les couche-tard pourront continuer à se divertir après le départ des artistes. Pour plus de détails, on peut communiquer à: 542-3207.

### UN NOUVEAU PRETRE

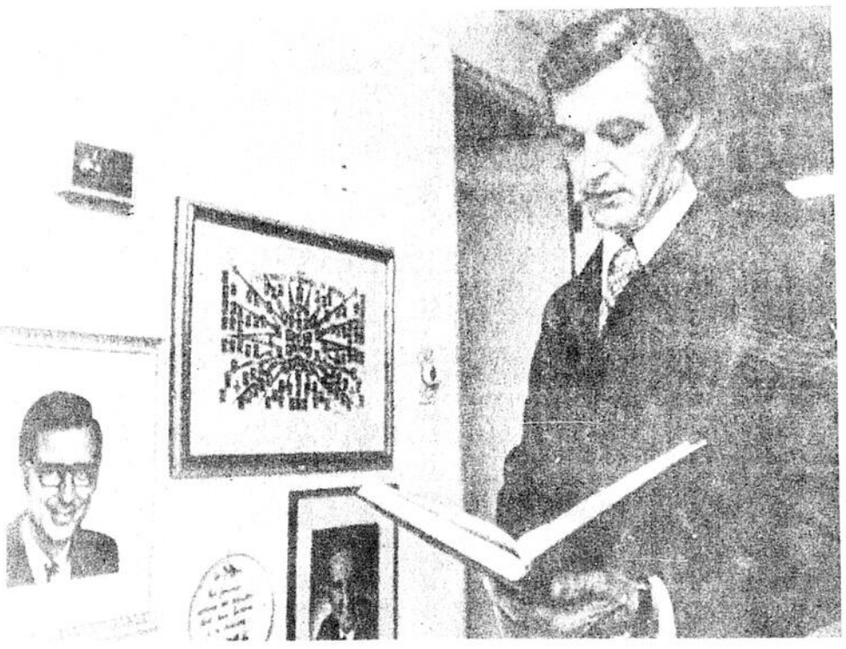
**M. l'abbé Marc-André Mercure sera ordonné prêtre à l'église Saint-Wilbrod d'Hébertville-Station, le 10 août, à 16 h. L'évêque du diocèse de Chicoutimi, Mgr Marius Paré, présidera la cérémonie d'ordination du nouveau prêtre, qui est le fils de M. et Mme Georges Mercure, de Saint-Bruno.**

### LA FEMME AU FOYER

Un film documentaire produit par l'équipe "Ombre et Lumière 75" - des étudiants du Collège de Jonquière - sera présenté dans plusieurs endroits de la région au cours de la semaine du 6 au 14 août.

Cette réalisation audio-visuelle décrit le rôle de la femme au foyer. Le film sera d'abord projeté le mercredi, 6 août, au sous-sol de l'hôtel de ville d'Arvida, à 20 h. Le lendemain, la représentation aura lieu à 20 h. à la Salle des Chevaliers de Colomb de Jonquière.

A Kénogami, le vendredi, 8 août, le film sera projeté à l'hôtel de ville locale. Puis, ce sera au tour des citoyens de Chicoutimi d'avoir l'occasion de visionner ce montage: à 20 h. toujours, au local C-108 du Cegep, le lundi 11 août. Finalement, la projection du film se fera le jeudi, 14 août à la salle polyvalente du Cegep de Jonquière, à 20 h. également.



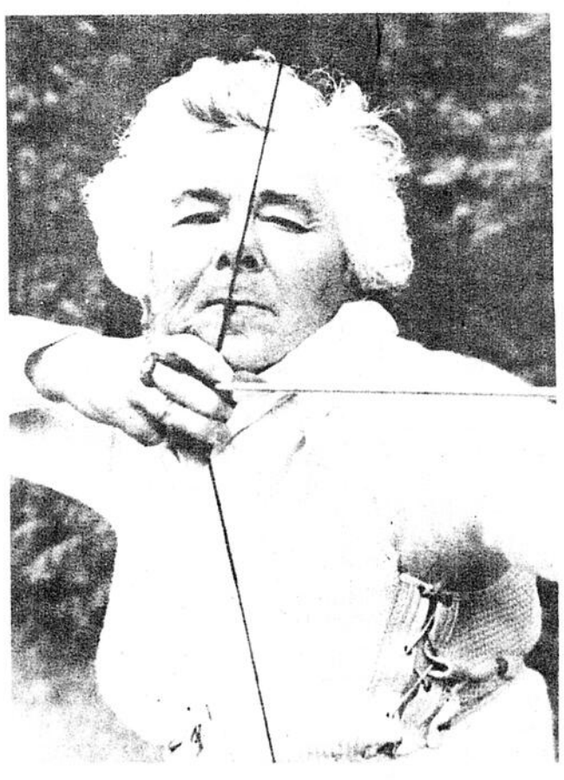
### LES FRERES HARVEY

Cette semaine, Le Soleil, de Québec, a consacré une page entière au député André Harvey, de Charlesbourg.

André, est-il besoin de le rappeler, est le frère de Gérald, député de Jonquière et ministre du Travail du Québec. Le reportage du Soleil est incidemment intitulé "Sur les traces du grand frère", en parlant de Gérald Harvey, qui lui, fait de la politique active depuis 1960. André, pour sa part, est âgé de 35 ans, et a été élu pour la première fois en 1970.

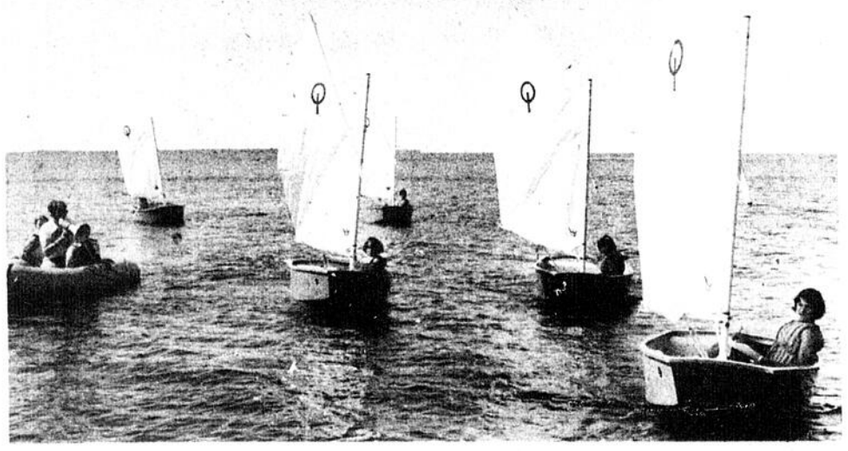
Son frère Gérald a 47 ans. Fait à noter, André et Gérald ont commencé à gagner leur vie dans le journalisme. André a débuté à la radio. Son frère aîné fut correspondant sportif pour CKRS et pour le Progrès du Saguenay.

A cet endroit, Gérald Harvey travaillait sous la direction de Bertrand Tremblay, l'éditorialiste du Quotidien. André Harvey fut aussi annonceur au Palais des Sports, tandis que Gérald faisait le même travail à la Piste de course.



### JEUNESSE QUI SE PROLONGE

**Marj Saunders a 63 ans. En 1972, elle faisait partie de l'équipe canadienne féminine aux Jeux Olympiques de Munich. Il faut dire qu'elle pratique le tir à l'arc depuis 45 ans! Mais cette célibataire fait mentir les gens qui prétendent qu'une personne sexagénaire est trop âgée pour faire de la compétition internationale. Pour être admise aux prochaines épreuves olympiques, elle doit réussir quatre coups de plus de 1,050 points. A son crédit, elle en a déjà deux et certifie être en mesure d'accomplir les deux autres sans difficulté.**

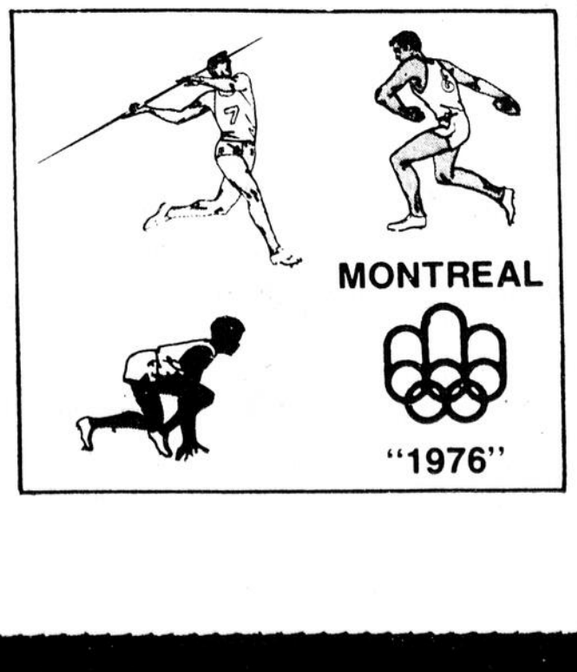


### LA VOILE A POINTE-BLEUE

Depuis le début de juillet, les sportifs de tous les âges venant de partout au Québec ont l'opportunité de s'initier à la navigation à voile, grâce à l'école Laser, qui a ouvert son 21ième centre international d'entraînement à Pointe-Bleue, réserve des Indiens Montagnais. Après seulement 15 heures d'entraînement, des jeunes de 7 à 14 ans ont réussi à maîtriser la technique élémentaire de ce sport de plus en plus populaire. Certains de ces marins en herbe pourront peut-être prendre part aux Olympiques de 1976.

### SUCCES SANS PRECEDENT

Un total de 1,895 personnes ont fait don de leur sang lors de la collecte qui s'est tenue lundi et mardi, 28 et 29 juillet au chalet du Parc Rosaire-Gauthier, à Chicoutimi. Il s'agit d'un nouveau sommet, rapporte la Croix-Rouge, qui n'a que des éloges à faire à l'endroit de la population, pour sa générosité exceptionnelle. La première journée, on a accueilli 945 donneurs et ils furent 950 mardi. Les quelque 300 bénévoles qui ont travaillé à cette occasion, ont remarqué avec plaisir l'affluence considérable de jeunes gens. La Croix-Rouge, aidée par différents organismes locaux, avaient notamment préparé un service de transport efficace afin de faciliter le déplacement des donneurs de sang. Le Tram du Carnaval-Souvenir fut l'un des véhicules utilisés à cet effet.




## *Le drainage agricole*

# Le service hydraulique

***Le Quotidien présente une série de trois reportages sur le Service de l'hydraulique agricole du ministère de l'Agriculture. Le drainage des cours d'eau municipaux, et l'installation de drain souterrain sur les terres agricoles prennent de l'ampleur depuis quelques années dans notre région.***

***Nous expliquons aujourd'hui comment fonctionne ce service de l'hydraulique agricole, quel est le personnel dont il dispose, et comment le drainage est apprécié de plus en plus.***

ALMA — L'agriculture a besoin, dans les régions désertiques, d'une irrigation efficace, pour donner à la terre l'eau dont elle a besoin. Dans des régions comme la nôtre, contrôler le pourcentage d'humidité est tout aussi important, mais c'est d'un drainage approprié dont les terres agricoles doivent être dotées.

Dans notre région, Côte-Nord comprise, c'est le Service de l'hydraulique agricole du ministère de l'Agriculture qui s'occupe du drainage des terres, de même que des cours d'eau qui ont une relation directe avec l'agriculture, comme les ruisseaux et rivières qui serpentent les lots.

### PAS NOUVEAU MAIS UTILE

Nos ancêtres les Romains utilisaient déjà le drainage pour améliorer les rendements de leurs cultures. Or, les agriculteurs qui décident de drainer leur terre sont considérés comme des professionnels dont les méthodes sont scientifiques. Ces agriculteurs, surtout ceux qui sont aux prises avec des conditions de terrain humide, connaissent les avantages du drainage systématique.

Le printemps, la terre est prête plus tôt, les eaux de la fonte des neiges disparaissant plus rapidement, les semences pouvant donc être faites plus tôt; ne trempant pas dans un surplus d'humidité, les semences prennent plus de vigueur; les engrais ne sont pas lavés par le ruissellement des eaux; agrandissement de la surface en culture; moins de maladie pour les animaux qui sont au sec; les chemins sont meilleurs pour circuler à pied ou en tracteur; la gelée endommage moins les moissons.

Il faut ajouter à ces avantages le fait que les récoltes sont facilitées, puisqu'il est possible de circuler sur le terrain au lendemain d'une forte pluie. Ces conditions meilleures favorisent des rendements meilleurs, et par conséquent plus de profit. Le drainage est considéré comme un investissement sûr, une méthode d'amélioration des sols efficace, et sa popularité grandissante ne trompe pas.

Phénomène étrange pour les novices, mais très intéressant, la terre est comme une éponge, et si les surplus d'eau prennent rapidement la direction des lignes de drains, ces mêmes lignes vont faciliter le rendement des plantes en période de sécheresse, les racines s'abreuvant là où il subsiste une certaine humidité.

### LE SERVICE DE L'HYDRAULIQUE

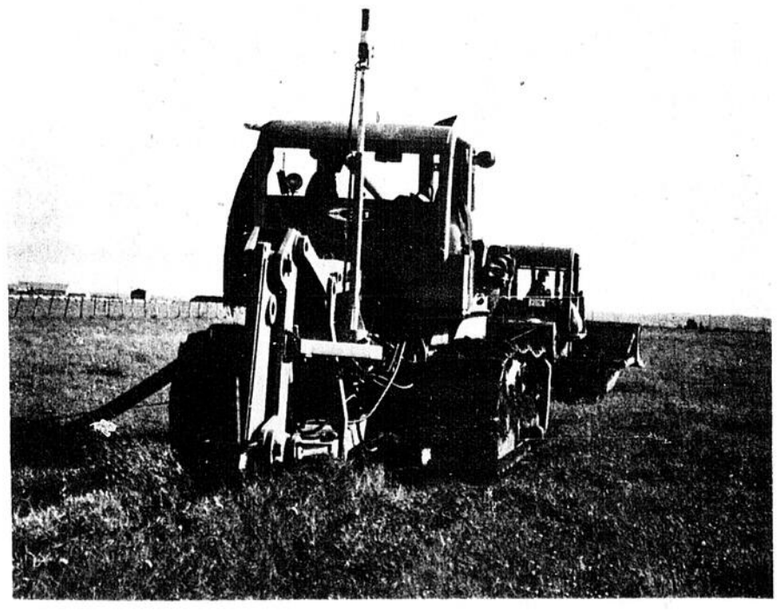
Dirigé depuis cinq ans par M. Jean-Marie Bélanger, un ingénieur, le Service de l'hydraulique agricole du ministère de l'Agriculture a pris de l'ampleur. Notons tout de suite que ce service, autrefois l'Office du drainage, est intégré directement au ministère lui-même, et ne relève donc pas d'autres instances régionales, ne rendant des comptes qu'à Québec directement.

Alors que les régions agricoles sont numérotées selon les secteurs agronomiques, notre région étant la région 12, l'hydraulique agricole est divisée en districts. Divisés selon les bassins versants du Québec, les districts sont au nombre de six, celui du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Côte-Nord étant le sixième. Les bureaux sont situés à Alma, dans l'édifice qui abritait naguère l'hôtel de ville d'Isle Maligne.

On y retrouve une vingtaine d'employés, dont trois ingénieurs, un quatrième étant demandé; un professionnel de l'administration; deux contremaîtres des travaux en régie, une dizaine de techniciens, trois dessinateurs, et trois employés cléricaux. En été, du personnel supplémentaire s'ajoute.

Le bureau d'Alma est important par rapport aux bureaux des cinq autres districts du Québec, malgré le fait que le territoire agricole soit parmi les plus restreint. Cela s'explique par le dynamisme dont font preuve les agriculteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Demain: Les cours d'eau municipaux.



**Cette charrue-taupe, un équipement perfectionné, contrôle automatiquement les niveaux souterrains du tuyau, avec les pentes appropriées, grâce à l'utilisation du rayon laser. Avec cet équipement, le drainage est très rapide. Il existe sept draineuses dans la région, dont une appartient au ministère de l'Agriculture, mais toutes ne sont pas aussi perfectionnées.**

# Les demandes du SFQP risquent de causer certains préjudices au front commun

par Robert Lefebvre

QUEBEC (PC) — La politique salariale mise de l'avant par le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec risque de causer un certain préjudice au Front commun CSN-FTQ-CEQ qui aura bientôt à négocier de nouvelles échelles de salaires pour ses 180,000 membres des secteurs public et para-public.

Alors que le Front commun réclamera vraisemblablement un salaire minimum garanti de $165 par semaine, le SFPQ tentera d'obtenir environ $140 par semaine pour ses membres gagnant actuellement $100.

Le président du SFPQ, M. Jean-Louis Harguindeguy, a reconnu que cela pourrait causer un tort au Front commun, mais a précisé que personnellement, il préférait présenter au gouvernement des demandes réalistes quitte à bénéficier d'une marge de manoeuvre moins grande à la table des négociations.

Au cours d'une conférence d'information qu'il donnait jeudi, à Québec, pour faire le point sur les négociations en cours depuis le 22 janvier dernier avec le ministère de la Fonction publique, M. Harguindeguy a cependant tenu à préciser que la politique salariale au SFPQ diffère de celle du Front commun de 1972 en ce sens qu'elle est basée sur la responsabilité du fonctionnaire et non sur le principe d'un salaire minimum garanti.

**Causes monétaires**

Au chapitre des clauses à incidence monétaire qui seront négociées à compter du 19 août, le SFPQ réclame d'abord un rajustement de 31.8 pour cent pour rattraper la perte du pouvoir d'achat depuis 1972.

"Depuis trois ans, nous avons reçu des montants forfaitaires pour compenser la perte du pouvoir d'achat causée par l'inflation, mais étant donné que ces montants n'ont pas été intégrés aux échelles de salaires, celles-ci ont perdu 31.8 pour cent de leur valeur", a déclaré M. Harguindeguy.

A ce 31.8 pour cent de rattrapage, le syndicat veut faire ajouter une augmentation garantie de huit pour cent pour permettre à ses 33,000 membres d'obtenir la parité de salaire avec les fonctionnaires fédéraux, de la Colombie Britannique, de l'Ontario et de la ville de Montréal.

Enfin, le projet de convention collective de trois ans des fonctionnaires québécois prévoit que les salaires devront être indexés tous les trois mois, selon la hausse du coût de la vie, et intégrés aux échelles selon le salaire moyen.

Il y a également l'épineuse question de la semaine de travail que le gouvernement désire prolonger de 32 h. 30 à 35 hres pour concurrencer les divers organismes gouvernementaux et offrir ainsi des salaires comparables.

Une récente consultation a révélé que les fonctionnaires du Québec sont favorables à la semaine de travail de 35 heures, dans une proprotion de 54.7 pour cent. Mais il y a encore passablement d'opposition, en particulier de la région de Montréal. De toute façon, comme le répète M. Harguindeguy, le résultat de cette consultation ne nous autorise pas à accepter la proposition du gouvernement à la table de négociation.

"Au contraire, dit-il, nous avons l'intention de négocier le rattrapage ainsi que les augmentations annuelles et la réduction des échelons sur la base des horaires actuels, soit de 32 h. 30. Ce n'est qu'après que nous aurons obtenu satisfaction dans nos revendications que nous pourrons alors envisager l'augmentation des heures à 35".

**Clauses réglées**

La parité des salaires avec d'autres groupes de cols blancs du pays constitue pour le SFPQ un des deux grands objectifs des présentes négociations, l'autre étant l'établissement de mécanismes devant régir l'avancement ou la promotion des employés de l'Etat.

De ce côté-là, il y a déjà eu entente au niveau des négociateurs, comme il y a eu également entente de principe sur les 28 premières clauses de la convention collective à la suite des 19 séances de négociations tenues depuis janvier.

Les clauses paraphées se rapportent exclusivement au 21,000 membres de l'unité "fonctionnaires", et le gouvernement doit faire savoir aujourd'hui (vendredi) s'il accepte de les appliquer aux 12,000 membres de l'unité "ouvriers", comme le demande le syndicat, sous réserve de quelques modifications.

Les principaux gains, selon M. Harguindeguy, concernant la classification, le classement, la notation, l'avancement de classe et la promotion, ainsi que le mouvement de personnel.

A titre d'exemple, une nouvelle clause permettra au syndicat de faire des recommandations à la Commission de la fonction publique sur les modifications à apporter à la classification actuellement en vigueur. Le syndicat pourra par ailleurs participer à la sélection lors des concours d'avancement de classe et de promotion. De nouvelles modalités ont également été acceptées de part et d'autre pour combler les postes vacants, donnant priorité aux personnes déjà à l'emploi du gouvernement, et prévoyant qu'une affectation temporaire ne pourra excéder six mois.

En se basant sur l'allure de la première tranche des négociations, M. Harguindeguy estime que les pourparlers devraient se terminer vers le début de septembre, soit trois mois après l'expiration du dernier contrat.

# Bourassa nomme cinq hauts fonctionnaires

QUEBEC (PC) — Les nominations de cinq hauts fonctionnaires, dont deux sous-ministres ont été annoncées hier par le premier ministre Robert Bourassa.

M. Gilles Laporte est nommé sous-ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, où il remplace M. Réal Mireault, récemment nommé président de l'Office de la construction.

M. John H. Dinsmore devient sous-ministre de l'Industrie et du Commerce, pour remplacer M. Robert De Coster, devenu président et directeur général du Conseil général de l'Industrie.

M. Jean-Claude Lebel devient secrétaire du Conseil du Trésor, en remplacement de M. Guy Coulombe devenu secrétaire général du Conseil exécutif.

M. Maurice Cusson devient commissaire et vice-président de la Commission des valeurs mobilières du Québec, remplaçant à ce poste M. Paul Chouinard, démissionnaire.

MM. Claude-Ulysse Lefebvre et Maurice Renaude deviennent respectivement président et membre de la nouvelle Régie des entreprises de construction du Québec.

M. Laporte, qui est âgé de 35 ans, détient une maîtrise en sociologie et était jusqu'ici conseiller spécial du ministre du Travail Jean Cournoyer.

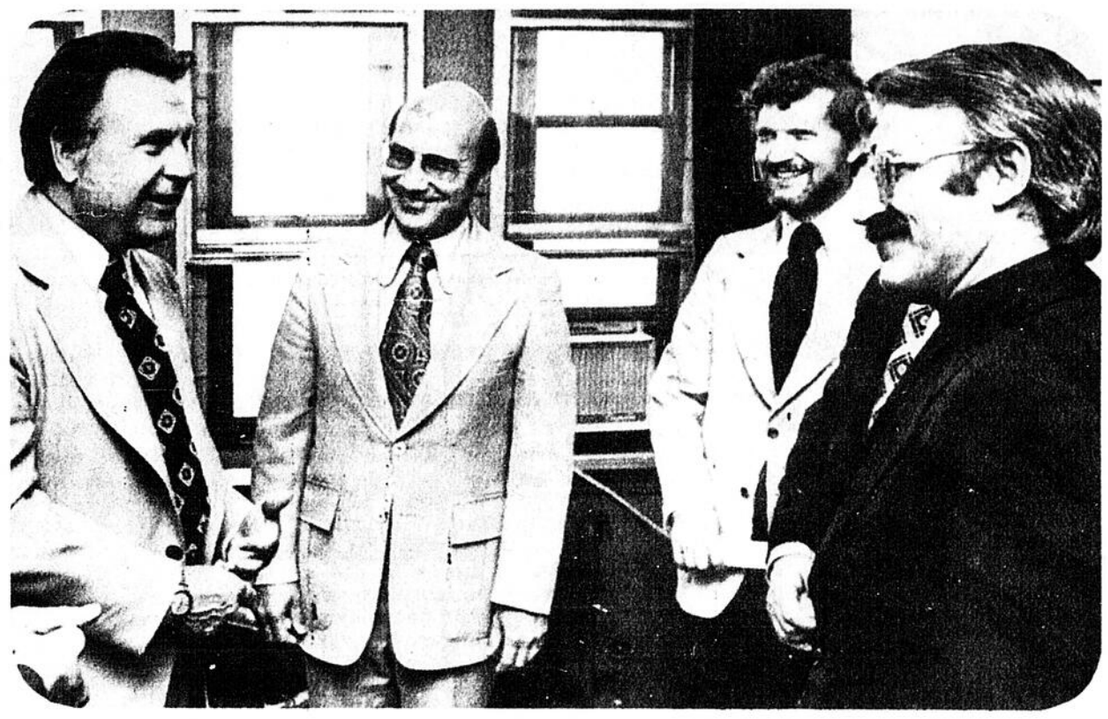
Ingénieur électricien, M. Dinsmore était, depuis 1970, sous-ministre associé au ministère de l'Education où il était responsable de la planification, des budgets et des programmes de construction.

M. Lebel, 41 ans, ancien journaliste, détient un baccalauréat en sciences sociales et a été un an sous-ministre adjoint au ministère de l'Education.

Agé de 43 ans, M. Cusson est un comptable agréé qui était depuis 1972 directeur général de la Commission des valeurs mobilières.

M. Lefebvre, avocat de la région de Montréal, âgé de 46 ans, a été conseiller en relations de travail de St-Léonard et de Boisbriand.

M. Renaud, âgé de 51 ans, est comptable, maire de la ville d'Orsainville et de l'exécutif de la Communauté urbaine de Québec.



**PRESSIONS — Les membres du Comité de solidarité canadien hellénique ont rencontré hier le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Allan MacEachen. Le groupe a présenté au ministre un mémoire visant à exercer des pressions contre la "brutalité" de la communauté turque à Chypre. M. MacEachen se trouve à la gauche de la photo.** (Téléphoto PC)

## Expulsion des Indiennes

# Fernand Lalonde proteste

QUEBEC — Le ministre d'Etat au conseil exécutif, responsable du conseil du statut de la femme du Québec, M. Fernand Lalonde, a protesté auprès du ministère des Affaires indiennes et du Nord, M. Judd Buchanan, au sujet de l'expulsion et la dépossession d'un certain nombre de femmes indiennes à la réserve de Caughnawaga, près de Montréal.

Dans sa lettre, le ministre Lalonde fait état d'un cas flagrant de discrimination inscrite dans la loi sur les indiennes, de ceux que tous les gouvernements s'empressent de faire disparaître. En effet la disposition de cette loi semble traiter différemment les indiens de sexe masculin et ceux de sexe féminin, de sorte que seules les indiennes mariées a des non-indiens sont menacées de perdre leur droit de vivre sur la réserve alors que les indiens mariés a des non-indiennes ne sont pas affectés par leur statut matrimonial.

M. Lalonde s'associe au conseil du statut de la femme du Québec et à tout les autres organismes pour dénoncer avec la plus grande vigueur cette situation qui risque de se terminer par l'expulsion pure et simple de femmes en vertu de dispositions clairement discriminatoires d'une loi.

M. Lalonde espère que les changements qu'on pourrait apporter à cette loi garantissent un traitement égal entre les hommes et les femmes indiens et que dans l'intervalle il demande au ministre Buchanan de faire en sorte que des événements inéparables ne se produisent pas et que le gouvernement fédéral fasse toutes les démarches nécessaires pour qu'on surseoit à toute expulsion et dépossession d'indiennes et plus particulièrement à celles qui sont en cours actuellement à la réserve de Caughnawaga.



**ECRASEMENT — Les débris d'un avion privé sont éparpillés un peu partout sur le sol, à la suite de l'écrasement de l'appareil hier, à Taipei. L'accident a fait au moins vingt morts et une vingtaine de blessés.** (Téléphoto PC)

# QUÉBEC EN BREF

### Menace écartée

THETFORD-les-MINES (PC) — La menace d'un éclatement du front commun des travailleurs de l'amiante a été écartée, du moins pour le moment.

Un compromis a en effet été accepté, jeudi, lors d'une réunion des dirigeants des syndicats affiliés à la Confédération des syndicats nationaux CSN et ceux des Métallurgistes unis d'Amérique.

L'entente prévoit que la CSN pourra donner suite à son intention de présenter des contre-propositions salariales aux différents employeurs mais à la condition que celles-ci soient soumises au préalable aux métallos.

Si nous jugeons que ces demandes sont insuffisantes, la CSN devra les modifier, a déclaré un porte-parole des Métallurgistes unis d'Amérique, M. Roger Genest, tout en soulignant que son groupe avait modifié son attitude sur cette question afin de sauver le front commun.

De leur côté, les dirigeants des syndicats CSN se sont réunis, jeudi après-midi, afin de définir leur projet de contre-proposition.

Un porte-parole de la centrale, M. Oliva Lemay, a déclaré à l'issue de la réunion que cette contre-proposition serait soumise aux métallos dans le courant de la semaine prochaine.

Pour leur part, ces derniers demeurent sur leurs positions et n'entendent pas présenter de contre-propositions puisqu'ils estiment qu'il appartient à la partie patronale de faire le prochain pas.

La Confédération des syndicats nationaux représente 2,500 des 3,500 mineurs en grève depuis le 18 mars dans la région de Thetford-les-Mines.

### Blass-femmes

MONTREAL (PC) — Pour s'être faites les complices d'un fugitif, deux femmes ont écopé, jeudi, un mois d'emprisonnement chacune.

Il s'agit de Ginette Charron et Lucette Smith, qui ont été arrêtées à Val-David, le 25 janvier dernier, dans la maison de campagne où se cachait Richard Blass.

Blass, qui s'était évadé du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, a été abattu par la police.

Quatre jours avant sa mort, Blass aurait été impliqué dans l'assassinat par le feu de 13 personnes, au cabaret montréalais Gargantua.

### Hôtels-entente

MONTREAL (PC) — La grève a été évitée de justesse, jeudi, dans six grands hôtels de Montréal, par un accord de principe intervenu entre les représentants syndicaux et patronaux.

L'entente, sujette à ratification par les 2,000 syndiqués, prévoierait une hausse horaire de 95 cents pour les employés qui ne reçoivent pas de pourboires.

La convention collective projetée serait d'une durée de 21 mois.

Les hôtels concernés sont: Reine-Elisabeth, Bonaventure, Sheraton-Mont-Royal, Laurentien et deux Holiday Inn.

Le contrat de travail était expiré depuis le 20 juin.

### 71e meurtre

MONTREAL (PC) — Pierre McDuff, 32 ans, est devenu, jeudi, la 71e victime de meurtre, cette année, sur le territoire de la Communauté urbaine de Montréal.

Selon un témoin, McDuff venait de sortir sa voiture du garage et il la rangeait rue Chapleau, au moment où une autre voiture s'est stationnée derrière.

Un homme en est descendu et il a tiré une balle de carabine en plein dans la tête de McDuff, avant de prendre la fuite.

### Evadé-repris

COWANSVILLE (PC) — Des policiers de la sûreté municipale de Cowansville ont appréhendé, jeudi, l'un des deux évadés, la veille, de l'Institut fédéral de cette ville.

Robert Banford, 21 ans, n'était rendu qu'à un mille environ de la prison, dans la montée Lebeau. Il purgeait une peine de trois ans d'emprisonnement pour hold-up.

Quant à l'autre fugitif, Roddrick Southam, 22 ans, il est encore au large. Il avait écopé deux ans de prison pour vol avec effraction.





| | |
|---|---|
| 5 h. 50 | 11 h. 20 |
| 6 h. 00 | 11 h. 30 |
| 6 h. 10 | 11 h. 40 |
| 6 h. 20 | 11 h. 50 |
| 6 h. 30 | 12 h. 05 |
| 6 h. 40 | 12 h. 20 |
| 6 h. 50 | 12 h. 30 |
| 7 h. 00 | 12 h. 40 |
| 7 h. 10 | 12 h. 50 |
| 7 h. 20 | 1 h. 00 |
| 7 h. 30 | 1 h. 10 |
| 7 h. 40 | 1 h. 20 |
| 7 h. 50 | 1 h. 30 |
| 8 h. 00 | 1 h. 40 |
| 8 h. 10 | 1 h. 50 |
| 8 h. 20 | 2 h. 00 |
| 8 h. 30 | 2 h. 10 |
| 8 h. 40 | 2 h. 20 |
| 8 h. 50 | 2 h. 30 |
| 9 h. 00 | 2 h. 40 |
| 9 h. 10 | 2 h. 50 |
| 9 h. 20 | 3 h. 00 |
| 9 h. 30 | 3 h. 10 |
| 9 h. 40 | 3 h. 20 |
| 9 h. 50 | 3 h. 30 |
| 10 h. 00 | 3 h. 40 |
| 10 h. 10 | 3 h. 50 |
| 10 h. 20 | 4 h. 00 |
| 10 h. 30 | 4 h. 10 |
| 10 h. 40 | 4 h. 20 |
| 10 h. 50 | 4 h. 30 |
| 11 h. 00 | 4 h. 40 |
| 11 h. 10 | 4 h. 50 |

VOUS SAUREZ TOUT EN SUIVANT CET HORAIRE

**CHRL au coeur**

**ROBERVAL - 910 kc - 10,000 watts**

**offrira 10 longs jeux à la personne qui nous dira quel sera le nageur qui arrivera le premier à Roberval. Faites-nous parvenir cette annonce.**

NOM: .....

ADRESSE: .....

TELEPHONE: .....

NOM DU NAGEUR: .....

CETTE ANNONCE DOIT NOUS PARVENIR AVANT LE 3 AOUT 75.

**A CHRL au coeur y'a pas d'poblème**

# ARTS ET SPECTACLES

## *Richard Larocque*

# Une vie liée depuis 15 ans à la musique



**par Christiane Laforge**

JONQUIERE — Sous la main de Richard Larocque, Ravel et Meldeson seront au Festival des Artisans de Ste-Rose-du-Nord, ce soir, 1er août.

Ce jeune musicien d'Arvida vient d'obtenir sa maîtrise en interprétation au piano à l'Université de San Francisco où il espère poursuivre ses études dans le but d'un doctorat en composition.

Depuis quinze ans, sa vie est intimement liée à la musique. Elle est pour lui bien plus qu'un art isolé, bien plus qu'une partition. Il aimerait, d'ailleurs, écrire une musique qui soit actuelle. Se servir des moyens à la disposition du temps présent, enlasser du même coup l'architecture, la science et l'art. Créer une musique sans passé.

Cela ne l'empêche pas d'interpréter des classiques avec une intensité très grande. A son piano, il devient lui-même musique, et plus il maîtrise sa partition, plus il la pénètre.

Il doit, de la même façon, vivre tout ce qu'il aime, comme la poésie. Les mots aussi l'attirent dans une expression libre, harmonieuse.

Richard aime aussi les langues. Il a effectué un stage de cinq semaines en Allemagne pour parfaire sa connaissance de l'allemand. Quant aux Etats-Unis, il y a étudié deux ans, attiré par les liens qui unissent son professeur Thomas Roberts à la mémoire de Litz et autres grands noms de la musique. Comparant le climat musical des pays qu'il a connus, Richard est convaincu que Montréal n'a rien à envier à l'Europe, plus traditionnel, aux Etats-Unis, où le rock influence toujours. Montréal a une vie musicale intéressante où la recherche tient plus de place que la tradition, un centre propice à la nouveauté, à la création.

Richard Larocque participera au spectacle ce soir, au Festival des Artisans. Il suivra le spectacle donné à 20.30 hres par les Ballets du Saguenay: "Jazz et Caractère".

A souligner que ce programme est un changement dans le calendrier des activités du Festival. La fin de semaine comprendra donc: vendredi: Ballets du Saguenay et Richard Larocque. Samedi, 14 hres: Atelier de jazz pour enfants par les Ballets du Saguenay; à 20.30 hres, chants populaires interprétés par le Choeur Vaudreuil-Soulanges. Dimanche: messe chantée par la chorale de Ste-Rose-du-Nord.

## *Débaptisation des villes*

# L'opération est commencée

Une vaste opération de "débaptisation" des villes est déclenchée au Congo. Elle avait été annoncée depuis quelques mois par le président de la République, le commandant Marien NGouabi.

Nous voulons donner à Brazzaville son vrai nom. Un nom historiquement vrai, qui corresponde à ce que cette cité a été avant la pénétration de Brazza et de ses lieutenants", déclarait le chef de l'Etat congolais en évoquant l'éventualité d'un changement de nom de la cpaitale du Congo.

Les historiens qui s'étaient penchés sur la question se sont prononcés sur le cas de trois villes. Ainsi Dolisie s'appelle désormais Loubédi (nom de la rivière qui arrose la ville), Jacob a retrouvé son vieux nom de Kayes; et Fort-Rousset devient Owando. Dolisie et Kayes, les deux villes les plus importantes après Brazzaville et Pointe Noire, se situent sur le tracé du chemin de fer Congo-Océan. Owando est la ville natale du président NGouabi.

**L'HISTORICITE DE BRAZZAVILLE**

Reste donc le cas de la capitale. A ce sujet, il semble que les militants du Parti Congolais du Travail soient mécontents de ne pas avoir été associés à cette opération.

"Changer les noms des centres urbains, écrit un brazzavillois à l'organe officiel du Parti (Etumba), n'est pas une option. Il s'agit d'une forme de lutte contre l'aliénation mentale, contre l'injustice coloniale... Demain, le changement de noms des quelques centres qui portent encore des noms coloniaux sera avant tout l'affaire des militants dans les régions et les districts concernés".

En ce qui concerne particulièrement Brazzaville, l'auteur de la lettre s'interroge sur "l'historicité" de ce nom. Pour lui, Brazzaville est un lieu historique, -de Gaulle, la fameuse conférence certes, mais n'évoque pas véritablement l'histoire des fils du Congo et ne peut donc justifier une hésitation.

Des dirigeants congolais, par l'intermédiaire du journal "Etumba", dont le directeur est M. Pierre NZE, membre du Bureau politique du PCT, quoique en complet accord avec le correspondant, se montrent très perplexes devant les arguments.

Aussi, demandent-ils aux militants de faire preuve d'imagination, car l'historicité de Brazzaville est une chose complexe. Il s'agit de savoir écrit-il à son tour, "si aujourd'hui Brazzaville rappelle plus le Brazza colonial ou la lutte du peuple qui a fait passer ce nom dans l'héroïsme des villes africaines; un peu comme Sofia (du nom de l'impératrice roumaine des derniers siècles) qui est la capitale d'un pays révolutionnaire et héroïque: la Bulgarie".

**LE DOMAINE DU ROI MAKOKO**

Les historiens congolais discutent avec passion de cette question qui place les responsables devant un choix difficile. Des noms ont été proposés, tel que MFoa. Mais ils n'évoquent pas l'histoire "complète" de la capitale congolaise, affirme-t-on dans les milieux officiels.

Ce nom évoque une rivière qui traverse la partie-sud de Brazzaville. C'est un nom d'origine batéké. Les batékés appartiennent, à l'ancien royaume de Makoko. Les livres d'histoire soulignent que Brazzaville, fondée en 1910, faisait partie de ce royaume qui avait la réputation d'être plus étendu et plus puissant que le royaume Kongo au 16ième siècle.

Les habitants de ce royaume s'appelaient alors les "Tics". La capitale du royaume était, dit-on, située à l'emplacement de l'actuelle Brazzaville. C'est avec un descendant de Makoko que l'explorateur Lavorguan de Brazza signa le traité, en 1880, plaçant le Congo sous la protection de la France.

Comment en sortir? Un référendum? Une commission? Paris a eu à trancher un problème de ce genre pour l'une de ses places: Etoiles ou Charles de Gaulle? L'Etoile, c'est Paris! à jamais elle sera l'Etoile! disaient les uns. De Gaulle, c'est la France! rétorquaient les autres. Désormais, tout le monde est satisfait: la célèbre place s'appelle: "Etoile-Charles de Gaulle". (N.A.P.)

# TELEVISION

## CKRS-TV

**VENDREDI, LE 1er AOUT**

10.45 En mouvement
11.00 La souris verte
11.15 Oum le dauphin blanc
11.30 Bagatelle
11.45 Avis de décès et comptoir-express
12.00 Information midi
12.30 Mon fils
13.00 Dans la note
13.31 Téléjournal
13.36 Réseau-soleil "Sherbrooke"
14.31 Cinéma "L'acrobate"
16.00 Allô grenouille
16.30 Bidule de Tarmacadam
17.00 Pour Tous "Maître du monde"
18.30 Information première et nouvelles du sport
18.40 Les plus Beaux Films "Comment dénicher un mari"
20.31 Hors-séries "Jo. Gaillard"
21.31 Propos et confidences "Robert De Rocquebrune"
22.00 Dossiers "L'école en question"
22.30 Téléjournal national et international
22.49 Météo
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Appelez-moi Lise
00.00 Cinéma "Le guignon guérisseur"

**SAMEDI, LE 2 AOUT**

9.30 Roquet belles oreilles
10.00 Topino
10.15 Fablio le magicien
10.30 Le monde enchanté d'Isabelle
11.00 La pince à linge
11.30 Les jeunes scientifiques
12.00 La vie en mouvement #8
13.00 Sporthèque "Tennis #8"
14.00 Baseball
16.30 Echos du sport
17.00 Ciné-Festival "Ca, c'est Paris"
19.00 Walt Disney
20.01 Baseball "Philadelphie à Montréal"
22.31 Téléjournal
22.47 Nouvelles du sport
23.01 Super-Production "La proie des vautours"

## CJPM-TV

**VENDREDI, LE 1er AOUT**

11.45 Les bouts d'chou
12.15 Les nouvelles du midi
12.30 A votre service
13.15 Cinéma
15.00 Sans détour
15.30 Pour vous mesdames
16.00 L'enfant du cirque
16.30 Patofville
17.00 Le justicier
18.00 Studio six
18.30 Parle parle jase jase
19.30 Comédie musicale
21.30 Arrêt
21.45 Fernand Gignac
22.00 Claude Patry country
22.30 Les nouvelles T.V.A.
23.00 En fin de soirée

**SAMEDI, LE 2 AOUT**

12.00 Documents
12.30 Bon week-end
14.00 Jugements rendus
14.30 Sports spec
15.30 A l'heure olympique
16.30 Samedi sports
17.00 Télé revue
17.30 Sur le matelas
18.30 Soirée canadienne
19.30 Les grands spectacles
22.30 Les nouvelles T.V.A.
23.00 En fin de soirée

# FILMS A LA TELEVISION

**Les chiffres à côté du titre réfèrent à la valeur artistique: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable. (e) enfants; (a) adolescents.**

### CKRS

**Tobor, le maître du monde (6)**

**Vendredi, 17h.00.** Etats-Unis. 1954. Film de science-fiction de L. Sholem avec Charles Drake, Taylor Holmes et Karin Booth. Enlevé par des espions, un savant est délivré par un robot qu'il a construit. Banal. Quelques bons moments. Interprétation moyenne. Sentiments louables. E.

**Comment dénicher un mari (5)**

**Vendredi, 18h.40.** Etats-Unis. 1958. Comédie de G. Marshall avec Debbie Reynolds, Tony Randall et Paul Douglas. Un agent du fisc fait enquête sur les revenus d'un fermier. Comique facile et parfois vulgaire. Rythme un peu lourd. Interprétation amusante.

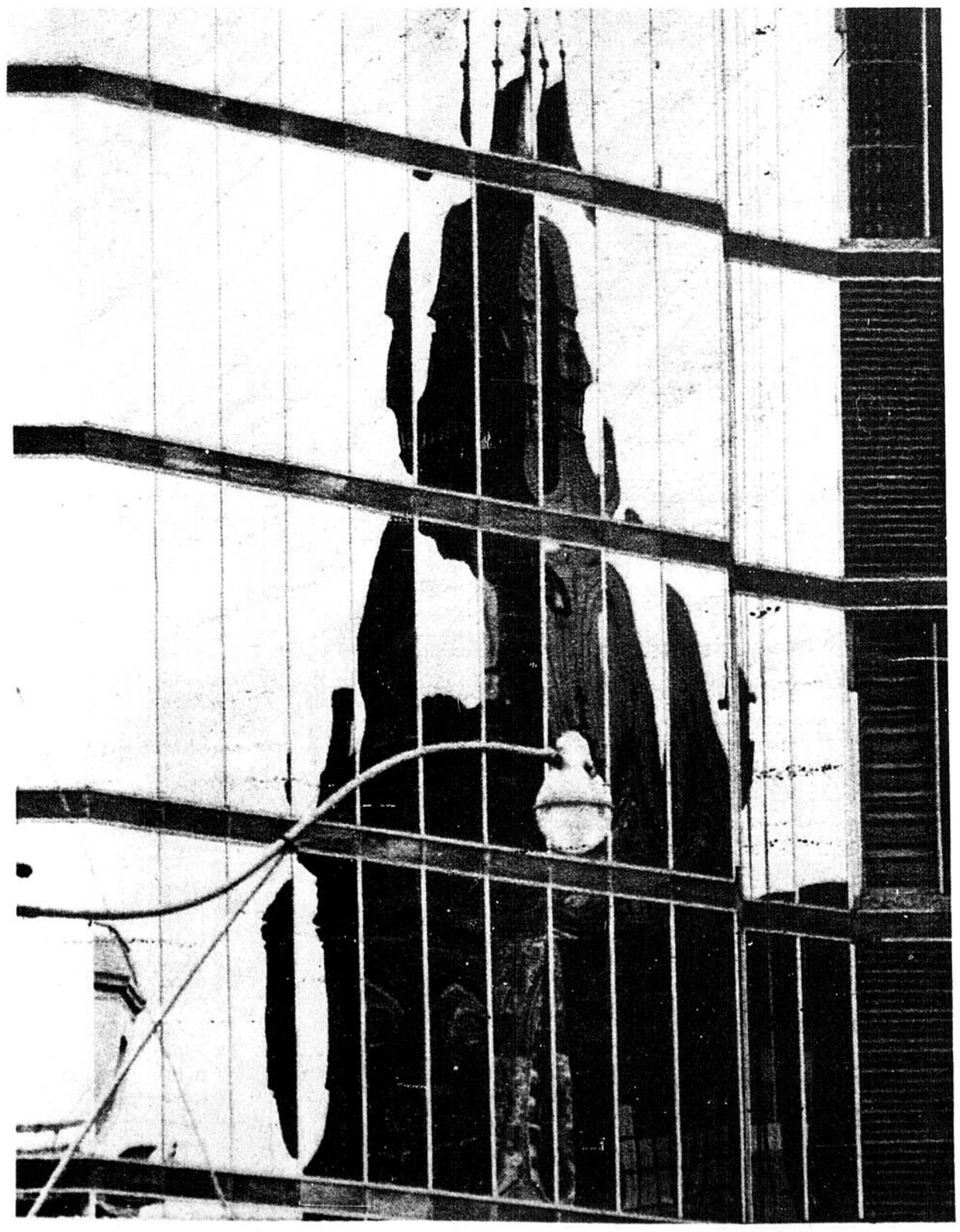
**Leguignon guérisseur (6)**

**Samedi, 00h.00.** Français. 1954. Comédie de M. Labro avec Yves Deniaud, Jane Marken et Nicole Besnard. Leguignon se découvre un jour un don de guérisseur, ce qui va lui valoir une foule d'ennuis. Comédie satirique agréable. Invraisemblances propres au genre. Interprétation naturelle.

### CJPM

**La fureur des hommes (4)**

**Vendredi, 23h.00.** Etats-Unis. 1958. Western de H. Hathaway avec Don Murray, Diane Varsi et Chill Wills. Un cowboy est poursuivi par la haine d'un homme qui le croit le meurtrier de son fils. Structure dramatique équilibrée. Bon suspense. Excellents interprètes. Générosité. Scènes dures et tendues. A.



**A LA SOLDE DE L'ART — Quand la tour du parlement canadien se met à la solde de l'art photographique, les amateurs ne peuvent résister à la tentation de prendre le cliché le plus parfait possible. Que ce soit par le biais d'une vitrine géante ou le jeu des miroirs.**

# CINEMA

### ALMA
**Canadien**
Jusqu'au 7 août incl.: "Kung Fu le magnifique" - "Wang Yu et Miss Karate se déchaînent".

### CHICOUTIMI
**Impérial**
Jusqu'au 7 août incl.: "Le bordel" - "Je prends la chose du bon côté".

**Capitol**
Jusqu'au 7 août incl.: "Le spectre d'Edgar Allan Poe" "La grande nouba".

### BAGOTVILLE
**Saguenay**
Jusqu'au 7 août incl.: "Le spectre d'Edgar Allan Poe" "La grande Nouba".

### PLACE DU ROYAUME
**Cinéma 1**
"Fluide mortel" - "Monstre de l'île en feu".

**Cinéma 2**
"Rêves érotiques" - "Deuxième festival du film érotique de New York".

**Cinéma 3**
"Mon nom est personne" - "La pomme, la queue et les pépins".

### CINE-PARC
**Ciné 1**
"3 étoiles 36 chandelles" - "Un petit sauvage".

**Ciné 2**
"Larry le dingue, Mary la garce" - "L'odyssée sous les mers".

### JONQUIERE
**Bellevue**
Jusqu'au 7 août incl.: "Le spectre d'Edgar Allan Poe" "La grande Nouba".

**Centre**
Jusqu'au 7 août incl.: "Le bordel" - "Je prends la chose du bon côté".

**Elysée**
Fermé.

### MISTASSINI
**Orphéon**
Jusqu'au 7 août incl.: "Vas-y bonhomme" - "Maris en quête de sensations".

LE QUOTIDIEN c'est...
DU SAGUENAY LAC SAINT JEAN
de l'information sur les:
✓ ARTS
✓ SPORTS
✓ POLITIQUE
✓ FINANCES
et des nouvelles
✓ INTERNATIONALES,
✓ NATIONALES,
✓ PROVINCIALES
✓ REGIONALES,
✓ LOCALES...

***Remaniement ministériel***

# *La CEQ y voit une stratégie de provocation et CSN, FTQ réservent leurs commentaires*

QUEBEC (PC) — Le remaniement ministériel annoncé, mercredi, par le premier ministre Robert Bourassa, n'a guère soulevé d'enthousiasme dans les milieux syndicaux québécois.

La réaction la plus vive est venue de la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ), dont le président, M. Yvon Charbonneau, a dénoncé plus particulièrement la nomination de M. Jérôme Choquette à la tête du ministère de l'Education.

"Alors que M. Cloutier en était au point de livrer sa marchandise promise depuis trois ans on lui substitue un fasciste de la pire espèce, persécuteur acharné des syndicats d'enseignants depuis 1972 et un défenseur de l'école privée", a déclaré M. Charbonneau.

En ce qui concerne le départ de M. Jean Cournoyer du ministère du Travail, la CEQ affirme que ce changement était souhaité d'à peu près tout le monde, y compris le conseil général de la CEQ.

"Quant à nous, a dit M. Charbonneau, nous ne l'avions jamais considéré comme un véritable ministre du Travail, mais tout au plus comme le ministre du Travail, du secteur privé.

"En résumé, a conclu le président de la CEQ, il faut voir dans cette agitation de metteur en scène le désir du premier ministre Bourassa de placer ses hommes de mains les plus sûrs aux postes clés:

Lévesque à la Justice, Harvey au Travail, Lalonde à la police, le tout dans une stratégie de provocation et d'affrontement avec les travailleurs et particulièrement avec ceux de la fonction publique dans les prochains mois."

**CSN**

De son côté, le vice-président de la CSN, M. Norbert Rodrigue, a déclaré que "ce savant exercice de chaises musicales ne laisse pas présager une amélioration de ce gouvernement".

La centrale se réjouit par contre de la mutation de M. Cournoyer aux Richesses naturelles. Quant à son successeur au ministère du Travail, M. Harvey, elle préfère réserver ses commentaires en attendant de le voir à l'oeuvre.

**FTQ**

Le secrétaire général de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), M. Fernand Daoust, s'est également abstenu de commenter la nomination de M. Harvey.

"Nous ne connaissons pas le nouveau ministre et nous ignorons s'il possède une expérience quelconque dans le domaine des relations ouvrières", a-t-il dit.

"Disons, devait-il toutefois ajouté, qu'il semble plutôt discret, si l'on en juge par les quatre années qu'il a passées au ministère du Revenu."

**CSD**

Pour sa part, la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) estime que la nomination de M. Gérald Harvey au ministère du Travail amène du sang neuf dans un milieu où beaucoup est à faire.

Quant à M. Cournoyer, la CSD croit que l'expérience acquise au ministère du Travail devrait lui permettre d'entrer en fonction aux Richesses naturelles, "pleinement conscient du rôle qu'il a à jouer dans les nombreux changements nécessaires dans ce secteur, notamment en ce qui a trait aux mines d'amiante".



**GOUTER DANS L'ARCTIQUE — Le commandant du personnel de la défense, le général Jacques Dextrase (à gauche), M. Irenée Pelletier, de Sherbrooke, et le ministre de la défense nationale, M. James Richardson, prennent un goûter au milieu de la toundra à Crocker Bay, sur l'ile Devon. Ces gens sont dans ce secteur, sis à environ 2000 milles d'Ottawa, en vue de trouver des sites possibles pour l'installation d'une base militaire dans le lointain Arctique.**

(Téléphoto PC)

# *Congrès de la FEMSQ*

QUEBEC (PC) — Plus de 200 délégués participent actuellement au 28ème congrès annuel de la Fédération des employés municipaux et scolaires du Québec (FEMSQ) qui se déroule à la Malbaie.

Selon le président de la FEMSQ, M. Yvan Boudreault, la transformation de la fédération, son évolution constante, son adaptation aux réalités de la société, aux besoins et aux aspirations des travailleurs ne se feront pas sans difficulté.

A la fédération, il est question de restructuration et de réorganisation depuis deux ans, a précisé M. Boudreault. Afin d'éclairer la fédération sur la meilleure façon d'aborder ces changements, un document de travail a été élaboré, l'exécutif de la fédération a refusé de prendre position, préférant laisser les membres participer à la réorganisation de l'organisme et décider de sa destinée.

M. Boudreault a, par ailleurs, déclaré que les négociations menées depuis deux ans environ par les syndicats affiliés à la FEMSQ ont dû, à cause de l'inflation, être axées sur les revendications salariales












***Un anglophone à l'Agriculture***

# Pas un précédent

**par Bernard Racine**

QUEBEC (PC) — En nommant au cours du remaniement ministériel un anglophone comme ministre de l'Agriculture, le premier ministre Robert Bourassa n'a pas créé de précédent.

M. Kevin Drummond, député de Westmount et jusqu'ici ministre des Terres et Forêts, a changé jeudi de ministère avec M. Normand Toupin, devenant ainsi ministre de l'Agriculture.

Au moins un des prédécesseurs de M. Drummond a aussi été un anglophone. Il s'agit du colonel William Rhodes, qui a détenu le porte-feuille de l'Agriculture du 7 décembre 1888 jusqu'à sa défaite aux élections générales du 17 juin 1890.

Propriétaire d'une grosse entreprise agricole, le colonel Rhodes avait été membre d'une commission d'enquête chargée de se pencher sur les abus commis à l'époque dans les asiles d'aliénés.

Mal disposé un temps envers les Canadiens français, le colonel Rhodes avait évolué et avait été un des rares anglophones à blâmer le gouvernement Macdonald pour avoir permis l'exécution de Louis Riel.

Homme d'affaires en vue à Québec, le colonel avait été président de la Compagnie du chemin de fer du Nord. C'était déjà un vieillard en 1888, lorsqu'il a été choisi comme président de la compagnie formée en vue de construire le pont de Québec.

En créant le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, en mai 1888, le premier ministre Honoré Mercier avait assumé la direction du ministère. Par la suite, il a eu l'idée de l'offrir à un anglophone afin de se rendre favorable l'élément anglophone de la province.

Le colonel n'était pas membre de l'Assemblée législative mais des élections complémentaires allaient avoir lieu dans trois comtés et M. Mercier a réussi avec difficulté à le faire élire dans le comté de Mégantic.

Pour le seconder dans sa tâche d'organiser le ministère, le colonel Rhodes eut comme sous-ministre le célèbre curé Labelle, de St-Jérôme.

Mais malgré tous les efforts de Mercier pour s'attirer le vote des anglophones, ceux-sont demeurés hostiles envers le premier ministre.

Aux élections de 1890, le ministre Rhodes a eu une majorité dans toutes les paroisses francophones, et était en minorité dans toutes les paroisses anglophones.

Comme, à ce moment, des descendants de loyalistes étaient en train de coloniser nombre de paroisses du comté de Mégantic, M. Rhodes n'a pas réussi à se faire réélire.













# Desrosiers prêt à soutenir Shanks

QUEBEC (PC) — Le président du Parti libéral du Québec, le notaire Claude Desrosiers, "n'aurait pas de scrupules" à ce que le parti qu'il dirige soutient financièrement le député libéral de Saint-Henri, M. Gérard Shanks, qui a été accusé mardi d'abus de confiance et de corruption.

Quelques minutes après que le premier ministre Bourassa eut répondu aux journalistes, mercredi, qu'il n'avait pas encore été question pour son parti de soutenir M. Shanks devant les tribunaux, le notaire Desrosiers confirmait de son côté, par téléphone, n'avoir reçu aucune demande d'aide de la part de l'accusé.

Alors que M. Bourassa laissait entendre qu'il trouvait normal que M. Shanks ait l'intention d'assumer seul le coût de sa défense, le président du PLQ rappelait que son parti avait déjà accepté notamment dans l'affaire René Gagnon d'aider financièrement un militant qui avait droit à une défense pleine et entière devant les tribunaux.

"Ce n'est pas automatique, a précisé Me Desrosiers, mais si un militant est accusé en relation avec ses activités politiques et qu'il peut établir qu'il a vraiment besoin d'un soutien financier, soit, je n'ai aucun scrupule à ce que le parti lui permette de bien se défendre devant les tribunaux."

# *Viger décédé*

MONTREAL (PC) — L'une des vedettes du drame felquiste de 1970, Michel Viger, a perdu la vie mardi sur une ferme, à Saint-Nazaire, quand son tracteur l'a écrasé. Il était âgé de 37 ans.

Viger avait hébergé les frères Paul et Jacques Rose, ainsi que Francis Simard, en novembre 1970, dans une maison louée à Saint-Luc, près Saint-Jean. Appréhendé par la police, avec les trois autres fesquistes, il avait été par la suite condamné à huit ans de pénitencier. L'an dernier, il était libéré sous condition.

La Presse raconte que Viger venait de réaliser, d'après ce qu'en ont dit ses amis, un rêve qu'il caressait depuis longtemps: vivre la vie de l'agriculteur. Il s'était associé à son frère Jean et, il y a un mois, tous deux achetaient deux fermes à Saint-Nazaire, dans la région de Saint-Hyacinthe. Au moment de l'accident qui lui a coûté la vie, Michel Viger était occupé à la fenaison.

Viger était d'une famille reconnue pour ses idées nationalistes, et il a notamment milité dans l'Alliance laurentienne du Dr Raymond Barbeau, puis a participé à la fondation du RIN sur la Rive-Sud. Lors de son procès, on a dit que c'était "un peu malgré lui" qu'il avait accueilli les deux Rose et Simard, craignant qu'ils ne soient liquidés d'une façon ou de l'autre.

Accusé de complicité après le fait, Viger a purgé quatre années de pénitencier, puis la société Amnistie internationale a obtenu son élargissement conditionnel.

# Nouveaux juges

QUEBEC (PC) — Le ministère de la Justice a annoncé hier les nominations de deux nouveaux juges.

Me Jean Drouin, jusqu'ici sous-ministre associé de la Justice aux affaires criminelles, devient juge de la Cour des sessions de la paix, dans le district de Québec. Il est âgé de 38 ans.

Me Bertrand Laforest, 42 ans, jusqu'ici procureur-chef des districts judiciaires de Montmagny, Charlevoix et Rivière-du-Loup, devient juge de la Cour de Bien-être social, pour les districts judiciaires de Rimouski et de Kamouraska.


Zellers
PLACE DU SAGUENAY SEULEMENT.

VENTE SUPER VEDETTE
VENDREDI ET SAMEDI
1er ET 2 AOUT

BONBONS
DARES
Fraises, bananes et peanuts, en sacs de 10 oz.
Rég.: $1.17
SPECIAL:
.77

PEPSI
En caisse de 24 cannettes.
Rég.: $5.39
SPECIAL:
$3.97

VENTE SUPER VEDETTE

SACS DE CHIPS
HOSTESS
Format familial.
Rég.: $0.89
SPECIAL:
.67

VENTE SUPER VEDETTE

BAS
Pour garçons et fillettes, 100% nylon, extensibles, grandeurs: 4 à 10½, toutes couleurs.
Rég.: $0.74 la paire
SPECIAL:
3/.97

TELEVISEURS
BRADFORD 12"
Noir et blanc, 1 an de garantie sur les pièces et la main-d'oeuvres.
Rég.: $114.96
SPECIAL:
$99

VENTE SUPER VEDETTE

LAVEUSES sécheuses Westinghouse
Rég.: laveuse $379.00
SPECIAL: $329
Rég.: sécheuse $239.00
SPECIAL: $209
Spécial si vous achetez l'ensemble.
$525

VENTE SUPER VEDETTE

CHAISES BERCANTES
En cuirette et matériel, couleurs assorties.
Rég.: $54.96
SPECIAL:
$34.88

BOITES DE TIDE
DE 5 LB.
Rég.: $2.39
SPECIAL:
$1.88

VENTE SUPER VEDETTE

SERVICES DE TABLES
Incassables Duralex, ensembles de 20 morceaux en deux couleurs, brun et avocado.
Rég.: $22.99
SPECIAL:
$16.66

VENTE SUPER VEDETTE

GERBES DE FLEURS SECHEES
Couleurs assorties.
Rég.: $0.47
SPECIAL:
.10

CHAISES BERCANTES
Pivotantes, recouvertes de cuirette, de couleurs noir et tan.
Rég.: $79.96
SPECIAL:
$59.96

VENTE SUPER VEDETTE

BARRES DE SAVONS IVORY
En format individuel.
Rég.: $0.32
SPECIAL:
8 pour $1

TENTURES RAVEN
100% dupont orion acrylic, lavables à la machine dans toutes les teintes et couleurs. 48 x 45. 48 x 90, 48 x 81. 48 x 63.
Rég.: $7.94
SPECIAL:
$3.33

VENTE SUPER VEDETTE

VENTE SUPER VEDETTE

HUILE A MOTEUR
QUAKER STATE
Rég.: $1.19 la pinte
SPECIAL:
.77 la pinte

VENTE SUPER VEDETTE

ENSEMBLES DE CUISINE
Comprenant une table et 4 chaises de morris chromé.
Rég.: $52.88
SPECIAL:
$34.88

VENTE SUPER VEDETTE

SHAMPOO ET CREME-RINCE
A cheveux, Satina, contenant incassable de 32 oz.
Rég.: $1.39
SPECIAL:
.89

Boîtes de chocolat aux cerises
14 oz., marachino de Lowney's.
Rég.: $1.99
SPECIAL:
$1.39

LIQUIDE A VAISSELLE CITEX
Citronné, en format de 24 oz.
SPECIAL:
2 pour .84

VENTE SUPER VEDETTE

VENTE SUPER VEDETTE

VENTE SUPER VEDETTE

Utilisez nos 3 modes de crédit.

VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT

VENTE SUPER VEDETTE

PLACE DU SAGUENAY
1250, BOUL. TALBOT – CHICOUTIMI

# Dennis Matuch a perdu tout respect pour John Kinsella

*ROBERVAL — Le seul fait d'évoquer le nom de l'américain Dennis Matuch suffit pour mettre en alerte tout organisateur de marathon de nage au Québec.*

*Pour cause, le colosse de Chicago est considéré comme un fauteur de trouble, au point que tous les dirigeants de marathons en province, à l'exception de la Traversée du lac St-Jean, ont placé son nom sur une liste noire et lui refusent désormais tout droit de participation.*



ANDRE LESTOURNEAU

*Situation tout de même un peu regrettable puisque Matuch représente l'un des nageurs les plus valables, un vétéran du métier qui possède une résistance peu commune à l'eau froide et qui n'abandonne que très rarement.*

*De fait, en soixante présences à diverses épreuves présentées en Amérique, Matuch n'a été retiré de l'eau qu'une seule fois. Même s'il a rarement gagné, peu de nageurs peuvent se vanter d'avoir fait mieux que lui.*

*Mais parce que Matuch a voulu se faire le porte-parole de ses confrères, revendiquer pour eux de meilleures conditions, on le considère comme un contestataire, comme un être dangereux. Certes pas exempt de tout reproche, Matuch n'est pas aussi crapule comme certains organisateurs ont tenté de nous le faire croire, se permettant même d'entrer dans la vie privée de ce dernier pour faire son procès.*

### Un homme marqué du doigt

*Souvent mal interprété, Matuch aura été en somme le bouc émissaire de ce mouvement de contestation amorcé l'an dernier, lors du Marathon du Saguenay. Même s'il a depuis légué ses pouvoirs à Raul Villagomez, à titre de président de la Fédération mondiale des nageurs, Matuch est un homme marqué du doigt pour toujours.*

*On refuse de l'écouter, comme on lui refuse la chance de s'expliquer. On lui attribue injustement tous les torts.*

*Heureusement, Matuch est un fou de la nage longue distance. A croire qu'il aime souffrir et faire rire de lui, car il aurait sans doute déjà accroché son maillot.*

*Depuis plus de onze ans que Matuch se fait mourir dans l'eau, qu'il se débat pour défendre une cause difficile à vendre. Depuis deux ans particulièrement qu'il se dévoue pour améliorer le sort des siens, pour faire de la nage grand fond un sport de véritables professionnels.*

*Mais suite au cuisant échec encaissé lors des récentes négociations avec la Fédération des marathons de nage du Québec, Matuch a perdu de son enthousiasme habituel.*

*Non seulement se sent-il frustré et déprimé! Encore a-t-il perdu tout respect pour certains de ses confrères qui ont été visiblement malhonnête à son égard.*

### Manque d'unité de ses confrères

*Le controversé Matuch n'est pas prêt de sitôt de pardonner à son compatriote John Kinsella de l'avoir laissé tomber, après lui avoir promis son appui.*

*"Je respecte Kinsella comme nageur. Il est fantastique", d'affirmer Matuch. "Mais comme homme, il n'a pas de classe. Il ne nage que pour l'argent. Je n'ai plus aucun respect pour lui. Il n'a pas tenu ses promesses".*

*Matuch pourrait en dire autant de Gazzavi et du clan égyptien, bien qu'il considère que la situation se présente sous un angle différent.*

*"Les Egyptiens n'avaient pas le choix. Ils étaient menacés de représailles. Je déplore cependant notre manque d'unité. Si nous voulons être respectés, nous nous devons de faire front pour être véritablement traités en professionnels.*

*Les propos de Matuch peuvent sembler sévères et intempestifs. Mettre une fois de plus le feu aux poudres, soulever davantage l'aversion des organisateurs.*

*Il a pourtant raison sur bien des points, dont celui que la nage longue distance au Québec recule au lieu de progresser.*

*Par hasard, serait-ce que les organisateurs craignent Matuch ou de regarder la vérité en face?... Il est permis de se le demander très sérieusement.*

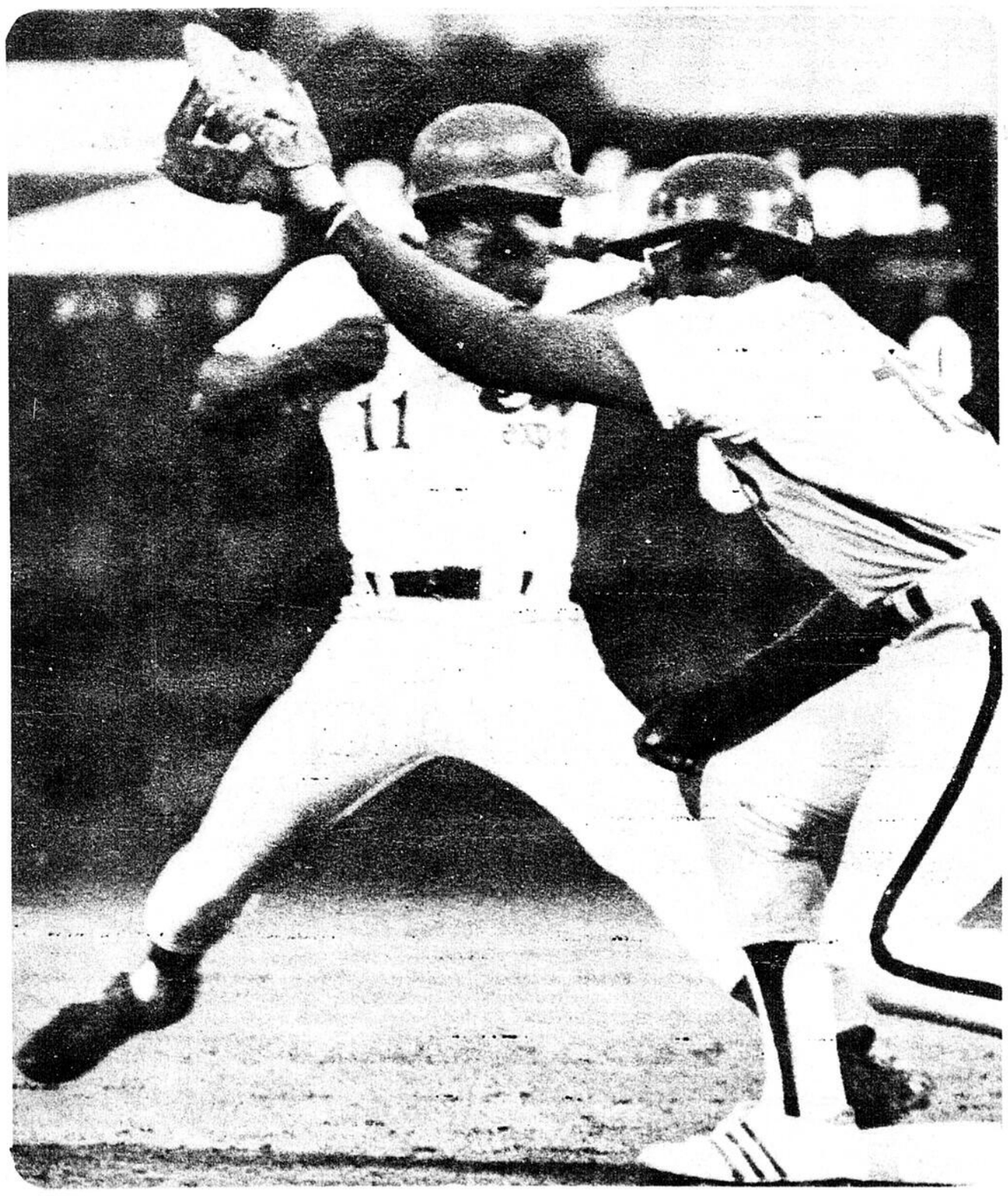


Denis Matuch... un homme marqué du doigt.
(Photo de la Traversée)

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
CHIBOUGAMAU—COTE-NORD

SPORT





A TEMPS — Pepe Mangual est revenu à temps au premier coussin, puisqu'il s'en est fallu de peu pour que Dick Allen le retire sur un relais précis du lanceur.

# Danny Ozark était désappointé

MONTREAL — Danny Ozark, gérant des Phillies de Philadelphie, était visiblement déçu de la tournure des événements dans le vestiaire de son club après le match d'hier.

"Vous ne pouvez espérer gagner des parties, quand vous donnez un but sur balles au lanceur adversaire. C'est le pire péché que vous pouvez commettre au baseball," de commenter le gérant des Phillies en faisant allusion au but sur balles donné à Warthen par Ron Schueler, le lanceur débutant et perdant pour les Phillies.

"Warthen ne pourrait même pas me retirer au bâton. C'est inconcevable" d'ajouter Ozark. Le gérant des Phillies déplorait le fait que ses joueurs aient manqué d'opportunisme en laissant des coureurs sur les sentiers. "Vous ne pouvez toujours pas espérer que les coureurs qui se situent au troisième comptent sur des "squeeze play" comme ce fut le cas à Pittsburgh la veille. Il faut faire compter des points avec des coups sûrs plus souvent qu'autrement".

En guise de consolation, Ozark était fier d'apprendre que le voltigeur Ollie Brown n'avait pas été blessé sérieusement en heurtant la clôture de droite. Il n'a eu que la respiration coupée momentanément.

***Victoire des Expos 7-4***

# Un retour à la maison qui débute sur une bonne note

MONTREAL — Qui a dit que les Expos ont une mauvaise équipe de baseball?

Ce n'est pas l'impression qu'ils ont laissée hier soir alors qu'ils ont joué comme des champions pour vaincre les redoutables Phillies de Philadelphie 7-4 devant 13,510 spectateurs au parc Jarry.

"Il n'existe pas de meilleure façon d'entreprendre un séjour à domicile", de s'exclamer le gérant Gene Mauch après la rencontre tout en expliquant les raisons pour lesquelles il a retiré le lanceur partant et gagnant Dan Warthen après six manches.

Warthen a remporté sa cinquième victoire de la saison et sa première comme partant. "Il a lancé de façon magistrale", de dire Mauch, "mais je ne voulais pas surtaxer son épaule gauche. Même que Dan vient de recevoir une injection de cortisone".

Pour Warthen, son malaise à l'épaule n'est pas sérieux. Il a souri quand les journalistes lui ont demandé s'il avait besoin de traitements spéciaux les jours où il doit lancer. "Ce n'est rien", a-t-il dit. "Il s'agit d'un malaise bien normal pour un lanceur".

Pour l'une des rares fois cette saison, Warthen a pû bénéficier d'une avance de 3-0 après seulement une manche. "C'était merveilleux de posséder une telle avance. Mais j'ai continué à lancer comme si le pointage était encore 0-0. Si j'ai été retiré du match après six manches, c'est que nous avons été très longtemps au bâton à la cinquième reprise et qu'en se refroidissant, mon épaule a commencé à me faire un peu mal", de dire un Warthen très joyeux.

Le plus heureux des Expos était toutefois Jim Dwyer. Ce dernier a frappé un circuit à l'intérieur du terrain, un simple, un but sur balles, un coup sacrifice et deux points produits. Depuis qu'il s'est joint aux Expos, Dwyer a maintenant sept coups sûrs en 16 essais pour une moyenne de .437.

Son coup de circuit a été fort inusité. Dwyer a cogné la balle en direction du champ droit. La balle a dépassé la petite clôture mais le voltigeur Ollie Brown a exécuté un catch sensationnel avec le bras pardessus la clôture. En retombant sur ses pieds. Brown a échappé la balle et est demeuré étendu sur le terrain pendant que Dwyer contournait les sentiers.

"J'ai vu Brown échapper la balle, mais j'ai craint qu'il l'avait retenue suffisamment longtemps pour me retirer. Mais j'ai immédiatement vu l'arbitre faire signe que j'étais sauf".

A part ses buts sur balles et ses coups sacrifices, Dwyer a donc réussi cinq coups sûrs consécutifs en deux parties. Il avait réalisé le même exploit l'an dernier avec les Cardinals de St-Louis contre... les Expos.

"A mon premier match à Montréal, je n'étais pas nerveux. Moins, en tout cas qu'à Chicago où j'ai joué dans ma ville et devant mes parents et amis", de dire Dwyer.

Les Expos ont marqué trois points à la première manche et n'eut été d'un jeu superbe du receveur Bob Boone, ils en auraient enregistré six. Boone a capté un mauvais relais du voltigeur de centre Garry Maddox après le simple de deux points de Larry Parrish pour surprendre Larry Biitner au troisième et le joueur de troisième but Mike Schmidt a ensuite lancer au deuxième coussin pour compléter le double-jeu en retirant Parrish.

# Nate Colbert veut jouer plus souvent

MONTREAL — Nate Colbert a eu une longue conversation avec Jim Fanning sur le perron de l'Hôtel Sheraton à Chicago ces jours derniers. "Jim réalise que je traverse une période difficile et il désirait m'encourager. Il est à espérer que ses conseils porteront fruits et aideront à garder mon bon moral", de révéler l'ancien porte couleurs des Padres de San Diego et des Tigers de Détroit.

Colbert a été obtenu des Tigers pour une chanson le 15 juin, ou devrait-on dire, pour une somme évaluée au même salaire qu'il touche, soit $80,000. Il n'a pas fait fureur avec les Expos. Il frappe actuellement pour .131, soit une moyenne inférieure qu'avec Détroit ou il frappait pour .147. Il a mordu la poussière 52 fois en 45 parties ou 156 présences au bâton avec les Tigers.

Depuis qu'il porte les couleurs des Expos, ce jeune noir de 28 ans a mordu la poussière 21 fois en 24 parties ou 61 présences au bâton. "Je ne peux pas dire que je suis malheureux, mais je serais certainement plus satisfait et plus heureux si je jouais plus souvent de dire Colbert.

Puis il continua: "Gene Mauch connait certainement son affaire et exploite un système d'alternance à bon escient. Mais je suis persuadé que je pourrais me signaler aussi bien contre les gauchers que les droitiers. On a commencé à me faire jouer seulement contre les gauchers en septembre dernier avec San Diego. On avait perdu confiance en moi. A Détroit, je ne jouais pas régulièrement non plus".

"Je me suis persuadé que je retrouverais mon oeil et mon aplomb au bâton si je jouais régulièrement. Par contre, je ne peux blâmer Gene de ne pas me faire jouer régulièrement, si je ne frappe pas avec plus d'autorité. J'ai bon espoir de recommencer à frapper et à me retrouver dans la formation quotidienne du club".

***Tennis***

# Difficile victoire de Guillermo Vilas

LOUISVILLE, Kentucky (AFP) — L'Argentin Guillermo Vilas, tête de série numéro un, a difficilement triomphé de l'Américain Jeff Borowiak en trois sets, 4-6, 6-3, et 7-6, jeudi, dans un match comptant pour le deuxième tour du tournoi de tennis de Louisville, doté de $100,000 de prix.

Après avoir concédé le premier set à son rival, Vilas remporta facilement le second. Dans la troisième manche, l'Argentin prit un départ en trombe et mena 4 jeux à zéro. Puis, soudainement, Borowiak se reprit superbement et gagna trois jeux de suite. Mieux même, il prit l'avantage à 6-5 avant que Vilas parvienne à égaliser 6-6. Le "time-breaker", fut alors facilement enlevé par l'Argentin 7 points à 2, ce qui lui assurait la victoire.

### *Les circuits coulent les Royals*

# Les bagarres ne dérangent pas les Reds de Cincinnati

CINCINNATI (AP) — Johnny Bench a produit trois points avec son 21e circuit de la saison tandis que Clay Kirby lançait très bien pendant six manches hier soir alors que les Reds de Cincinnati ont surclassé les Giants de San Francisco 11-6.

L'exploit de Bench a couronné une poussée de six points dans la 2e manche, marquée également de trois doubles.

Darrel Chaney a ajouté deux autres doubles, dont un bon pour un point dans la 6e, ou un triple de Pete Rose a ajouté deux autres points.

Von Joshua a cogné un circuit de deux points dans la 7e en envoyant Kirby aux douches, puis les Giants ont ajouté un autre point dans la reprise avec un double de Bobby Murcer.

Jusqu'à l'explosion de trois points par les Giants dans la 7e Kirby avait limité San Francisco à cinq coups sûrs et deux points.

Par ailleurs, une bagarre entre Pedro Bourdon et Cesar Geronimo, dans le vestiaire des Reds de Cincinnati, a résulté en une blessure accidentelle à Marv Rettenmund.

Rettnmund, qui a été blessé à un pied par des souliers cloutés, a été envoyé à l'hôpital pour pansement et sera absent pendant une période indéterminée.

Le vestiaire a été fermé aux reporters pendant une réunion du club.

On ignore la cause de la bagarre entre les deux joueurs, qui occupaient une chambre adjacente.

A Pittsburgh, Dave Kingman a cogné un circuit de deux points, son 2e de la soirée, en amorçant une poussée de quatre points dans la 8e manche et les Mets de New York ont vaincu les Pirates de Pittsburgh 6-2.

C'était le premier gain des Mets sur les Pirates cette saison.

Kingman, qui avait commencé la 2e manche avec son 234e circuit de la saison, son 12e en juillet, soit un record d'équipe, a réussi son exploit de deux points après deux retraits dans la 8e, où une erreur a ouvert la porte aux Mets. Joe Torre a ajouté un circuit de deux points dans la même reprise.

Dave Parker a produit les deux points des Pirates avec un simple aux dépens de Jerry Koosman dès la 1ère manche.

Rusty Staub a égale les chances à 2-2 avec un double dans la 4e.

A Chicago, Jerry Morales a produit le point victorieux avec un double dans la 8e manche, puis Manny Trillo a ajouté un autre point avec un coup — retenu — suicide en aidant les Cubs de Chicago à vaincre les Cards de St. Louis 5-3.

Morales a réussi son double victorieux à la suite d'un but sur balles et d'un sacrifice. Après un but sur balles intentionnel, Trillo a réussi son coup retenu productif.

Les Cubs ont pris une avance de 3-0 dans la 2e manche avec un but sur balles et un but volé par Cardenal, un simple de Trillo et le premier circuit de Steve Swisher.

Willie Davis a produit le premier point des Cards avec un double dans la 3e, puis St. Louis a marqué un point non mérité dans la 4e avant d'égaler les chances dans la 7e avec les 3e et 4e coup sûr de McBride et Davis respectivement, plus une balle à double jeu par Reggie Smith.

Enfin à Houston, Bobby Tolan a réussi un point qui a brisé l'égalité, sur une erreur en huitième manche, et les Padres de San Diego ont ainsi vaincu les Astros de Houston 5-3.

Tolan a couru vers le deuxième but sur un coup sûr puis a continué vers le troisième sur un mauvais lancer du receveur Skip Jutze. Il a ensuite compté lorsque l'arrêt-court Larry Milbourne a raté un coup au sol de Hector Torres.

Les Padres ont obtenu un autre point non-mérité en neuvième lorsque Dave Tomlin a cogné un simple puis a marqué sur le coup de John Grubb que le joueur de champ droit a laissé passer.

A Atlanta, Roland Office a cogné un circuit de trois points aux dépens du lanceur de relève du Los Angeles, Mike Marshall, pour couronner une série de six points, à la neuvième manche, et a donné aux Braves d'Atlanta une victoire de 11-10 sur les Dodgers.

Les Braves tiraient de l'arrière 10-5 en débutant leur partie de la neuvième, mais ils ont rapidement marqué deux points sur un double de Earl Williams qui a fait chassé Rhoden.

Marshall est venu ensuite et a retiré Dusty Baker, puis Larvell Blanks a frappé un simple qui a produit un troisième point. C'est ensuite qu'Office a cogné son circuit.

Dans la Ligue américaine, à Bloomington, Phil Roof a cogné un circuit de trois points dans la 4e manche puis Eric Soderholm et Tony Oliva ont aussi bouclé le circuit en conduisant les Twins du Minnesota à un gain de 7-2 sur les Royals de Kansas City.

Oliva a produit un autre point avec un double alors que les recrues Jim Hughes a porté sa fiche à 9-9 même s'il a pris le chemin des douches après deux retraits dans la 7e manche, soit après le 2e point des Royals.

Soderholm a ouvert le pointage avec son circuit dès la 1ère manche, puis l'exploit de Roof a couronné une poussée de quatre points dans la 4e.

John Mayberry a produit les deux points des vaincus avec des simples.

A Boston, Carl Yastrzemski a amorcé deux poussées avec sa façon de courir sur les sentiers et un simple alors que les Red Sox de Boston ont écrasé les Tigers de Detroit 6-1 en balayant les honneurs d'un programme double.

Les Sox ont gagné le premier match 3-2 grâce au simple de Jim Rice alors que les coussins étaient tous occupés dans la 10e manche.

Yast a produit deux points dans le 1er match.

Les Sox se sont assuré la victoire avec trois points dans la 6e manche du 2e match.

# Un transfert de franchise à Seattle

**SEATTLE (AP) — Selon un porte-parole d'un groupe de Seattle, Stan Naccarato, on a offert la concession d'un club de baseball actuel à cette ville.**

**Naccarato, directeur-gérant des Twins de Tacoma, de la Ligue du Pacifique, a dit hier que le club serait déménagé à Seattle à temps pour la saison 1976, sans préciser quel club et quelle figure.**

**Les rumeurs veulent que San Francisco ou les White Sox de Chicago déménagent à Seattle.**

**Naccarato, son groupe serait favorisé en raison des succès financiers des Twins aux guichets. Il a déjà rencontré le commissaire Bowie Kuhn ainsi que les présidents des deux ligues majeures, en plus de discuter de bail avec la direction du stade à dome King Country.**

### *Gymnastique internationale*

# Victoire décisive pour le jeune Roumaine Nadia

MONTREAL (PC) — La Roumaine, Nadia Comaneci, a terminé, jeudi, les exercices optionnels et remporté la première place chez les dames aux Compétitions internationales de gymnastique 1975 de Montréal.

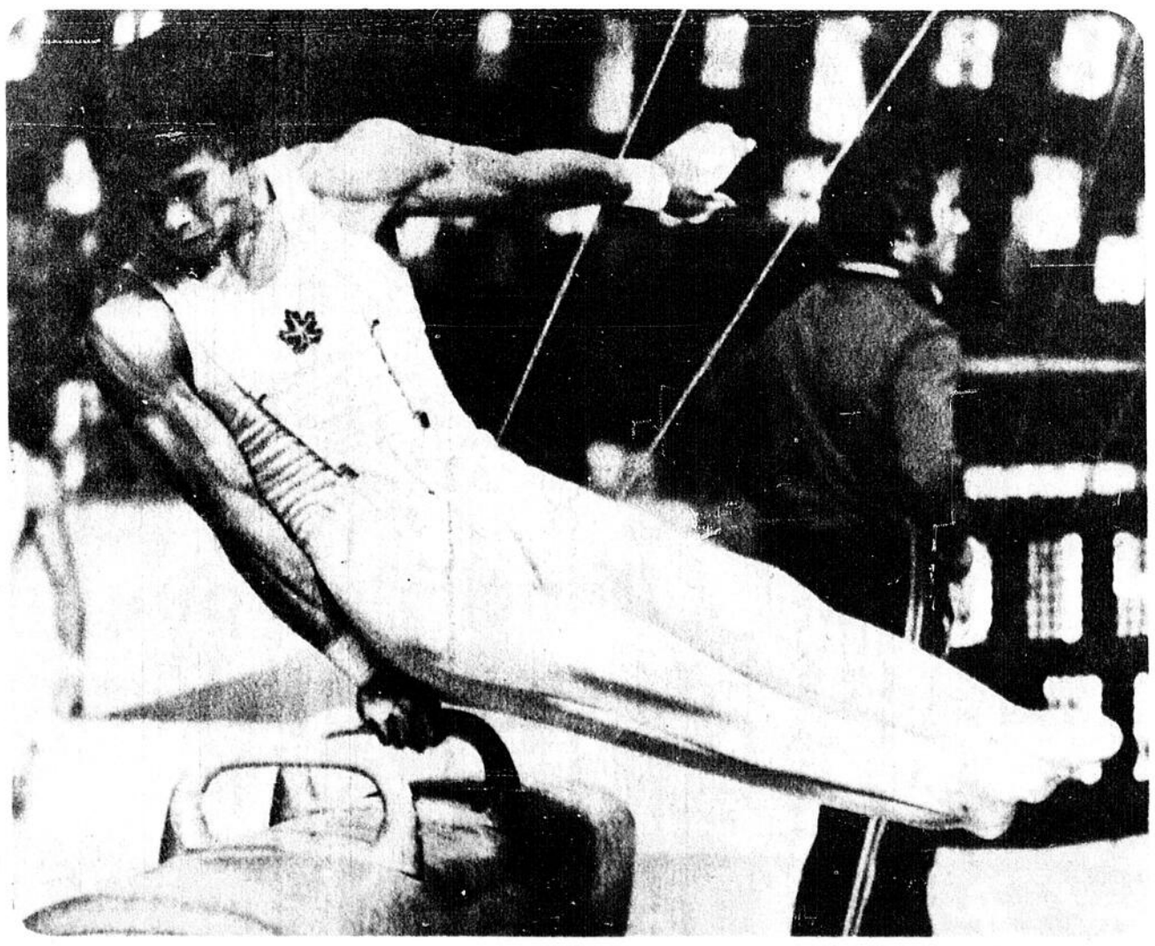
**Mlle Comaneci, qui n'est agée que** de 13 ans, a accumulé 76.85 points pour les exercices obligatoires et optionnels sur un total possible de 80. Sa principale rivale était la Russe Nelli Kim qui a obtenu 67.50.

La Roumaine a obtenu 9.75 sur 10 au cheval d'arçons et 9.75 également pour les barres asymétriques, la poutre d'équilibre et au sol pour un total de 38.75 dans les exercices **optionnels. Elle avait obtenu 38.10** dans les exercices obligatoires, mercredi.

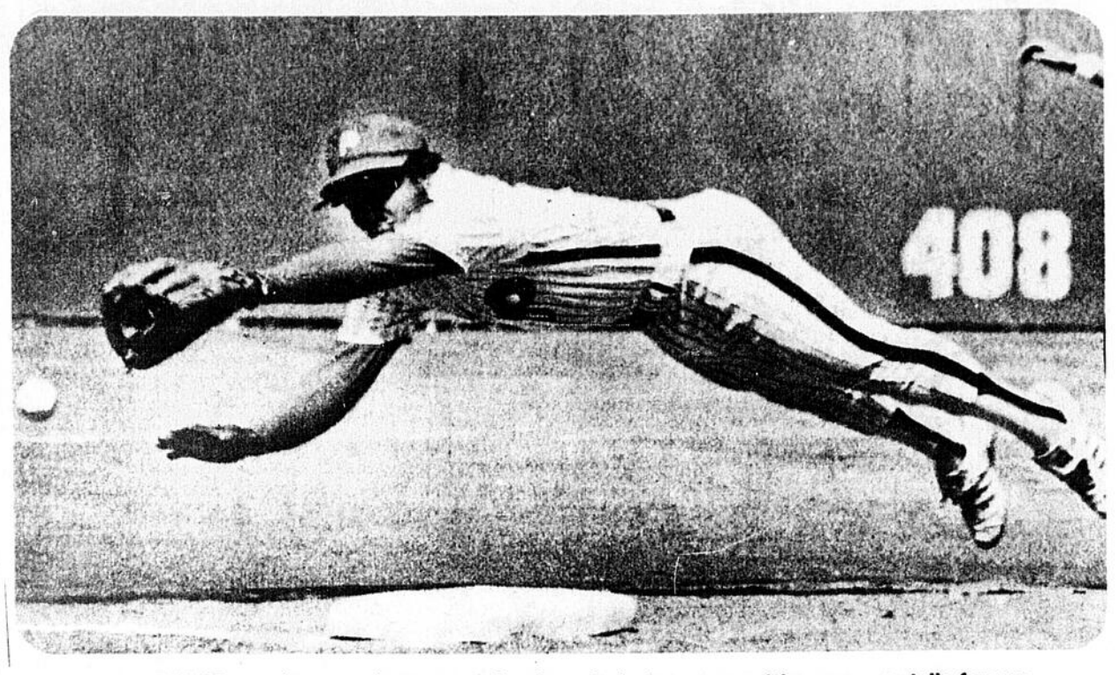
Une autre Roumaine, Teodora Ungureanu, a terminé troisième avec 75.50 après avoir obtenu 37.95, jeudi. La meilleure Américaine a été Trish Reed qui a terminé huitième avec 73.65.

Kelly Muncie, une jeune fille de 15 ans de Vancouver qui s'entraine à Lakewood en Californie, a été la meilleure Canadienne en terminant en 12e place avec 73.20.

Une autre canadienne s'est distinguée en obtenant 99.40 pour ses exercices optionnels au sol. Il s'agit de Lise Arsenault de Mississauga en Ontario. Cependant les autres compétitrices canadiennes ont été décevantes. Trois d'entre elles sur cinq sont tombées durant leurs exercices optionnels et se sont méritées une moyenne de huit points chacune pour chaque exercice.



**BEL EFFORT — Masaski Naosaki, de Toronto, a bien tenté le coup au cheval d'arçon, lors des compétitions de gymnastique de Montréal, mais ce ne fut pas suffisant. Il a dû se contenter d'une 10e place pour le Canada. (Téléphoto PC)**



**TONY TAYLOR: un des rares joueurs professionnels à aimer son métier avec une telle ferveur.**

# Tony Taylor ou l'histoire d'un joueur qui adore son métier

NEW YORK (UPI) — Vous connaissez sans doute cette tradition, dans le sport, qui veut qu'une équipe organise une soirée spéciale la veille d'un match pour remercier un joueur en particulier, qui s'est donné à la cause de la dite équipe au cours de plusieurs saisons. Soirée genre Al Kaline à Detroit l'an dernier.

Tout ça signifie que l'organisation en question ressent le besoin de faire sentir au joueur qu'ils sont reconnaissants pour tout ce qu'il a fait pour l'équipe. C'est une tradition fort populaire pour remercier un joueur publiquement.

Mais il n'est jamais arrivé que le même joueur soit fêté en deux occasions. Toutefois, qu'à cela ne tienne, les Phillies de Philadelphie innoveront dans ce domaine prochainement.

Au cours de toute l'histoire des Phillies de Philadelphie, qui remonte au début des années 1900, plusieurs joueurs ont été sujets à de telles manifestations. Il y eu principalement, Robin Roberts, Richie Ashburn, Del Ennis, Jim Bunning, Steve Carlton et Chris Short. Tous ont été honorés une fois. Jamais deux.

Pourtant, le 9 août prochain, au Stade des Vétérans de Philadelphie, les Phillies organiseront pour la deuxième fois, au cours des cinq dernières années, la soirée Tony Taylor.

Force est d'admettre qu'ils ne pouvaient trouver un meilleur serviteur. La beauté du geste n'a rien de commercial. Le joueur de 39 ans est ce qu'il pourrait convenir de qualifier comme ayant été le père spirituel de tous les joueurs qui ont passé par Philadelphie depuis qu'il y est lui-même.

Et par-dessus tout ça, Taylor a fait plus que frapper, courir et lancer pour la cause du Philadelphie. Pourtant il n'a jamais eu l'habilité d'un Bob Gibson ou Reggie Jackson par exemple. Avec Gisbson il est le joueur le plus vieux de la Ligue nationale. Pourtant sa contribution à l'équipe est de beaucoup supérieure à tous les circuits qu'il aurait pu frapper.

Tony Taylor est facile d'accès. Il possède l'entregent que plusieurs autres joueurs du baseball majeur ne possèdent pas. Depuis qu'il est dans le baseball organisé, il n'a jamais éprouvé de difficulté avec qui que ce soit. Ses relations avec les amateurs, la presse et ses coéquipiers ont toujours été au beau fixe. Il est aux Phillies ce qu'Ernie Banks était aux Cubs.

Si une recrue se rapporte aux Phillies, inévitablement, il se tiendra près de Taylor, parce que le joueur d'origine cubaine est de loin un précieux conseiller. Il ne s'y connait pas seulement en matière de baseball, mais également en frais d'expérience humaine. Il est celui qui est en mesure d'arriver à un jeune et lui résoudre ses problèmes en moins de deux. Les vétérans le vénèrent également.

Lorsque Richie Allen est revenu avec les Phillies et qu'il a éprouvé certains problèmes à se retremper dans l'esprit des Phillies, qui pensez-vous qu'il est allé voir afin d'obtenir conseil? Tony Taylor naturellement. Les amateurs ressentent le même sentiment envers le vétéran joueur de premier but. Les partisans de Philadelphie sont reconnus comme les plus exigeants du baseball majeur. Pourtant, ils aiment Taylor, et ce même s'il va bien ou s'il est en période léthargique.

Celui-ci a connu une formidable saison l'an dernier avec les Phillies. Il était le co-détenteur du premier échelon au niveau des coups-sûrs frappés par les frappeurs d'urgence avec 17, le même nombre qu'Ed Kranopool du New york. Il a frappé pour .328. Mais cette année, c'est différent!

Il a bien débuté, mais a ralenti considérablement depuis le mois de juin. Il frappe présentement pour .234. Mais ça ne dérange pas plus qu'il le faut les partisans des Phillies. Ils continuent à ovationner Taylor, dès l'instant où il se montre le bout du nez.

"Il est de la même trempe que George Blanda, de dire le gérant-général des Phillies, Paul Owens. Il prend soin de son corps et il est en tout temps dans la partie, criant quelques instructions aux joueurs qui évoluent sur le terrain. Il est un expert, et fort probablement qu'un jour il évoluera comme gérant dans les majeures..."

"Taylor était avec les Phillies depuis 12 ans lorsqu'ils l'ont échangé aux Tigers de Detroit en 1971. Ces derniers l'ont remercié de ses services deux ans plus tard, mais il n'avait qu'à lever le petit doigt pour se dénicher des emplois importants dans le commerce. Pourtant, son premier et seul amour demeurait le baseball. Même qu'à 37 ans, le Texas et St-Louis désiraient ses services, à titre de frappeur d'urgence. D'autre part Gene Mauch voulait l'avoir à ses côtés comme instructeur. Et le plus drôle, c'est que les Phillies voulaient le rapatrier. Paul Owens téléphona à Ruban Amaro l'un des dépisteurs de l'équipe pour qu'il rejoigne Taylor et lui mentionner qu'il souhaitait recevoir de ses nouvelles.

Le lendemain, Taylor téléphona et Owens lui fit sentir quels étaient ses véritables sentiments à son sujet. "J'aimerais te revoir avec nous comme joueur, mais si tu possèdes l'opportunité d'être instructeur avec Mauch, je sais qu'il te faudra considérer l'offre très sérieusement..."

"Je ne veux pas que tu penses que je désire ton retour parce que tu es populaire. Non plus parce que je désire un ange gardien pour Willie Montanez. Je te demande de revenir avec nous tout simplement parce que tu peux nous aider. Je vais être honnête avec toi, je n'ai pas de poste pour instructeur dans un avenir rapproché. Penses à tout ça. Parles-en à ta famille".

Le lendemain, tôt dans la matinée, Taylor téléphona à Owens: "Je vais avec vous", dit-il. Comme la première fois, le stade sera rempli à craquer pour ovationner l'épilogue de cette belle histoire d'amour, d'un joueur et son métier.

# Une étude pour promouvoir le conditionnement physique

OTTAWA (PC) — Une étude sur les façons de promouvoir le sport et les loisirs qui améliorent la condition physique, a été diffusée à quelque 1,500 Canadiens dans l'espoir de susciter suffisamment de réactions pour qu'il soit possible de soumettre des propositions précises au ministre fédéral de la Santé, M. Marc Lalonde, cet automne.

L'étude, qui a été préparée par le comité de récréation du conseil national sur la condition physique et le sport amateur, a été envoyée à des personnes engagées dans le domaine du sport ou simplement intéressées aux loisirs. C'est ce qu'a annoncé, hier, une agent de liaison du conseil, Mme Sandra Zagon.

Elle a précisé que le conseil espère pouvoir pésenter à la fois l'étude et une première évaluation des réponses à sa réunion annuelle qui aura lieu à Québec en septembre.

Mme Zagon a dit que l'étude était basée sur l'hypothèse selon laquelle les Canadiens ne sont pas en bonne forme physique. "Le conseil veut que l'on examine plus à fond ce problème et veut connaître les réactions de la population. Nous sommes particulièrement intéressés au rôle de la collectivité sur le plan de la condition physique."

L'étude recommande que les campagnes gouvernementales pour promouvoir le conditionnement physique soient accompagnées de recherches sur leur efficacité. L'espoir de résultats positifs aux campagnes de promotion, comme Participaction, à la télévision "pourrait simplifier grandement une situation extrêmement compliquée".

**Une étude de toutes les composantes du sport et des loisirs telles que les parcs, les différents départements et différentes agences gouvernementales et les institutions d'éducation devra être faite pour découvrir ce qui pourrait le mieux rendre les gens actifs.**

**L'étude recommande aussi que les trois niveaux de gouvernement choisissent des groupes qui ont mis sur pied des services de loisirs efficaces pour faire d'eux des exemples de la manière dont il faut s'y prendre pour impliquer des gens dans différentes activités.**

**Un tel groupe a été mis sur pied à Saskatoon en Saskatchewan par Sport Participaction Canada. Sport Participaction a été créé en 1971 comme compagnie privée sans but lucratif pour promouvoir l'activité physique.**

**Mme Zagon a dit que le conseil espère recevoir des réponses de 50 pour cent des gens qui ont reçu l'étude. En même temps que l'étude, on a fait parvenir un questionnaire qui demande entre autres si l'on pense qu'une autre campagne comme celle de Participaction est nécessaire et si les conférences nationales sur le sport sont recommandables.**

### *Golf junior*

# Victoire tardive de Robert Gauthier

ASBESTOS (PC) — Le Montréalais, Robert Gauthier, a remporté le championnat de golf junior du Québec, hier, avec un total de 223 pour les 54 trous du parcours, soit un coup de mieux que André Nols, également de Montréal.

Gauthier a roulé deux sous la normale à 74 puis 75 dans les deux dernières rondes après un autre 74, mercredi. Nols a roulé 77 et 72, jeudi.

Jean Laforce de Drummondville a remporté le titre chez les juvéniles grâce à un par au troisième trou supplémentaire qu'il a disputé à John Chippindale de Montréal. Les deux joueurs avaient un total de 230 pour les 54 trous et ils ont fait le par pour les deux premiers trous supplémentaires.

Louis Bernier d'East Angus a terminé troisième et Pierre L'Allier d'Asbestos a mérité la quatrième place avec 234.

# "Je ne suis pas Iglesias"

## — Juan Faimberg

**par André Lestourneau**

ROBERVAL — N'ayant pas encore réellement fait ses preuves, l'argentin Juan Faimberg préfère éviter pour l'instant les comparaisons, même si l'on dit beaucoup de bien à son sujet.

Présenté comme l'éventuel successeur du champion Horacio Iglesias, Faimberg craint d'être comparé à son maître, de peur de ne pas être à la hauteur de la réputation du seul humain à avoir remporté la Traversée à cinq reprises.

"Ca me fait peur un peu", d'avouer Faimberg, trois fois vainqueur de la Traversée de Ubatuba, au Brésil. "J'aimerais devenir un grand champion, mais cela représente de grandes responsabilités".

"Je ne suis pas Horacio et je ne sais vraiment pas si c'est possible que je devienne un aussi grand champion que lui. Il faudrait le lui demander?"

"C'est difficile d'être son élève", d'estimer Faimberg. "Les gens considèrent que je dois être aussi bon que lui. Je ne voudrais pas les décevoir, mais ce n'est pas facile de faire aussi bien, car Horacio demeure le maître".

Plutôt que de s'aventurer dans des prédictions hasardeuses, Faimberg aime mieux attendre au lendemain de la Traversée pour évaluer ses possibilités.

"Je ne peux me prononcer sur mes chances, car je ne connais rien du lac St-Jean et je n'ai encore jamais nagé dans l'eau froide".

Quant à son entraîneur Horacio Iglesias, même s'il nourrit de grands espoirs en Faimbert, il préfère également attendre à dimanche pour se prononcer.

"Je ne sais pas comment sera la température", de mentionner Iglesias. "Faimberg est l'un des meilleurs prospects de l'Argentine. Je sais qu'il est rapide, mais je ne peux dire s'il est résistant".

Iglesias se refuse en outre à toutes comparaisons avec son élève, champion de son pays dans les épreuves de 400, 800 et 1,500 mètres, de 1969 à 1974.

"C'est bien embêtant de comparer Faimberg avec moi. Il m'est plus jeune de dix ans. C'est un peu comme si je comparais Johnny Weismuller à Mark Spitz. Juan est un ami personnel. Tant mieux si je peux l'aider de mes conseils".



Le champion Horacio Iglesias et son jeune protégé Juan Faimberg.

(Photo de la Traversée)

# Quand Jimmy Connors fait le mauvais garnement...

L'enfant terrible du tennis professionnel, Jimmy Connors, a déclaré hier à Louisville, Kentucky, qu'il se balançait totalement de tout ce qui se dit à son sujet. Il a ajouté qu'il était dans cette ville en qualité d'entraîneur du Roumain Ilie Nastase et qu'il avait d'autres sujets de réflexion que la coupe Davis et le choix de Tony Trabert comme capitaine de l'équipe américaine.

### PENDANT CE TEMPS...

**Pendant que Connors prêchait sa doctrine à Louisville, son gérant Bill Riordan qualifiait de tragédie, pour le tennis américain, la nomination du capitaine de l'équipe américaine de la coupe Davis. Il ajoutait que les dirigeants américains prouvaient qu'ils ne désiraient sous aucune considération la participation de Connors au sein de l'équipe, quoique Trabert eut affirmé le contraire.**

## LE RAPIDO

### MADAME GRENON ETAIT CONTENTE

Madame Edith Grenon, vous connaissez!... Elle était l'une des responsables de la dernière clinique de sang de la Croix Rouge qui s'est déroulée cette semaine au chalet du parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. Si nous vous parlons de cette dame aujourd'hui c'est qu'elle était bien contente qu'autant de sportifs aient donné de leur sang au cours des deux jours de cette collecte et elle tient à les remercier bien sincèrement. Madame Grenon a également été enchantée de la participation de Mario Tremblay, des Canadiens de Montréal et de Gilles Bilodeau, jeune plongeur étoile de Chicoutimi-Nord.

### OMNIUM DE TENNIS

**L'omnium régional de tennis débutera mardi prochain le 5 août sur les terrains du C.T.C., du parc Rosaire-Gauthier et du quartier Murdock à Chicoutimi. Entre-temps, et ce jusqu'au 3 août, les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec le Club de tennis intérieur de Chicoutimi à 543-1540. Pour participer à ce tournoi, il faudra d'abord posséder sa carte de l'association qui se vend $2.00. Par la suite, il en coûtera $4.00 par catégorie par personne. Les simples et les doubles masculins et féminins de même que les doubles mixtes, sont à l'horaire de cet omnium régional.**

### LES RUSSES ENCORE

C'est par une autre victoire soviétique qu'ont débuté les compétitions internationales de waterpolo 1975 à Hamilton. Cependant, le Canada n'a pas fait bande à part, pour une fois, ravissant un précieux gain contre le Mexique 6-4. La vedette canadienne a été le gardien de buts montréalais Guy Leclerc. Stephen Bart de Dollard-des-Ormeaux s'est signalé avec deux buts. C'est pas si mal pour un début.

### AUTRE VICTOIRE CANADIENNE

**Décidément, il semble que le Canada ne soit en mesure de disposer que d'un seul pays lors des compétitions internationales. Il s'agit du Mexique, qu'il a encore battu, mais cette fois-ci au hockey sur gazon, par un blanchissage. De fait, certaines rumeurs circulent et chuchotent que le Canada demandera la permission de n'affronter que le Mexique aux prochains Jeux olympiques de Montréal.**

### JE REVIENS TE CHERCHER

Comme le chantait Gilbert Bécaud, je reviens te chercher... Et c'est justement ce qu'a fait Al Johnson, président de la Fédération d'avirons du Canada, qui a été chercher Alex Wilson qui avait pourtant remis sa démission en bonne et dûe forme, 24 heures plus tôt. Johnson a conté fleurette à son entraîneur, lui promettant terre et monde, plus le disque de Bécaud naturellement.

### EN DILIGENCE

**Lors des dernières compétitions internationales de Montréal, plusieurs canadiens ont atteint ou dépassé les normes olympiques... Pepsi-Cola sera à nouveau le commanditaire principal des championnats canadiens de tennis junior qui seront présentés à Ottawa... Les organisateurs du marathon de nage de Laval ont annoncé qu'ils avaient reçus quatre nouvelles inscriptions... Susan Holloway d'Ottawa a atteint deux demi-finales au 12e championnat mondial de canot... Les Rough Riders d'Ottawa ont obtenu l'ailier défensif Richard Bishop du Hamilton... Il y aura un combat de championnat mondial des poids mi-lourds le 13 septembre prochain au Rand Stadium de Johannesburg.**

## *Les ruminages de Picolo*

# Léon Jean a encore la piqûre

***Léon Jean s'ennuie des chevaux. Il a encore la piqûre des courses. Après avoir perdu le dernier protégé de son écurie, Nauty Joe, récemment réclamé au prix de 10,000 dollars, Jean serait disposé à réinvestir cet argent pour l'achat de coursiers, s'il était assuré d'obtenir le pardon des dirigeants de Pré Vert.***

* * *

*Un fait pour le moins inusité est arrivé hier soir, lors du 17ième programme de la saison, alors que Spencer Sauns et La Centenaire ont arrivé à égalité dans la première partie du double. Les deux chevaux ont inscrit de nouvelles marques à vie en bouclants le mille en 2.12 et 4.*

* * *

***Gaston Asslin pourra dormir plus heureux maintenant que Fury Star a paradé une première fois dans le cercle des vainqueurs, remportant l'épreuve principale de la soirée pour devancer Edgewood Myrna qui n'a pas gagné depuis le 3 juillet.***

* * *

*Roger Violette a connu une autre bonne soirée en décrochant des premières positions aux guides de Mirabel R. V., Insko Hanover et Mister Tim. Pour Mirabel R.V., il s'agissait d'une première marque à vie de 2.16 et 2. avec un retour intéressant de $22.50 pour un "p'tit deux".*

* * *

***Yvon Bélanger joue un jeu dangereux. Pour la deuxième fois, il a passé au demi-mille en 1.08 avec son coursier Bocage Fleurie. Après avoir écopé d'une amende de 25 dollars, il risque maintenant d'encourir une sentence beaucoup plus sévère.***

* * *

*Côme Tremblay est d'avis que son poulain Notice Him pourra faire mieux que Burlv Scott dans un avenir rapproché. Agé de seulement deux ans, Notice Him a triomphé deux fois à ses six premiers départs de sa carrière.*

* * *

***Selon Roger Dugré, commissaire de la Loterie des courses du Québec, il est plus probable que deux autres épreuves de la série Loto Perfecta soient présentées à Pré Vert au cours de la saison automnale.***

* * *

*Marcellin Riverin s'est payé plusieurs jours de vacances, laissant à Rosaire Lapointe, le soin de conduire Trotwood Buz, deuxième à l'arrivée de la dixième course.*

* * *

***Réal Jomphe a raison de se réjouir du rendement de sa protégée Marlene Bunter qui a déjà dépassé ses gains avec l'an dernier, fort de quatre premières en dix départs.***

* * *

*25 pouliches de deux ans seront à Pré Vert dimanche pour participer à la série Loto Perfecta pour chevaux de deux ans. La tête d'affiche sera Vanessa Hill, propriété du sportif Fernand Lucier, gagnante récemment d'un mille en 2.01. En somme, une précieuse acquisition pour cet ancien Jonquiérois.*

* * *

***On dit que Madame Maurice Boivin, d'Alma, est anxieuse de se faire photographier avec Rita Duane, un cheval qui promet selon les informations obtenues.***

* * *

*Marcellin Turcotte n'a pas fait grand bruit depuis le début du meeting. Le jour n'est pourtant pas loin où sa jument Comet Coloniale, toujours en quête d'une première victoire, devrait refaire surface.*

* * *

***Autre ruminage entendu dans une écurie... Jaro aurait l'intention de se lancer dans les courses attelées. A cet effet, il tiendra une conférence de presse provinciale à Pré Vert le 15 août prochain. Il sera question en outre des prochains Jeux d'hiver. On l'aurait deviné à moins, tout comme Bocage Fleurie, gratifié d'un mille discutable.***

## *Les Dodgers rebondiront*

# Alston n'est pas découragé par la tenue de son équipe

ATLANTA (UPI) — Le gérant des Dodgers de Los Angeles, Walter Alston, ne savait pas comment réagir après la victoire des siens mercredi soir. Les Dodgers venaient de disposer des Braves d'Atlanta 8-2. Et il y avait belle lurette que les équipiers du plus vieux gérant des majeures, n'avaient profité d'une aussi confortable avance dans une partie.

"Même si nous ne pouvons dire que notre cause est perdue, la première partie de la saison a été très difficile. Jamais nous n'avons eu une avance de plus de trois points lorsque la fatidique neuvième manche arrivait..."

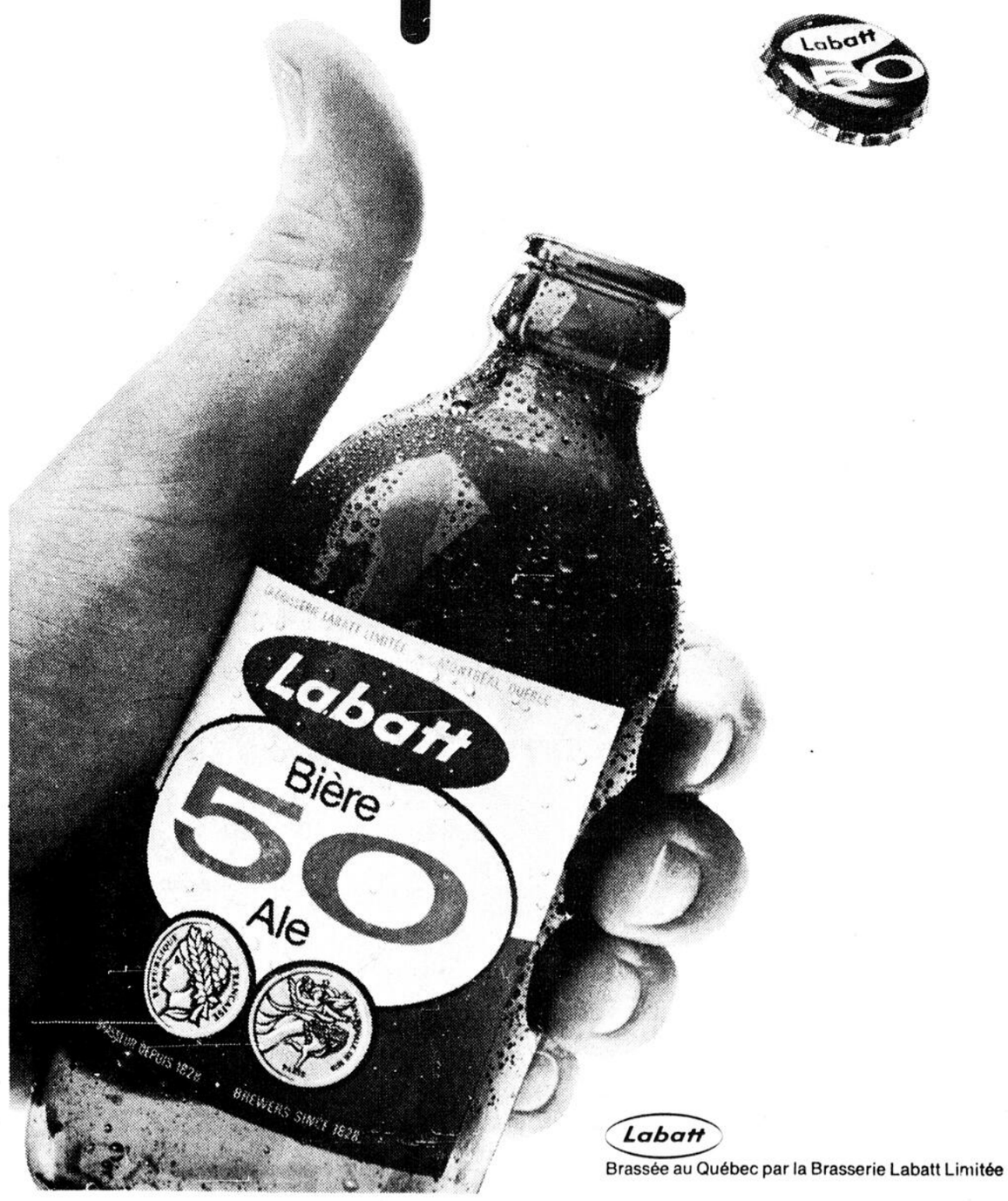
"Nous frappons aussi bien que par les années passées, mais j'estime que notre problème majeur consiste à regrouper nos coups sûrs. Nous pouvons cogner dix balles à l'extérieur de l'avant-champ, mais n'enregistrer que deux ou trois points. Mes joueurs éprouvent d'énormes difficultés lorsqu'ils sont sur les sentiers", d'expliquer l'instructeur-chef des Dodgers.

Par la suite, Alston a nié catégoriquement certaines rumeurs qui voulaient que les Dodgers viennent aux prises avec la dissension qui règnait au sein de l'équipe.

"Vous savez, c'est toujours la même chose au baseball. Depuis toujours, lorsqu'une équipe détient le haut du pavé, ses joueurs sont des exemples de vertu, de sobriété, etc, pour la population. Dans ces moments de gloire vous vous lancez des fleurs, vous ne vous gênez pas pour faire publiquement l'éloge de votre instructeur, de vos coéquipiers.

Mais lorsque la situation est différente, le scénario change inévitablement. Ainsi, parce que nous ne sommes pas en première position, il existe de la dissension dans l'équipe, les joueurs se jalousent, l'instructeur ne fait plus l'unanimité. Depuis que je suis dans le baseball organisé j'en ai vu des vertes et des pas mûres. Alors si vous pensez que tous ces ragots vont m'empêcher de dormir en paix, alors là, vous vous trompez", de conclure Alston qui estime que son équipe terminera au premier rang de la division ouest à la fin de la saison.


un bon coup d'pouce!




Brassée au Québec par la Brasserie Labatt Limitée

# DIXIT...



RUSTY STAUB

*"Nous ne remporterons pas le championnat, mais ce n'est pas grave. J'ai réalisé qu'il ne fallait pas être borné qu'à cet objectif. Pour moi, l'important est d'avoir du plaisir à jouer pour l'équipe dans laquelle j'évolue. Avec les Mets j'ai de bons compagnons de jeu, et nous formons une véritable famille qui se dépense sans compter sur le terrain, et qui aime se payer du bon temps en dehors du losange", dixit Rusty Staub.*

# A LA BARRIERE

## Piste Pré Vert

**Première course — $250**

1 — Spencer, Roger Tremblay, 5.60, 4.80, 2.30; 2 — La Centenaire, Clarence Tremblay, 3.00, 4.00; 3 — True Fire Mama, André Saucier, 2.30.
Ont aussi couru: Castor, Star Man, Fleet Sandy, Trailor Profit.
Temps: 2.12 et 4.

**Deuxième course — $400**

1 — Wilcat Kelly, Yvon Bélanger, 8.80, 4.00, 4.10; 2 — Meadow Victor, Roger Tremblay, 3.00, 3.10; 3 — Fea Wejover, Raymond Lambert, 4.50.
Ont aussi couru: Gamu, Lord Wilson, Tishs Wally, Pleasant Larry, Victory Spell.
Temps: 2.13 et 3
Double: (2-2) et (3-2) 16.60.

**Troisième course — $400**

6 — Espadin, Jean-Guy Duchesne, 16.00, 6.80; 7 — Uniform Alee, Bertrand Tremblay 4.80.
Temps: 2.13 et 4.
Quinella: (6-7) $85.90.
Ont aussi couru: Fiery Grattan, Silver Kiki, Lowell C, Edgewood Irish, Honor Leo.

**Quatrième course — $300**

1 — Mirabel R.V., Roger Violette, 22.50, 6.70; 2 — Confiture, Come Tremblay, 7.90.
Ont aussi couru: Hera Angus, Romande Adios, Spirit Mir, Etta Gray, Whizzer's Lad.
Temps: 2.16 et 2
Quinella (8-4) $47.50.

**Cinquième course — $250**

— Insko Hanover, Roger Violette, 22.60, 9.40, 5.20; 2 — Davey Top It, Marcel Quesnel, 5.60, 4.10; 3 — Golden Jersey, Claude Tremblay, 3.40.
Ont aussi couru: Mado Bay, Our Little, Haggis Peg, Hasty Chance.
Temps: 2.14 et 4.

**Sixième course — $650**

1 — Fury Star, Gaston Asselin, 8.50, 4.30; 2 — Edgewood Myrna, Nicole Bélanger 7.80.
Ont aussi couru: Comet Coloniale, Lucky Beejay, Mikes Time, Foster Don, Burly Scott, Early Dale.
Temps: 2.10 et 1
Exacta: (3-4) $81.70.

**Septième course — $400**

1 — Bocage Fleurie, Yvon Bélanger, 9.70, 4.80, 4.70; 4 — Expresso Angus, Gaston Asselin, 5.80, 5.00; 6 — Sis Oregon, Come Tremblay, 3.60.
Ont aussi couru: Lincolns Receipe, Marita Irish, Step Moraka et Snoopy a été retiré.
Temps: 2.12 et 4

**Huitième course — $375**

4 — Marlene Bunter, Réal Jomphe, 6.90, 3.10; 1 — Notice Him, Côme Tremblay, 2.40.
Ont aussi couru: Del Drummond, Demon Frisco, Miss Bye Martin, Bongo Chip, Briaswood Lance, Steady Candy.
Temps: 2.12 et 2
Quinella: (4-2) $4.70

**Neuvième course — $350**

1 — Mister Tim, Roger Violette, 3.60, 2.70; 5 — Trottwood Buz, Rosaire Lapointe, 3.50.
Ont aussi couru: Chancy Byrd, Peanut Boy, Abbe Patch, Lucelle de Tracy, Eva E.
Temps: 2.12 et 1.
Quinella (1-5) $20.10.

**Dixième course — $525**

1 — Dino Angus, Donald Harvey, 5.60, 3.90; 2 — Our Lieutenant, Pierre Vigneault 5.90.
Ont aussi couru: Coquette Bri, Duke Counsel, Windbreaker, Meadow Ford, Belissa, Romeo Gold.
Temps: 2.10
Exacta (2-1) $34.20

Pari-mutuel $56,720

## Piste Jacques Cartier

**Première course — Trot — $550**

1 — Harry Stokes, N. Tremblay, 8.40, 4.70, 2.60; 3 — Justaplain Fred, J. Lefebvre, 4.10, 2.40; 5 — Pompon Fleurie, Y. Pelchat, 2.20.
Ont aussi couru: Floricans Titan, Goldrush Hanover, Pretty Speedy, Abbo Eden, Kilag.
Temps: 2.13.

**Deuxième course — Amble— $550**

3 — Silver Button, G. Boily, 12.30, 5.80, 3.40; 4 — Leslies Count, C. Drolet, 4.70, 3.20; 5 — Jimmie Acres, M. Cournoyer, 2.90.
Ont aussi couru: Benny Brewster, Miss Show Dream, Jack Honers, Kaola Mir, Bobs Breeze.
Temps: 2.10.3.
Pari-double: 1-3 95.70.

**Troisième course — Amble — $3190**

4 — Game Gale, Y. Catellier, 2.80, 2.10; 3 — Constructionneer, C. St-Jacques, 2.10.
Ont aussi couru: Jardbert, Aaron Lobell, Ritchie Hanover.
Temps: 2.06.1
No 1a Fire Over retiré.

**Quatrième course — Amble — $550**

3 — Meadow Barbara, N. Tremblay, 3.10, 2.30, 2.20; 7 — Bye Bye Deana, F. Nadeau, 3.10, 2.80; 8 — Kenwood Coin, G. Boily, 3.80.
Ont aussi couru: Mon pot, Dominique Rotan, Donut's Son, Petal, In honor.
Temps: 2.09.
Quinella: 3-7 7.40.

**Cinquième course — Amble — $1000**

5 — Nelson, G. Robichaud, 5.60, 4.10, 3.40; 2 — Qui Nhon, Y. Catellier, 5.20, 3.80, 1 — Solid Oak, J. Cyrenne, 2.70.
Ont aussi couru: Coalmont Wood, Drexel Flash, All Time Great, Colonel Ben.
Temps: 2.05.1.

**Sixième course — Trot — $800**

3 — Florlis Star, G. Girard, 9.00, 4.00, 3.00; 1 — Exodus Hanover, P.-E. Alain, 4.60, 3.50; 5 — Speedy Ember, C. St-Jacques, 4.70.
Ont aussi couru: Hopeful Ventur, Robins Delight, Al D., Eppies Honor, Heidi Barmin.
Temps: 2.08.4.
Quinella: 1-3 14.20

**Septième course — Amble — $850**

4 — Marie Madeleine, M. Cournoyer, 6.60, 3.40, 2.30; 2 — Henry Tar, A. Jean, 2.80, 2.10; 3 — Blazer Gene, Y. Pelchat, 2.20.
Ont aussi couru: J.-D. Champ, J.-D Carolyn.
Temps: 2.07.2.

**Huitième course — Amble $600**

1 — Senga Rascal, G. Labonté, 5.50 3.60, 2.40; 8 — Mr. Red Adios, R. Gendron, 4.30, 4.90; 4 — Eddy Brewster, Y. Pelchat, 2.40.
Ont aussi couru: E. Go Per, Proof, Kamazon Report, Lady Blackguard, Dancing Man.
Temps: 2.08.1.
Exacta: 1-8 30.70.

**Neuvième course — Amble — $700**

4 — Mountain Actor, R. Dufour, 10.70, 5.10, 2.40; 3 — Ben Ernest, F. Nadeau, 3.60, 2.20; 1 — Wallkill Snoopy, R. Gendron 2.70.
Ont aussi couru: Express G, Tamar Ben Joe, John Honey, Virginia A, Sped Frise.
Temps: 2.07.
Quinella: 3-4 11.70.

**Dixième course — Amble — $700**

Skipping Stone, N. Tremblay, 5.00, 2.80, 2.30; 3 — Marlau d'Or, G. Robichaud, 2.80, 2.20; 1 — Glowing Mir, C. Denault, 2.20.
Ont aussi couru: Tammy Blackguard, April Foal, Capt Paul, J.-J. Scarlet.
Temps: 2.06.2
Exacta: 2-3 10.30.
No 8 Mr. Houlton Retiré.

***Omnium de golf de Manchester***

# Rick Massengale revoit ses expériences passées

HARRISON (AP) — Rick Massengale a égalé la meilleure ronde de sa carrière avec un 65, sept sous la normale, hier, à l'ouverture de la classique de Manchester dotée d'une bourse totale de $250,000.

Il ne se dit pas assuré pour tout cela de remporter le tournoi, en raison de ses expériences passées. D'ailleurs, il serait prêt à empocher dès maintenant le quart de la première bourse du vainqueur évaluée à $50,000.

Tom Weiskopf, qui vient de battre Jack Nicklaus en prolongation dans l'Omnium canadien la semaine dernière, a calé un birdie sur le dernier vert et pris le 2e rang avec un 66.

A 67, on retrouve Pat Fittzsimons, Tommy Aaron et Jerry Pate sur le parcours qui a permis certains des meilleurs scores de la saison. Tom Watson, champion de l'Omnium britannique, Gene Littler, Bud Allin et Dick Lotz affichaient des 68 tandis que le champion actuel Johnny Miller a eu besoin d'un coup de 40 verges pour un eagle 2 et un total de 69, "qui me garde en lice".

Le Sud-Africain Gary Player a dû se contenter d'un 75 sous la température humide.

Nicklaus, Lee Trevino et Arnold Palmer sont absents.

Le meneur a calé huit birdies et un seul bogey tandis que Weiskopf ne commettait qu'un seul bogey sur le 15e vert en perdant le premier rang.



**DECU — Johnny Miller n'a certes pas le sourire du golfeur qui vient de réussir un trou d'un coup, suite à la première ronde du tournoi de Manchester. Miller se retrouve présentement en 5e place.**
**(Téléphoto PC)**

***Omnium du Manitoba***

# Moe Norman, favori pour décrocher un autre titre

WINNIPEG (PC) — Quand l'Omnium du Manitoba a été disputé pour la dernière fois au club Breezy Bend près de Winnipeg en 1969, des pluies torrentielles avaient inondé le terrain. Les comptes avaient été très élevés et les joueurs insatisfaits.

Les dirigeants du tournoi ne souhaitent pas des conditions semblables pour le tournoi de cette année qui débute vendredi, mais un peu de pluie serait bienvenue à la veille de la compétition offrant une bourse de $15,000.

Une vague de chaleur s'est abattue sur la région depuis quelques jours et des températures de plus de 35 degrés ont forcé certains joueurs à réduire leurs rondes d'exercice.

En plus de faire suer les golfeurs, la chaude température a asséché les allées et les verts du parcours de 6,506 verges à normale 72.

Selon le professionnel-hôte, Jerry Hollins, un compte de cinq sous la normale soit 211, sera suffisant pour triompher. Il est d'accord pour dire que la chaleur affectera le rendement des golfeurs.

"Le parcours est en bon état, mais un peu de pluie ne ferait pas de tort. Les verts sont mous et nous avons arrosés les allées assez généreusement. Certains professionnels ont déclaré que les verts ne sont pas en excellent état, mais je crois que tout ira pour le mieux. Nous avons laissé pousser l'herbe le long des allées et les golfeurs verront qu'il leur faudra être des plus précis", a mentionné Hollins.

Hollins pense que Moe Norman, trois fois vainqueur de l'épreuve pourrait triompher à nouveau.

"Il faut jouer intelligemment sur ce parcours. Il faut également être très précis. Si Moe Norman joue bien sur les verts, il pourrait bien triompher. Wilf Homeniuk est également un golfeur très précis et il pourrait l'emporter", a mentionné Hollins.

Bill Tape, gagnant du championnat de l'ACGP cette année et Bob Panasiuk, qui a remporté trois tournois l'an dernier, seront également sur les lieux. Michel Boyer, le meilleur boursier chez les professionnels canadiens et vainqueur de l'Omnium de l'Ontario, sera également à surveiller.

***Sport professionnel***

# Les dirigeants se prononcent contre la légalisation des paris

MONTREAL (PC) — Les dirigeants des sports professionnels majeurs d'Amérique du Nord ont déclaré devant un séminaire de procureurs américains hier qu'ils étaient totalement opposés à la légalisation des paris dans le sport professionnel.

Clarence Campbell, président de la Ligue nationale de hockey, le commissaire du baseball Bowie Kuhn et Pete Rozelle, commissaire de la Ligue nationale de football, ont pris part à un séminaire sur les paris et les sports dans le cadre de la réunion annuelle de l'Association des procureurs des Etats-Unis.

Campbella mentionné que les déclarations des trois dirigeants des sports majeurs avaient été bien acceptées par l'assemblée et que les procureurs allaient présenter une résolution visant à ne pas permettre la légalisation des paris dans les sports majeurs.

"Nous conduisons cette bataille depuis plusieurs années, a mentionné Campbell. C'est une bataille de tous les instants". Il a poursuivi en disant que les trois dirigeants avaient présenté un front commun face aux paris.

"Je ne vois pas de plus grand danger pour le baseball ou pour tout autre sport majeur que la légalisation des paris, a mentionné Kuhn. Une telle législation mettrait en danger l'existence même du baseball et de certains autres sports".

Les trois dirigeants avaient présenté les mêmes résolutions devant une commission spéciale à Washington en février dernier.

Campbell a conclu en disant que la situation est plus complexe aux Etats-Unis parce que chaque Etat a sa propre loi concernant les paris. Au Canada, les paris sont sous la juridiction du Code criminel fédéral.

# BASEBALL

**LIGUE JUNIOR REGIONALE**

**Hier**
Aucun match
**Aujourd'hui**
St-Félicien vs Port-Alfred 8:30 (dernier match quart-de-finale)

**LIGUE NATIONALE**

**Les Résultats**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Phila. | 000 | 110 | 200 | 4 | 9 | 2 |
| Montréal | 300 | 030 | 10X | 7 | 8 | 1 |

Schueler, Hoerner (5), Garber (5), Twitchell (7) et Boone; Warthen, Murray (7) et Carter. LG-Warthen (5-4). LP-Schueler (4-3). C: Bowa (2), Dwyer (1).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| St.Louis | 001 | 100 | 100 | 3 | 10 | 0 |
| Chicago | 030 | 000 | 02X | 5 | 6 | 2 |

Rasmussen, Reynolds 0-1 7 Garman 8 et Simmons; Stone, Frailing 6 Reuschel 1-1 8 et Swisher, Mitterwald 8.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| San Fran. | 010 | 001 | 301 | 6 | 11 | 1 |
| Cincin. | 160 | 003 | 01X | 11 | 12 | 0 |

Montefusco 10-5 Caldwell 2, Heaverlo 4, Williams 6, Moffitt 8 et Saden, Rader 4; Kirby, 8-4 C. Carroll 7 et Bench, Plummer 7. C: Miller 1, Joshua 4; Ckn Bench 21.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| New York | 010 | 100 | 040 | 6 | 10 | 0 |
| Pittsb. | 200 | 000 | 000 | 2 | 9 | 3 |

Koosman 10-8 et Grote; Rooker 7-7, Demery 8 et Sanguillen. C: NY-Kingman 2 24, Torre 4.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Los Ang. | 200 | 060 | 101 | 10 | 15 | 3 |
| Atlanta | 103 | 000 | 106 | 11 | 13 | 0 |

Downing, Rhoden 5, Marshall 6-11 9 et Yeager; Dal Canton, Leon 5, Beard 5, Sadecki 5, Sosa 8, House 4-4 9 et Pocoroba. CS: Atl-Evans 14, Office 2.

**Classement**

**Division Est**

| | G | P | MOY | DIFF. |
|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 63 | 41 | .606 | — |
| Philadel. | 59 | 46 | .562 | 4½ |
| New York | 54 | 48 | .529 | 8 |
| St.Louis | 52 | 52 | .500 | 11 |
| Chicago | 49 | 57 | .462 | 15 |
| Montréal | 42 | 58 | .420 | 19 |

**Division Ouest**

| | G | P | MOY | DIFF. |
|---|---|---|---|---|
| Cincinn. | 69 | 37 | .651 | — |
| Los Ang. | 55 | 52 | .514 | 14½ |
| San Franc. | 52 | 53 | .495 | 16½ |
| San Diego | 50 | 56 | .472 | 19 |
| Atlanta | 46 | 59 | .438 | 22½ |
| Houston | 38 | 70 | .352 | 32 |

**Hier**
Chicago 5 St.Louis 3
San Diego 5 Houston 3
New York 6 Pittsburgh 2
Atlanta 11 Los Angeles 10
Montréal 7 Philadelphie 4
Cincinnati 11 San Francisco 6

**Aujourd'hui**
St.Louis (Denny 4-3) à Chicago (Bonham 10-6)
Philadelphie (Schueler 4-2 et Christenson 6-2) à Montréal (Blair 6-12 et Carrithers 0-0)
New York (Stone 2-2) à Pittsburgh (Brett 7-2)
Atlanta Niekro 11-7) à San Diego (Jones 13-6)
Cincinnati (Billingham 11-5) à Los Angeles (Sutton 14-9)
Houston (Richard 7-6) à San Francisco (Halicki 4-8)

**Demain**
St.Louis à Chicago
Atlanta à San Diego
New York à Pittsburgh
Houston à San Francisco
Cincinnati à Los Angeles
Philadelphie à Montréal

**Les Meneurs**

| | J | AB | P | CS | MOY. |
|---|---|---|---|---|---|
| Madlock, Chi | 94 | 381 | 53 | 135 | .354 |
| Sang., Pit | 89 | 328 | 41 | 112 | .341 |
| Simmons, SL | 100 | 355 | 53 | 121 | .341 |
| Parker, Pit | 92 | 343 | 51 | 113 | .329 |
| Morgan, Cin | 93 | 339 | 72 | 111 | .327 |
| Bowa, Phi | 78 | 336 | 47 | 110 | .327 |
| Watson, Hou | 97 | 368 | 49 | 120 | .326 |
| Cash, Phi | 104 | 441 | 77 | 141 | .320 |
| Garvey, LA | 106 | 442 | 58 | 141 | .319 |
| Brock, SL | 86 | 333 | 56 | 106 | .318 |

Circuits— Luzinski, Philadelphie, 26; Kingman, New York, 22.
Points produits: Luzinski, 88; Bench, Cincinnati, 82.
Lanceurs 10 décisions—Hrabosky, St-Louis, 9-2, .818; Gullet, Cincinnati, 9-3,. .750.

**Ligue américaine**

**Les résultats**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Detroit | 100 | 000 | 000 | 0-2 | 11 | 1 |
| Boston | 100 | 000 | 010 | 1-3 | 8 | 1 |

Bare, Reynolds (0-2) (8) et Wockenfuss; Lee (14-6) et Fisk. C: Det — Ogilvie (4).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Detroit | 000 | 010 | 000-1 | 9 | 1 | |
| Boston | 001 | 103 | 10x-6 | 6 | 1 | |

Lemanczyck (0-3), Walner (6) et Wockenfuss; Moret (8-1) et Blakwell.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Kansas C | 000 | 010 | 100-2 | 9 | 1 | |
| Minnesota | 010 | 411 | 00x-7 | 11 | 1 | |

Fitzmorris (10-9) McDaniel (5) et Stinson, Healy (8); Hughes (9-9) Campbell (7) et Roof. C: Min—Soderholm (5) Oliva (12) Roof (1).

**Classement**

**Section Est**

| | G. | P. | Moy. | Diff |
|---|---|---|---|---|
| Boston | 63 | 42 | .600 | — |
| Baltimore | 52 | 49 | .515 | 9 |
| New York | 52 | 51 | .505 | 10 |
| Milwaukee | 52 | 53 | .495 | 11 |
| Cleveland | 46 | 55 | .455 | 15 |
| Detroit | 46 | 56 | .438 | 17 |

**Section Ouest**

| | G. | P. | Moy. | Diff |
|---|---|---|---|---|
| Oakland | 66 | 38 | .636 | — |
| Kansas City | 56 | 48 | .538 | 10 |
| Chicago | 50 | 52 | .490 | 15 |
| Texas | 48 | 57 | .457 | 18½ |
| Californie | 47 | 59 | .443 | 20 |
| Minnesota | 45 | 60 | .429 | 21½ |

**Hier**
Minnesota 7 Kansas City 2
Boston 3 Detroit 2
Boston 6 Detroit 1

**Aujourd'hui**
Milwaukee (Travers 4-4 Et Broderg 9-10) à Baltimore (Palmer 14-7 et Crimsley 6-11)
Chicago (Wood 10-13 et Jefferson 2-5) à Minnesota (Goltz 8-8 et Butler 0-2)
Cleveland (RAich 5%5) à New York (Hunter 13-10)
Detroit (Lagrow 7-10) à Boston (Tiant 13-10)
Oakland (Bahnsen 7-8) à Kansas City (Busby 13-8)
Californie (Figueroa 9-5) à Texas (Perry 9-15)

**Demain**

Detroit à Boston
Californie à Texas
Cleveland à New York
Oakland à Kansas City
Chicago à Minnesota
Milwaukee à Baltimore

**Les meneurs**

| | J | AB | P | CS | moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Carew, M | 95 | 359 | 66 | 134 | .373 |
| Lynn, B | 94 | 339 | 69 | 113 | .333 |
| Hargorve, T | 92 | 321 | 53 | 106 | .330 |
| Munson, NY | 100 | 379 | — | 118 | .311 |
| Washington, O | 98 | 394 | 59 | 122 | .310 |
| McRae, KC | 100 | 385 | 48 | 118 | .306 |
| Orta, C | 85 | 321 | 42 | 96 | .299 |
| Rice, B | 95 | 376 | 66 | 112 | .298 |
| Dent, C | 99 | 376 | 33 | 111 | .295 |
| Powell, C | 80 | 262 | 34 | 77 | .294 |

Circuits: — Jackson, Oakland, 26; Scott, Milwaukee, Bonds, New York, Mayberry, Kansas City, 21.
Points produits: — Lynn, 75; L. May, Baltimore, 74.
Lanceurs 10 décisions — Eckersley, Cleveland (8-3), .727; Lee, Boston (13-6), .684; Wise, Boston, (13-6), .684.

**PHILADELPHIE 4**

| | AB | P | CS | PP |
|---|---|---|---|---|
| Cash 2b | 5 | 1 | 2 | 0 |
| Bowa ac | 4 | 1 | 2 | 2 |
| Maddox cc | 4 | 0 | 1 | 1 |
| Luzinski cg | 3 | 1 | 1 | 0 |
| Allen 1b | 4 | 0 | 1 | 1 |
| Brown cg | 3 | 0 | 1 | 0 |
| Johnstone cd | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Schmidt 3b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Boone r | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Oates fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Schueler l | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Hoerner l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Garber l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| T. Taylor fu | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Twitchell l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| McCarver fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 35 | 4 | 9 | 4 |

**MONTREAL 7**

| | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| Mangual cc | 3 | 2 | 1 | 0 |
| Dwyer cg | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Carter r | 3 | 1 | 1 | 1 |
| Jorgensen 1b | 2 | 1 | 1 | 1 |
| Biittner cd | 2 | 0 | 1 | 1 |
| Bailey fu | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Scott cr-cd | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Parrish 3b | 4 | 0 | 2 | 2 |
| Mackanin 2b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Foli ac | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Warthen l | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Morales fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Murray l | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 27 | 7 | 8 | 7 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Philadelphie | 000 | 110 | 200—4 |
| Montréal | 300 | 030 | 10x—7 |

E-Bowa, Allen, Warthen. DJ-Philadelphie 2, Montréal 1. LSB-Philadelphie 6, Montréal 5.
2B-Bowa, Carter, Jorgensen. C-Bowa (2), Dwyer (1). CRS-Scott. S-Carter, Mangual. BS-Dwyer.

| | ML | CS | P | ER | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Schueler4-3 | 4⅓ | 5 | 6 | 6 | 4 | 3 |
| Hoerner | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Garber | 1⅔ | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Twitchell | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Warthen5-4 | 6 | 5 | 2 | 2 | 1 | 3 |
| Murray | 3 | 4 | 2 | 2 | 0 | 1 |

Save-Murray (5).
T-2:33.
A-13,510.

***Où iront les A's d'Oakland?***

# Charles-O ne sait plus où donner de la tête

OAKLAND (AP) — "Je suis fier de voir de bonnes foules, parce que je veux être de retour à Oakland l'an prochain", a mentionné Reggie Jackson.

Les rumeurs constantes à l'effet que les A's d'Oakland déménageraient à Chicago ne semblent pas fondées si l'on se fie aux bonnes foules qui ont vu les champions du monde à l'oeuvre dernièrement.

"Depuis quelques années, les rumeurs ont voulu que l'on déménage à Seattle, la Nouvelle-Orléans, Toronto, Honolulu et maintenant Chicago, a mentionné le propriétaire Charles Finley. Je ne sais où on décidera de nous envoyer prochainement".

"Les assistances s'améliorent de jour en jour à Oakland", a poursuivi le bouillant propriétaire.

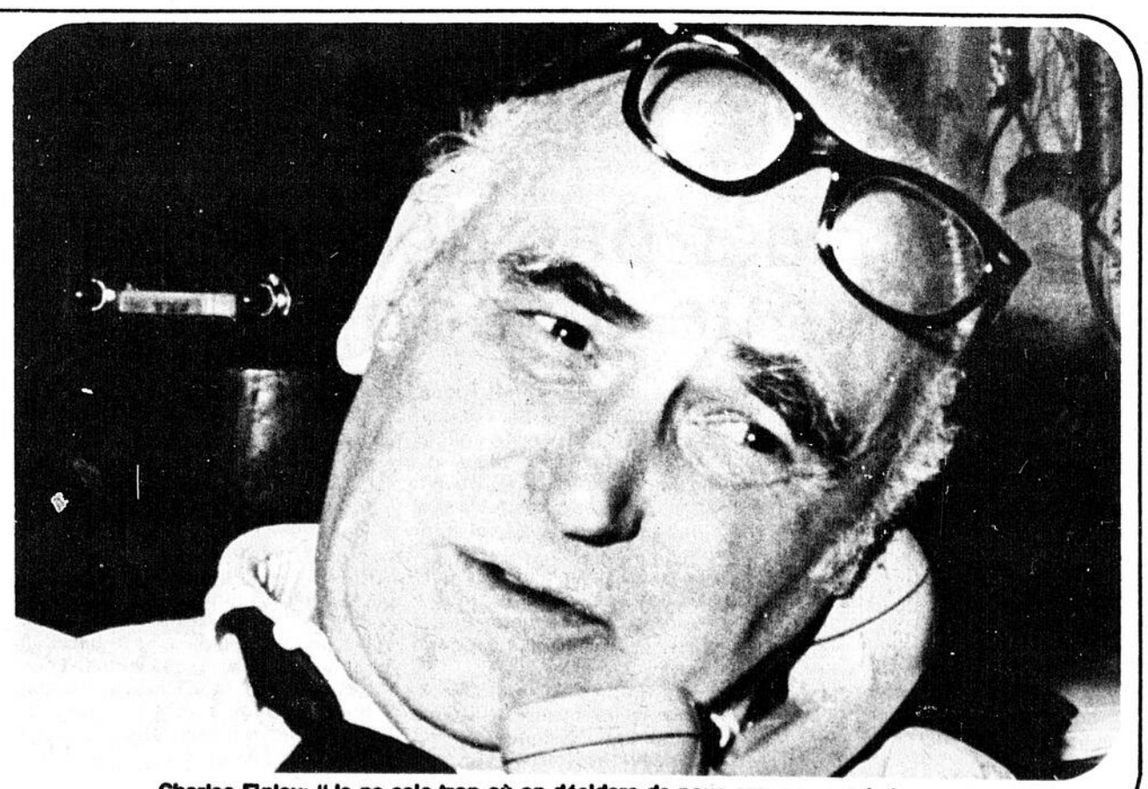
"J'ai été très agréablement surpris des foules et les amateurs sont très enthousiastes, a mentionné le lanceur Dick Bosman qui s'est joint à l'équipe au mois de mai. Je ne serai pas surpris si nous attirons plus d'un million de spectateurs".

Les A's viennent de disputer six matches à domicile et ont attiré 110,000 spectateurs. Ils ont dépassé le cap des 700,000 spectateurs et n'ont joué que 50 matches à domicile. Avec encore 26 matches à disputer ils auront la chance de passer le cap du million de spectateurs.

Les A's dominent largement dans ce domaine leurs voisins d'en face, les Giants de San Francisco, qui n'ont attiré que 333,000 spectateurs en 46 matches à domicile.

Les A's ont un spécial le lundi soir et tous les billets sont réduits de moitié. Ils ont connu beaucoup de succès avec cette promotion.

"Ceci veut dire deux choses, a mentionné le gérant Alvin Dark. Les amateurs veulent assister à de bons matches de baseball et ils viendront au stade quand ils pourront se le permettre".



**Charles Finley: "Je ne sais trop où on décidera de nous envoyer prochainement".**

# PORTE-FEUILLES QUOTIDIEN

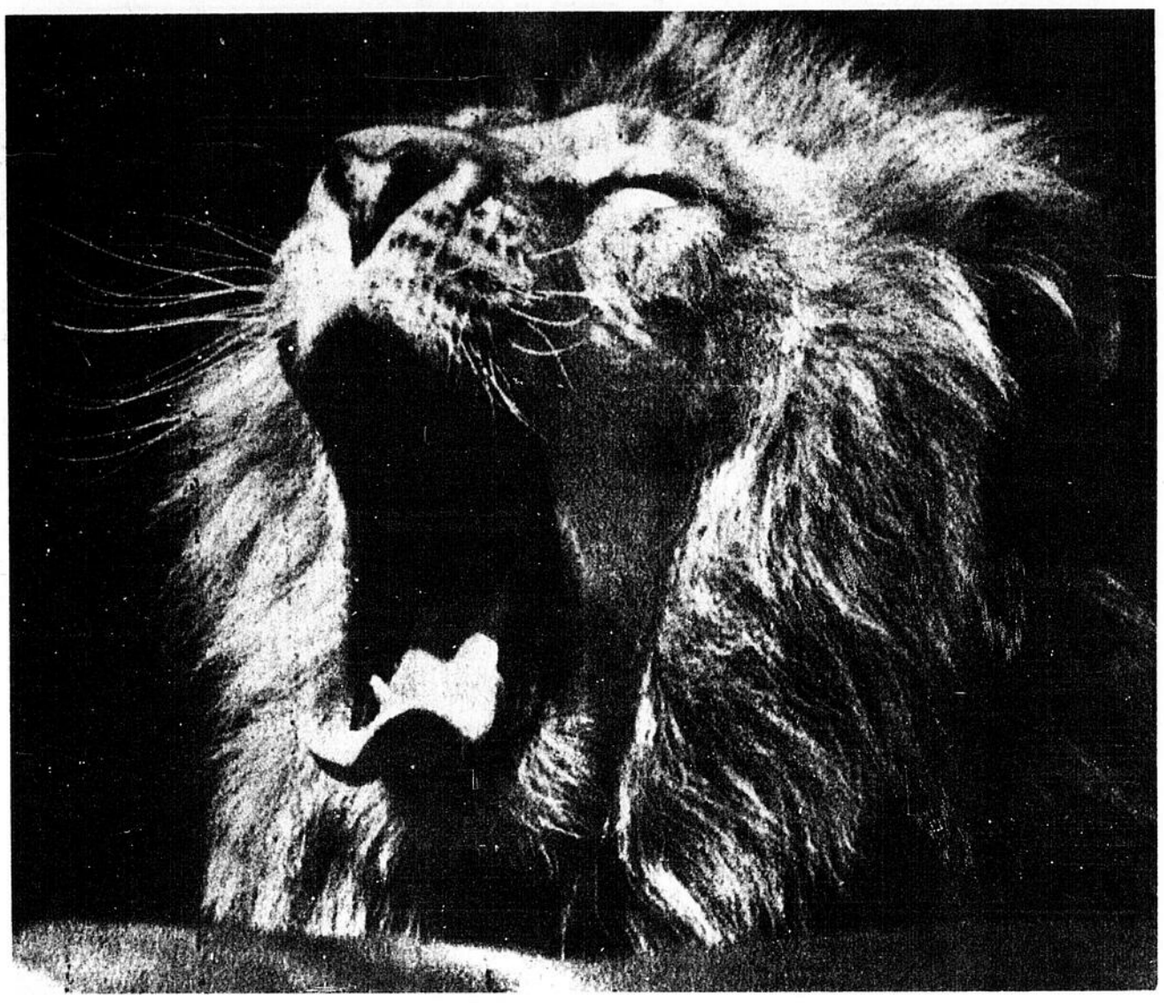
## Le tiers-monde, facteur d'instauration d'un nouvel ordre économique mondial

NATIONS UNIES (PC) — La communauté internationale assiste présentement à l'émergence d'un nouvel ordre mondial dominé, du moins mathématiquement, par les nations de ce qu'il est convenu d'appeler le tiers-monde. En effet, par la seule force du nombre, la coalition du tiers-monde a réussi à obtenir un contrôle effectif sur les décisions de l'Assemblée générale des Nations unies, et elle peut par conséquent peser gravement sur la destinée économique du reste du monde.

Qu'est-ce donc que le tiers-monde? Quels en sont les membres? Comment fonctionnent-ils et, ce qui est plus important, comment ont-ils obtenu le contrôle de l'Assemblée générale.

Le tiers-monde est composé en grande partie des nations défavorisées, de ces ex-colonies sous-développées, pauvres, qui fournissent des matériaux bruts à l'Occident industrialisé. Ces nations manquent de l'équipement et des techniques nécessaires pour transformer ces matériaux en produits finis.

Appartenant en grande partie à l'Afrique, au Moyen-Orient et à l'Amérique du Sud, ces nations se donnent le nom de "Groupe des 77", bien qu'elles soient maintenant plus de 77. Sur des questions de première importance, elles peuvent s'opposer facilement aux votes occidentaux aux Nations unies.



**UN MAUVAIS JOUR — Il faut bien l'admettre, cette photo n'a qu'un très lointain rapport avec le rôle du tiers-monde dans le processus d'interaction internationale, sauf peut-être le fait que notre lion vient d'Afrique et qu'il ne semble guère s'intéresser aux analyses politiques et économiques. Il s'agit d'un lion mâle du zoo de Vancouver à qui la lourdeur de la température n'a guère eu l'heur de plaire.** (Téléphoto PC)

### Un manque commun

Tous les pays du tiers-monde ne sont pas pauvres, mais tous ont en commun un manque presque total de capacité industrielle. Ainsi par exemple les pays d'Afrique du Nord, riches en pétrole, sont parmi les principaux membres de la coalition.

Cette coalition comprend également les nations soi-disant non alignées, et ces deux expressions, "tiers-monde" et "nations non alignées", sont souvent considérées comme synonymes. Mais il y a des divisions au sein de la coalition, parce que certains de ses membres doivent fidélité et obéissance au monde communiste, tandis que d'autres se tournent de préférence vers l'Occident.

Cuba, par exemple, se considère comme faisant partie du tiers-monde et des pays non alignés, mais il compte largement sur l'Union soviétique pour survivre économiquement. La Thaïlande est dans la coalition, mais elle reste, nominalement du moins, alignée sur les Etats-Unis au sein de l'Organisation du traité du Sud-est (OTASE).

### Le "quart-monde"

Au cours des derniers mois, un nouveau terme, celui de "quart-monde", est entré dans la langue diplomatique. Il s'applique aux 25 pays qui sont les moins développés des nations sous-développées. En d'autres mots, les 25 plus pauvres parmi les pauvres.

Sur le plan géographique, les pays du tiers-monde se retrouvent sur tous les continents. Tous les pays situés en dehors de l'empire communiste et du monde industrialisé occidental peuvent être considérés comme faisant partie du tiers-monde.

Dans l'hémisphère occidentale, la "coalition" inclue tous les pays au sud de la frontière mexico-américaine:

le Mexique lui-même et tous les Etats d'Amérique du Sud et d'Amérique centrale.

En Europe, le seul membre du tiers-monde est la Yougoslavie, qui fut aussi le premier pays dit non aligné.

Le continent africain fait presque entièrement partie du tiers-monde, à l'exception de la Rhodésie et de l'Afrique du Sud.

Israël est le seul pays du Moyen-Orient à ne pas faire partie du tiers-monde.

L'Inde, le Pakistan et le Bangladesh en font tous partie, tout comme la plupart des nations d'Extrême-Orient, y compris la Chine continentale, qui se considère elle-même comme un leader du tiers-monde.

Dans le Pacifique, l'Indonésie et les Philippines sont membres du tiers-monde, mais le Japon, l'Australie et la Nouvelle-Zélande n'en font pas partie.

L'expression "tiers-monde" semble dater de l'époque de la guerre froide, alors que la scène internationale était dominée par deux grandes coalitions: les pays d'Europe de l'Est, ayant à leur tête l'Union soviétique, et le monde occidental, dirigé par les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France.

# BOURSE

## Montréal

MONTREAL (PC) — L'activité a de nouveau été faible jeudi à la Bourse de Montréal et, au terme de la séance, la cote y était mixte.

Le virement a été de 425,100 actions, contre 313,800 actions la veille.

L'indice composé monte de 0.25 et atteint 192.67, l'indice industriel, de 0.41 et atteint 198.87, l'indice des banques, de 0.22 et atteint 271.85, tandis que celui des papiers recule de 0.27 et tombe à 113.31 et celui des services publics, de 0.30 et tombe à 130.20

Le comportement des valeurs est le suivant: 69 gains, 66 reculs, 45 inchangées, contre 47 gains, 92 reculs et 42 inchangées la veille.

Thompson News A a été le titre industriel le plus actif. Sa cote a monté de 1-8 et atteint $13 5-8 dans un virement de 30,500 actions.

Cadillac Explorations Ltd. a été le titre minier le plus actif.

Sa cote a reculé de huit cents et est tombée à $1.92 dans un virement de 54.900 actions.

Bombardier A a monté de 15 cents et atteint $3.40.

Bell Canada a reculé de 1-4 et est tombé à $44 3-4 et Power Corp., de 1-8 et est tombé à $9.

Dans le secteur de la spéculation, Dynamic Mines a perdu un cent et est tombé à $1.25 dans un virement de 28,400 actions.

## Toronto

TORONTO (PC) — La cote était mixte au terme de la séance jeudi à la Bourse de Toronto. L'activité a été faible sur ce marché.

L'indice industriel recule de .04 et tombe à 189.90, l'indice de l'or, de 3.19 et tombe à 383.65, alors que celui des métaux de base monte de .50 et atteint 79.07 et celui des pétroles de l'Ouest, de .60 et atteint 187.66.

Bien que faible, l'activité a été plus grande que la veille, 1.46 million d'actions ayant été transigées, contre 1.28 million d'actions la veille. La valeur totale des actions transigées a été de $13.84 millions, au regard de $12.10 millions mercredi.

Le comportement des valeurs est le suivant: 199 gains, 159 reculs, 222 inchangées, contre 189 gains, 163 reculs et 240 inchangées la veille.

Bien que l'indice industriel subisse une baisse, 10 de ses 16 parties constituantes progressent. Les plus forts gains y vont aux produits chimiques, alors que les aciers y sont les plus grands perdants.

Il n'y a pas eu de transactions dans le cas de Western Supplies A, cela à la demande de la compagnie parce que devait être annoncée la nouvelle que InterCity Gas Ltd. a offert d'acheter 35 p.c. des actions que W. A. Graham et T. A. Graham possèdent dans Western Supplies au prix de $40 l'action. Western Supplies A fermé mercredi à 25 et InterCity a gagné jeudi cinq cents et atteint $4.50.

Sandwell and Co. A a monté de 1-2 et atteint $7, son plus haut niveau de l'année. La compagnie dit qu'elle a haussé de cinq cents son dividende trimestriel pour l'action A et l'a porté ainsi à 20 cents.

Falconbridge Nickel, qui rapporte une baisse considérable de son bénéfice net pour le premier semestre, a reculé de 1 1-4 et est tombé à $32 3-4.

General Motors a monté de 1 5-8 et atteint $53 3-8 et Grafton Group a baissé de 1 et est tombé à $29 1-4.

## New York

NEW YORK (AFP-AP) — Tendance irrégulière jeudi à Wall Street, où l'indice des industrielles, en hausse modérée pendant la majeure partie de la séance (jusqu'à plus de 6 points), s'est replié en fin d'après-midi et a terminé en très légère baisse, non loin de son niveau de la veille.

Le nombre des hausses l'emporte cependant sur celui des baisses 766 contre 553, avec 472 inchangés. Le volume d'activité est demeuré plutôt réduit.

Les investisseurs américains semblent avoir été d'abord encouragés par des statistiques du département du Commerce indiquant une nouvelle hausse des commandes de produits manufacturés, mais l'annonce par le département de l'Agriculture d'une hausse de trois pour cent des prix des produits agricoles au cours du mois se terminant le 15 juillet a relancé les craintes d'un retour de l'inflation dans le pays.

La plupart des compartiments clôturent en hausse fractionnelle comme les automobiles, sidérurgiques, papiers, pétroles, mines d'or, aluminiums, aérospatiales et compagnies aériennes (ou sur une note irrégulière) chimiques, cuprifères, mécaniques, grands magasins, textiles. Affaiblissement des ordinateurs, où IBM perd 4 5-8 ainsi que des pharmaceutiques, où Abbott recule de 2 points.

L'indice Dow Jones, qui gagnait plus de six points au début de la séance et de nouveau au tout début de l'après-midi, a clôturé avec une perte nette de .15, qui le place au niveau de 831.51.

Le mois de juillet lui donne une perte totale de 47.48. D'autre part, les six premiers mois de l'année lui avaient donné un gain total de 262.75.

Le comportement des valeurs est le suivant: 767 gains, 553 reculs, 471 inchangées, contre 826 gains, 572 reculs et 402 inchangées la veille.

L'indice composé de la Bourse de New York recule de .01 et tombe à 47.52.

Le virement se situe à 14.54 millions d'actions, contre 16.15 millions la veille. C'est le plus faible depuis le 8 avril.

L'indice des valeurs à la Bourse Américaine est inchangé, soit à 83.19.

Dans le secteur canadien à la Bourse de New York, McIntyre monte de 1 1-2 et atteint $48 et les autres grands titres fluctuent en bas d'un point.

### *Une solution économique*

## *Que la RFA achète 10% de ses bananes à l'Afrique*

"Si l'Allemagne fédérale achetait 10% de sa consommation bananière à l'Afrique, une partie des problèmes africains en cette matière serait résolue".

Tel est l'avis de Michel Cointat. L'ancien ministre de l'Agriculture de Georges Pompidou a tenu ces propos dans le cadre d'une réunion du groupe parlementaire des Démocrates Européens de Progrès (DEP) que préside Christian de La Malène. Ce groupe, qui comprend dix députés français de l'UDR, cinq Irlandais et un Danois, se préoccupe en ce moment de relancer l'Europe verte, qu'il considère comme le fondement de l'unité européenne.

Il découvre à cette occasion que les problèmes de nombre d'agriculteurs d'Europe sont assez voisins de ceux des agriculteurs des pays du Tiers-Monde.

### L'Europe et ses voisins

Michel Cointat et Christian de La Malène n'ont pas manqué de faire observer que plus un produit est nécessaire à l'humanité moins bien il est rétribué. Des progrès ont été accomplis pour améliorer la condition de certains agriculteurs européens. "Pour améliorer la condition des plus aisés, en l'occurrence les producteurs de céréales et de betteraves", souligne Michel Cointat.

L'ancien ministre ajoute que rien n'a été fait pour les autres, en particulier pour les éleveurs, et que, si l'Europe ne change pas de politique, le déficit alimentaire mondial risque de s'aggraver.

En ce qui concerne la coopération avec les pays du Tiers-Monde, Michel Cointat et Christian de La Malène considèrent qu'elle doit être menée en priorité avec les régions voisines de l'Europe, c'est-à-dire avec l'Afrique et les pays arabes.

Elle ne peut être que très compréhensive, les mondes ruraux européens, africains et arabes étant confrontés à un certain nombre de préoccupations analogues notamment en ce qui concerne la protection et la rentabilisation de l'exploitation familiale. (NAP).

# LES DENRÉES

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministre fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 points, $1.02; 93 points, $1.03; Commission canadienne de l'industrie laitière, $1.03.

Fromage cheddar: blanc, 1.06; coloré, 1.063.

Poudre de lait écrémé: No 1 contenants de 50 lb, 58-66; procédé par rouleau, pas de ventes; procédé par rouleau et par vaporisation, 39 1-2 à 41.

Lait de beurre en poudre, 43 à 43.5; pour nourrissage, 37 à 40. Lait évaporé, 48 contenants de 16 onces, $15.95.

Lactoserum en poudre, pour nourrissage: procédé par rouleau, 7 à 7 1-2; procédé par vaporisation, 11 à 13; procédé par vaporisation non-hydroscopique, 25 1-2.

Prix des oeufs, prix moyens des grossistes aux détaillants en boîte d'une douzaine: A-extra gros, 92.8; A-gros, 84.6; A-moyens, 65.7; A-petits, 54.6.

Prix des gros aux distributeurs alimentés par Fédération des producteurs avicoles du Québec: A-extra gros, 90; A-gros, 82; A-moyens, 63; A-petits, 52; A-peewee, 42.

Pommes de terre: Québec, nouvelles, $3.50 à $3.75 les 50 lbs; arrivages: 9,000 mannes. Autres provinces: non disponibles.

### Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité. Ces prix sont fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec.

### Fruits

Bleuets: $8.00 à $9.00 pour 11 pintes.

Framboises: $8.00 à $10.00 pour 12 casseaux d'une chopine.

Pommes: Closse, $5.00 à $6.00. Transparentes, $3.50 à $5.00 la boîte de verger.

### Légumes

Aubergines: $6 à $7 le boisseau.

Betteraves: .40 à .50 pour 6 paquets; $2.25 pour 25 lb.

Blé d'Inde: .33 à .35 la douzaine.

Brocoli: $4.00 à $5.00 la douzaine.

Carottes: $1.25 la doz. de paquets; $5.00 24X2 livres; $2.00 pour 25 livres en vrac. $4.00 pour 50 lb en vrac. Mini-carottes $5 pour 20 cellos de 12 oz.

Céleri: $3.50 à $4.00 la douzaine.

Choux: chinois, $4.00 à $4.50 pour 12; verts, $3.00 pour 16; savoie, $5.00 pour 12; rouges, $3.50 pour 12.

Choux-fleurs: $4.50 à $5.00 pour 12.

Choux de Bruxelles: $6.00 pour 12 chopines.

Ciboulette: $2.00 à $2.50 la douzaine.

Concombres: de serre, sans pépin, $4.50 à $5.00 la douzaine; ordinaires, $3.50 à $4.00 pour 6 douzaines; à mariner, petits, $7.50 à $8.00; moyens, $4.00; gros, $3.00 la manne.

Courges-courgettes: $3.00 à $3.50 pour 12; zuchini, $1.75 à $2.00 la boîte de 20 lb.

Echalotes: .75 à $0.90 pour 12 paquets; $2.00 à $2.50 pour 3 douz.

Epinards: $3.00 à $3.50 pour 12 sacs de 10 onces, ou $3.00 à $3.50 le boisseau.

Fèves jaunes et vertes: $6.00 à $7.00 pour 20 lb; $5.00 pour 30 lb. Fèves plates vertes: $5.50 à $6.00 la manne.

Gourganes: $3.50 à $4.00 pour 20 lb.; $5.00 à $6.00 pour 30 lb.

Laitue: frisée, $2.00 à $2.25 pour 24 paquets; Boston, $3.00 à $3.50 pour 16; romaine, $3.50 pour 16; chicorée, $2.50 à $3.00 pour 16; Iceberg, $3.00 à $3.50 pour 18; escarole, $2.50 à $3.00 pour 16.

Menthe: $2.50 la douzaine de paquets.

Oignons: blancs, $1.50 pour 6 paquets; rouges, $1.50 pour 6 paquets. No 1 jaunes: $8.00 pour 50 lb.

# BOURSE DE TORONTO

| Valeurs | Vtes. | Haut | Bas | Fer. | Ch | Net. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **A et B** | | | | | | |
| AbbyGlen | 3900 | 415 | 410 | 410 | | |
| AbyGInw | 200 | 132 | 125 | 132 | | + 7 |
| Abitibi | 5030 | $11 | 10¾ | 11 | | + ⅛ |
| Abitibi7½p | 100 | $38½ | 38½ | 38½ | | −1¼ |
| Acklands | 3300 | $16¼ | 15⅞ | 16¼ | | + ½ |
| AcmeGas | 2000 | 10 | 10 | 10 | | + ½ |
| AcresLtd | z98 | $9½ | 9⅜ | 9½ | | |
| AcresApr | z20 | $34 | 34 | 34 | | |
| AgnicoE | 1550 | $5¾ | 5½ | 5⅝ | | |
| Albany | 4000 | 31 | 31 | 31 | | |
| AltEastG | 2400 | $7½ | 7⅜ | 7⅜ | | + ⅛ |
| AltaGasA | 10346 | $13 | 12¾ | 12⅞ | | + ⅛ |
| AltaGCp | z15 | $50 | 50 | 50 | | |
| Alcan | 9632 | $24⅛ | 23¾ | 23⅞ | | + ⅜ |
| Alcanpr | 100 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | | |
| AlgoCent | 100 | $13¼ | 13¼ | 13¼ | | |
| AlgomaSt | 705 | $27¾ | 27⅝ | 27¾ | | + ¼ |
| Algon | z50 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | | |
| All-CanB | 4900 | 265 | 250 | 260 | | +10 |
| AllarcoDv | 300 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | | − ⅛ |
| AllianceB | 700 | 450 | 435 | 435 | | +10 |
| Alminex | 800 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | | |
| Almin4½p | 125 | $32 | 32 | 32 | | |
| AmBonza | 1716 | 265 | 263 | 265 | | − 4 |
| AmLarder | 2000 | 46 | 46 | 46 | | |
| AmEagle | 1000 | 36 | 36 | 36 | | − 1 |
| AndresW | 1100 | $11⅝ | 11¼ | 11¼ | | + ¼ |
| AnthesBp | z10 | $60 | 60 | 60 | | |
| Aquitaine | 1006 | $22 | 22 | 22 | | |
| Argus | 112 | $30¼ | 30¼ | 30¼ | | |
| ArgusBpr | 200 | $27⅛ | 27⅛ | 27⅛ | | |
| Asamera | 5400 | $10¼ | 9¾ | 9¾ | | − ½ |
| Asbestos | z50 | $20½ | 20½ | 20½ | | |
| AtcoA | 470 | $20⅞ | 20⅝ | 20⅞ | | + ½ |
| AuricRes | 500 | 30 | 30 | 30 | | |
| Autolec1 | 250 | $6 | 6 | 6 | | |
| BCSugarA | 200 | $21⅜ | 21⅜ | 21⅜ | | + ⅛ |
| BPCan | 4570 | $13 | 12¾ | 12¾ | | − ¼ |
| BPCanp | z50 | $63 | 63 | 63 | | |
| BadBoy | 600 | $5 | 485 | 490 | | |
| BanisterC | 350 | $9 | 9 | 9 | | |
| BankMtl | 3027 | $16⅞ | 16⅝ | 16⅝ | | − ¼ |
| BankNS | 2040 | $45½ | 45¼ | 45⅜ | | + ⅛ |
| Bankeno | 1500 | 183 | 183 | 183 | | + 3 |
| Bartaco | 3000 | 175 | 175 | 175 | | + 1 |
| BatonB | 10000 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | | + ⅛ |
| BeaverLpr | z10 | $25½ | 25½ | 25½ | | |
| BeckerBp | 100 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | | − ⅛ |
| BellCanad | 5125 | $44⅝ | 44½ | 44½ | | − ⅛ |
| BellApr | z10 | $44¾ | 44¾ | 44¾ | | |
| BellCpr | 425 | $25⅛ | 25⅛ | 25⅛ | | + ⅛ |
| BellDpr | 250 | $49¼ | 49¼ | 49¼ | | + ½ |
| Bell2.28 | 2550 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | | |
| BethCopA | 450 | $12 | 11⅞ | 12 | | + ⅜ |
| BlakwodA | 100 | $6½ | 6½ | 6½ | | + ⅛ |
| BlockBros | 350 | 330 | 330 | 330 | | |
| BorderC | 300 | 200 | 195 | 200 | | + 5 |
| BovisCor | 200 | 140 | 140 | 140 | | |
| BowValy | 1600 | $15¼ | 15 | 15 | | |
| BralorRes | 150 | 240 | 240 | 240 | | |
| Bramalea | 4500 | $5⅜ | 5¼ | 5¼ | | |
| Brameda | 2000 | 80 | 78 | 78 | | + 1 |
| BrascanA | 3855 | $12¾ | 12⅝ | 12¾ | | |
| BrightA | 100 | $11 | 11 | 11 | | |
| Brinco | 2150 | $5¼ | 5 | 5 | | − ⅜ |
| BrAmBnk | 200 | $16 | 16 | 16 | | |
| BCForest | 1100 | $17¼ | 17 | 17¼ | | + ¼ |
| BCPackB | 200 | $18½ | 18½ | 18½ | | + ½ |
| BCPh4¾p | z20 | $44 | 44 | 44 | | |
| BCPh4.84 | 450 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | | |
| BCPh5¾p | 200 | $54½ | 54½ | 54½ | | −1¼ |
| BCPh6pr | 145 | $60 | 60 | 60 | | |
| Brunswk | 5465 | 430 | 420 | 420 | | −10 |
| BuloraCor | z200 | 95 | 95 | 95 | | |
| Bushnell | 500 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | | − ⅜ |
| **C** | | | | | | |
| CadFrv | 570 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | | |
| CalPowA | 3456 | $26⅜ | 26 | 26 | | |
| Calmor1B | 1450 | 61 | 61 | 61 | | − 4 |
| CMines | 110477 | 61 | 54 | 54 | | − 1 |
| Camflo | 4900 | ≥14¼ | 14 | 14¼ | | + ⅛ |
| CampRL | 500 | $29¾ | 29⅛ | 29⅛ | | −1⅛ |
| CampauA | 800 | $5⅝ | 5½ | 5½ | | |
| CanCemL | 3496 | $12 | 11¾ | 11¾ | | |
| CCemLp | z10 | $14 | 14 | 14 | | |
| CGeother | 2000 | 47 | 45 | 45 | | −4½ |
| CanMaltA | z40 | $23½ | 23½ | 23½ | | |
| CNorWest | 14950 | $5¼ | 495 | 5 | | + 5 |
| CPakrsC | 1000 | $20½ | 20½ | 20½ | | |
| CSPete | 9300 | 255 | 244 | 245 | | − 5 |
| CTung | 6500 | 325 | 300 | 310 | | +10 |
| CCablesy | 100 | $14⅝ | 14⅝ | 14⅝ | | |
| CCablew | 1300 | 190 | 180 | 190 | | +12 |
| CdnCel | 1600 | 495 | 490 | 490 | | + 5 |
| CCManA | 4636 | $19¾ | 19⅝ | 19¾ | | − ⅛ |
| CCurtis | 500 | 50 | 50 | 50 | | |
| CExGas | 3000 | 335 | 330 | 330 | | + 5 |
| CGEpr | z15 | $21 | 21 | 21 | | |
| CGInvest | 300 | $20⅛ | 20¼ | 20¼ | | |
| CHidrogas | 1300 | 125 | 125 | 125 | | − 3 |
| CHomestd | 2100 | $5⅛ | 5¼ | 5⅜ | | + ⅛ |
| CHydro | 1300 | $7⅛ | 6⅞ | 6⅞ | | |
| CImpBank | 3883 | $26¼ | 26 | 26¼ | | + ¼ |
| CIndGas | 985 | $7¼ | 7⅛ | 7⅜ | | − ⅛ |
| CIL | 32846 | $21½ | 21¼ | 21½ | | + ½ |
| CMarconi | 500 | 435 | 430 | 430 | | − 5 |
| CMerrill | 400 | 495 | 495 | 495 | | + 20 |
| CPInve | 4490 | $17 | 16⅞ | 17 | | + ⅛ |
| CPInvepr | 510 | $34 | 34 | 34 | | + ¾ |
| CPLtd | 11070 | $14⅞ | 14 | 14 | | − ¾ |
| CReserve | 200 | 260 | 260 | 260 | | − 7 |
| CdnSupO | 725 | $39¾ | 39⅜ | 39¾ | | + ¼ |
| CdnTire | 750 | $47¼ | 47¼ | 47¼ | | + ¼ |
| CdnTireA | 6388 | $49½ | 49⅛ | 49⅛ | | + ⅛ |
| CUilties | 1000 | $9¼ | 9 | 9¼ | | + ⅛ |
| CUtil5pr | z50 | $46¼ | 46¼ | 46¼ | | |
| CUtil$1.25 | 100 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | | − ¼ |
| CU10¼ | 300 | $26⅛ | 26 | 26 | | |
| CandelOil | 100 | $11¼ | 11¼ | 11¼ | | + ¼ |
| Canron | 450 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | | − ¼ |
| CarlOK | 4865 | 275 | 270 | 270 | | + 3 |
| CarlAp | 100 | $18¾ | 18¾ | 18¾ | | |
| CarlBp | z50 | $21¾ | 21¾ | 21¾ | | |
| CarmaD | 10300 | $10 | 9⅞ | 10 | | + ½ |
| Cassiar | 5230 | $6¾ | 6½ | 6¾ | | + ¼ |
| CassidyL | 700 | 405 | 405 | 405 | | −10 |
| Celanese | 30400 | 470 | 465 | 470 | | |
| Celan175p | 200 | $17½ | 17½ | 17½ | | |
| CtlFundA | 200 | $10⅛ | 10 | 10 | | |
| CentPat | 1000 | 105 | 105 | 105 | | − 5 |
| CharterOl | 100 | 350 | 350 | 350 | | |
| Chestrvile | 1000 | 9 | 9 | 9 | | |
| ChieftanD | 1000 | $9¾ | 9⅜ | 9¾ | | + ¼ |
| Chimo | 1000 | 105 | 105 | 105 | | |
| Chrysler | 4011 | $13⅜ | 12¾ | 13 | | + ¼ |
| CochWill | 9300 | 75 | 73 | 75 | | |
| Coldstm | z31 | 96 | 96 | 96 | | |
| ColesBook | 1425 | $9 | 9 | 9 | | |
| CombMet | 2500 | 11 | 11 | 11 | | − 1 |
| Cominco | 5345 | $31½ | 31¼ | 31½ | | + ⅜ |
| ComCap | 1087 | 270 | 261 | 261 | | + 1 |
| CHolidayI | 300 | 360 | 360 | 360 | | − 5 |
| CHInsAp | 200 | $19 | 19 | 19 | | |
| ComprAp | 100 | $11 | 11 | 11 | | − ½ |
| ConBath | 2375 | $27 | 27 | 27 | | |
| ConBathp | z2 | $15 | 15 | 15 | | |
| CBath6Bw | 200 | $10⅛ | 10⅛ | 10⅛ | | |
| ConBldg | 2350 | 285 | 280 | 280 | | −10 |
| ConFardy | 3600 | 230 | 227 | 227 | | − 3 |
| CDurham | 2000 | 47 | 47 | 47 | | |
| CMorisn | 800 | 160 | 156 | 156 | | |
| ConsPipe | 150 | 330 | 330 | 330 | | −20 |
| ConsProf | 4000 | 39 | 38 | 38 | | − 1 |
| CRexspar | 6500 | 53 | 51 | 53 | | |
| ConTextle | 500 | 200 | 200 | 200 | | + 5 |
| ConDistrb | 2800 | 390 | 385 | 390 | | + 5 |
| ConsGas | 4965 | $13¼ | 13⅛ | 13¼ | | |
| ConGasD | 500 | $21⅝ | 21⅝ | 21⅝ | | + ⅛ |
| ConGlass | 500 | $12⅞ | 12⅞ | 12⅞ | | − ⅛ |
| ControlF | 1100 | 265 | 260 | 260 | | − 5 |
| Conwest | 1200 | 325 | 320 | 325 | | + 5 |
| CooperC | 800 | 255 | 250 | 250 | | −10 |
| Corbyvt | 150 | $16¾ | 16¾ | 16¾ | | − ⅛ |
| CorbyB | z50 | $15½ | 15½ | 15½ | | |
| CornatInd | 500 | 480 | 480 | 480 | | − 5 |
| CorpFood | 500 | $5⅛ | 5 | 5 | | − ⅜ |
| CrFoodA | z5 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | | |
| CosekaR | 7500 | 340 | 330 | 330 | | |
| CostainR | 600 | $9¼ | 9 | 9 | | |
| CostinRw | 530 | 310 | 310 | 310 | | |
| Craigmt | 2500 | 450 | 450 | 450 | | + 5 |
| CrainRL | 645 | $10⅝ | 10⅝ | 10⅝ | | + ⅛ |
| Crestbrk | 200 | 325 | 325 | 325 | | −10 |
| CZelrbaA | z25 | $16¾ | 16¾ | 16¾ | | |
| CrowNest | 602 | $31¼ | 31 | 31¼ | | + ¼ |
| CrushInt1 | 1920 | $8⅞ | 8⅝ | 8⅝ | | − ¼ |
| CuvierM | 2700 | 112 | 110 | 110 | | − 2 |
| CygnusA | z14 | $5 | 5 | 5 | | |
| CygnusB | z42 | $5 | 5 | 5 | | |
| Cyprus | 6800 | $9⅜ | 9 | 9¼ | | + ¼ |
| **D à G** | | | | | | |
| DalmyA | 100 | $9½ | 9½ | 9½ | | − ½ |
| DaonDev | 200 | $9½ | 9¼ | 9¼ | | − ¼ |
| DAragon | 2000 | 17 | 17 | 17 | | + ½ |
| DeccaR | 3180 | 400 | 380 | 380 | | −20 |
| DEldona | 500 | 32 | 32 | 32 | | |
| Denison | 2304 | $59 | 58¾ | 59 | | − ¼ |
| Dicknsn | 2900 | $9 | 8½ | 8⅞ | | + ⅛ |
| Digtech | 2500 | 50 | 50 | 50 | | |
| Domanl | 2700 | $7 | 7 | 7 | | + ⅛ |
| Dome | 1366 | $49 | 48½ | 48¾ | | − ¼ |
| DomePete | 4925 | $29¾ | 29¼ | 29¼ | | − ¼ |
| DBridge | 1600 | $25 | 25 | 25 | | |
| DofascoA | 2845 | $27½ | 26¾ | 26¾ | | − ¼ |
| DomStore | 725 | $16¾ | 16½ | 16½ | | − ⅛ |
| DTextieA | 850 | $9¼ | 9 | 9⅛ | | + ⅛ |
| Domtar | 5575 | $24¼ | 23⅞ | 24 | | − ½ |
| DrMcCA | z50 | $13¾ | 13¾ | 13¾ | | |
| DundePal | 832 | 36 | 36 | 36 | | + 3 |
| DylexLA | 400 | $8⅜ | 8¼ | 8¼ | | − ¼ |
| E-LFin | 5000 | 475 | 475 | 475 | | |
| E-LFinp | 3000 | $6 | 6 | 6 | | |
| E-LFinw | 300 | 100 | 100 | 100 | | |
| EastMal | 241 | 375 | 375 | 375 | | + 5 |
| EastSulA | 600 | 175 | 175 | 175 | | + 5 |
| EstnCanS | 1300 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | | − ½ |
| EddyMtch | 100 | $29 | 29 | 29 | | |
| EgoMines | 3500 | 51 | 50 | 50 | | − 3 |
| ElksStors | 100 | $7⅝ | 7⅜ | 7⅝ | | + ⅜ |
| Emco | 4850 | $8 | 8 | 8 | | − ¼ |
| Emcow | 950 | 325 | 325 | 325 | | −15 |
| Exquisite | 500 | 215 | 215 | 215 | | + 5 |
| Extndcar | 6890 | $6 | 5¾ | 6 | | + ¼ |
| Fairview | 200 | $12½ | 12¾ | 12¾ | | − ¾ |
| FalconC | 6145 | $7¼ | 6⅞ | 7 | | |
| Falcon | 9270 | $33 | 32½ | 32¾ | | − 1¼ |
| FedIndA | 1200 | $5 | 5 | 5 | | − ¼ |
| FinningT | z75 | $9¾ | 9½ | 9¾ | | |
| FCityFin | 6900 | $8 | 8 | 8 | | + ¼ |
| FCityFw: | 4800 | 290 | 280 | 285 | | + 5 |
| FOrenada | z325 | | 6½ | 6½ | | |
| FoodcrpLt | 1706 | 230 | 225 | 230 | | |
| FordCnda | z10 | $79¾ | 79¾ | 79¾ | | |
| FSeasons | 600 | 410 | 400 | 400 | | −20 |
| Francana | 400 | $9½ | 9⅜ | 9⅜ | | − ⅛ |
| Frobex | 1000 | 12 | 12 | 12 | | |
| JG&HSteel | 300 | $6⅜ | 6¼ | 6¼ | | − ¼ |

# BOURSE DE MONTRÉAL

| Valeurs | Vtes. | Haut | Bas | Fer. | Ch | Net. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 2900 | $11 | 10¾ | 11 | | + ⅛ |
| AltaGasT | 1500 | $13 | 13 | 13 | | + ¼ |
| Alcan | 8387 | $24⅛ | 23¾ | 23¾ | | + ¼ |
| AlgomaSt | 2448 | $27⅝ | 27½ | 27½ | | + ¼ |
| Aquitaine | 200 | $22 | 22 | 22 | | |
| Banister | 500 | $9 | 9 | 9 | | + ⅛ |
| BankMtl | 1755 | $16⅞ | 16¾ | 16¾ | | |
| BankNS | 515 | $45½ | 45¼ | 45½ | | + ¼ |
| BanqCN | 2090 | $15⅞ | 15⅞ | 15⅞ | | + ⅛ |
| BellCanad | 1947 | $44⅛ | 44⅜ | 44⅜ | | − ⅛ |
| BellEpr | 1000 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | | |
| BMRTu | 200 | $12¾ | 12⅝ | 12⅝ | | − ⅛ |
| Bombr | 14300 | 340 | 330 | 340 | | +15 |
| BPCan | 200 | $13 | 13 | 13 | | |
| Brcana | 1587 | $12¾ | 12⅝ | 12⅝ | | − ⅛ |
| BrAmBnk | 100 | $16 | 16 | 16 | | +1 |
| BCForest | 200 | $17 | 17 | 17 | | |
| CadiFvw | 1000 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | | − ¼ |
| CalPa | 425 | $26⅜ | 26¼ | 26¼ | | + ¼ |
| CanCemL | 950 | $12 | 11¾ | 11¾ | | + ¼ |
| CCel | 100 | 490 | 490 | 490 | | |
| Clm | 1100 | $26¼ | 26⅛ | 26¼ | | + ¼ |
| CIL | 225 | $21½ | 21½ | 21½ | | + ½ |
| CPInv | 8150 | $17 | 16⅞ | 17 | | + ¼ |
| CdnTire | 100 | $47¼ | 47¼ | 47¼ | | +3 |
| CdnTireA | 100 | $49⅜ | 49⅜ | 49⅜ | | + ⅜ |
| Canron | 425 | $18¼ | 18 | 18 | | − 1 |
| CPLtd | 3500 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | | |
| CarlOk | 671 | 274 | 270 | 274 | | +9 |
| Celanese | 575 | 470 | 470 | 470 | | +15 |
| CentDyn | 1000 | 80 | 80 | 80 | | − 2 |
| CharterInd | 2000 | 85 | 85 | 85 | | |
| Chieftain | 150 | $9⅝ | 9½ | 9⅝ | | + ⅜ |
| Chrysler | 6900 | $13⅛ | 12⅞ | 13 | | + ¼ |
| Cominco | 6512 | $31½ | 31¼ | 31½ | | + ½ |
| Comodor | 1000 | 425 | 400 | 425 | | +35 |
| ConBath | 850 | $27 | 27 | 27 | | |
| ConGas | 510 | $13¼ | 13⅛ | 13¼ | | + ⅛ |
| C Gas d | 100 | $21⅜ | 21⅜ | 21⅜ | | − ⅛ |
| Corpex | 100 | 260 | 260 | 260 | | +5 |
| CrCork | 270 | $298 | 298 | 298 | | |
| CrushInt | 300 | $8⅞ | 8¾ | 8¾ | | |
| DomePete | 2475 | $29⅜ | 29⅜ | 29½ | | + ¼ |
| DBridge | 1100 | $25 | 25 | 25 | | |
| Dofascoa | 2300 | $27⅛ | 26¾ | 26¾ | | − ⅛ |
| DomGlass | 649 | $13⅜ | 13⅜ | 13⅜ | | |
| DTexa | 1225 | $9¼ | 9 | 9¼ | | + ¼ |
| Domtar | 7625 | $24¼ | 23⅞ | 23⅞ | | − ½ |
| FalNck | 305 | $32⅞ | 32⅝ | 32⅝ | | −1⅛ |
| GMC | 603 | $53¾ | 53¼ | 53¾ | | +1½ |
| GenstarL | 175 | $19⅝ | 19⅝ | 19⅝ | | |
| GulfCan | 1277 | $31⅜ | 31¼ | 31¼ | | − ¼ |
| HawkerS | 725 | $7 | 7 | 7 | | + ¼ |
| HomeA | 200 | $27⅞ | 27⅞ | 27⅞ | | + ⅛ |
| HBayCo | 100 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | | |
| HBOilGas | 1900 | $30¾ | 30 | 30 | | + ¼ |
| HuskyOil | 800 | $18⅞ | 18⅞ | 18⅞ | | + ⅛ |
| IAC | 3700 | $19⅛ | 19 | 19⅛ | | − ⅛ |
| ImpOa | 1825 | $27¾ | 27⅝ | 27¾ | | + ⅛ |
| ImascoA | 151 | $31¼ | 31¼ | 31¼ | | − ¼ |
| ImscoC | 1000 | 320 | 320 | 320 | | −10 |
| IntNickA | 4025 | $28⅛ | 27¾ | 28 | | + ⅜ |
| IUInt | 2000 | $12⅛ | 11⅞ | 11⅞ | | − ¼ |
| IntprPipe | 575 | $13¼ | 13 | 13⅛ | | − ⅛ |
| KaiserRe | 1000 | $11½ | 11½ | 11½ | | |
| Kaiserw | 1000 | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ | | + ⅜ |
| Labatta | 500 | $19¼ | 19¼ | 19¼ | | |
| Lacroix | 500 | $6 | 6 | 6 | | |
| MBLtd | 2200 | $22¼ | 22⅛ | 22¼ | | |
| MrtEla | 400 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | | |
| Maritime | 361 | $16 | 16 | 16 | | − ⅛ |
| MassFer | 5338 | $15¾ | 15⅝ | 15⅝ | | − ⅛ |
| Mercantl | 1500 | $19¼ | 19⅛ | 19⅛ | | − ⅛ |
| MetStores | 100 | $14 | 14 | 14 | | + ½ |
| MiccInv | 1300 | $11 | 11 | 11 | | + ½ |
| MolsonA | 6140 | $21½ | 21½ | 21½ | | − ⅛ |
| MolsonB | 390 | $19¼ | 19 | 19 | | − ½ |
| Moore | 1310 | $50½ | 50¼ | 50¼ | | − ⅛ |
| Nflcla | 200 | $11 | 10¾ | 10¾ | | − ¼ |
| Norana | 2020 | $36⅜ | 36¼ | 36¼ | | |
| NorCtlG | 300 | $10½ | 10½ | 10½ | | − ⅛ |
| N Elecwb | 7740 | $9⅜ | 9⅛ | 9⅜ | | + ⅛ |
| OshawaA | 5700 | $5¾ | 5½ | 5¾ | | + ⅛ |
| PacPete | 295 | $22½ | 22½ | 22½ | | + ⅛ |
| Pancan | 971 | $15½ | 15⅜ | 15½ | | + ⅛ |
| PanOcean | 3000 | $11¾ | 11½ | 11½ | | |
| PatNV | 600 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | | |
| PowCorp | 8275 | $9 | 9 | 9 | | − ⅛ |
| PriceCom | 482 | $16⅜ | 16⅜ | 16⅜ | | + ⅛ |
| Provigo | 971 | $10 | 10 | 10 | | |
| Qebcor | 100 | $6 | 6 | 6 | | |
| ReedPa | 1350 | $22⅞ | 22⅝ | 22⅝ | | + ⅛ |
| RioAlgom | 1367 | $32 | 31¾ | 31¾ | | + ¼ |
| Rothman | 10000 | $11¾ | 11¾ | 11¾ | | +1 |
| RothmBp | 200 | $14 | 14 | 14 | | − ¼ |
| RoyalBank | 4080 | $34⅛ | 34¼ | 34¼ | | |
| RyTrta | 285 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | | |
| Seagramc | 1495 | $32 | 31¾ | 32 | | + ¼ |
| ShellCan | 2500 | $16⅞ | 16¾ | 16¾ | | − ⅛ |
| SherWm | 500 | $17½ | 17½ | 17½ | | + ½ |
| SimpsonsS | 100 | $11⅛ | 11⅛ | 11⅛ | | + ⅛ |
| Sthama | 4650 | $25½ | 25½ | 25½ | | + ¼ |
| Stelcoa | 1250 | $30½ | 30⅛ | 30⅛ | | − ¼ |
| Texaco | 300 | $29½ | 29½ | 29½ | | |
| ThomA | 30500 | $13⅝ | 13½ | 13⅝ | | + ⅛ |
| TorDmBk | 200 | $43⅜ | 43⅜ | 43⅜ | | − ⅛ |
| TPetA | 100 | $13¾ | 13¾ | 13¾ | | −1¼ |
| Trda | 855 | $14¾ | 14½ | 14¾ | | + ¼ |
| TrCanPL | 4363 | $10½ | 10⅜ | 10½ | | + ⅛ |
| TransMt | 425 | $10⅞ | 10⅞ | 10⅞ | | |
| UntBank | 800 | 380 | 375 | 380 | | −5 |
| UAPInA | 100 | $23 | 23 | 23 | | + ½ |
| Walka | 495 | $32⅝ | 32½ | 32⅝ | | + ⅛ |
| WarH150 | 100 | $14 | 14 | 14 | | − ¾ |
| Westcst | 200 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | | |
| Westcsta | 600 | $51 | 51 | 51 | | − ¼ |
| Weston | 100 | $19⅞ | 19⅞ | 19⅞ | | + ¼ |
| Zellers | 1030 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | | |

## Industrielles Junior

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| BeldCa | 200 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | | + ⅞ |
| Berncam | 1000 | 70 | 70 | 70 | | |
| ComHold | 1040 | 75 | 75 | 75 | | |
| CrawfdAl | 500 | 250 | 240 | 250 | | +20 |
| CrossW.B. | 800 | 410 | 410 | 410 | | |

**MINES ET PETROLES**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| AbitibAsb | 3500 | 140 | 140 | 140 | | |
| AcrollLtd | 500 | 28 | 28 | 28 | | |
| AIS | 1000 | 26 | 26 | 26 | | |
| Aldona | 1000 | 19 | 19 | 19 | | −3 |
| BasicRes | 500 | $8⅛ | 8 | 8⅛ | | + ¼ |
| Bateman | 5000 | 4 | 4 | 4 | | + ½ |
| CadilEx | 54930 | 204 | 192 | 192 | | −8 |
| ConProp | 6971 | 7 | 7 | 7 | | +1½ |
| Ducros | 2000 | 6 | 5 | 6 | | +1 |
| Dumont | 1000 | 12½ | 12½ | 12½ | | +1½ |
| DynMn | 28400 | 130 | 116 | 125 | | −1 |
| ExpoUng | 1000 | 8 | 8 | 8 | | |
| Falinger | 4000 | 23 | 23 | 23 | | +5 |
| GaspeQ | 4400 | 225 | 224 | 225 | | +1 |
| Goldex | 1000 | 46 | 46 | 46 | | −3½ |
| GrasL | 6000 | 19 | 18 | 19 | | |
| JamexExpl | 500 | 30 | 30 | 30 | | |
| Kiena | 900 | 240 | 235 | 240 | | +5 |
| Ladubor | 500 | 480 | 480 | 480 | | −2 |
| LynxCEx | 4400 | 165 | 160 | 160 | | −10 |
| Mistango | 10000 | 2½ | 2 | 2 | | − ½ |
| MtJamie | 10000 | 23½ | 23½ | 23½ | | + ½ |
| Muscoch | 2000 | 36 | 35 | 35 | | +1 |
| NInsco | 1000 | 45 | 45 | 45 | | |
| NQRag | 100 | 255 | 255 | 255 | | −295 |
| NWUnis | 1000 | 5 | 5 | 5 | | +2 |
| Nocana | 2000 | 26 | 26 | 26 | | −2 |
| NAAsb | 5000 | 58 | 58 | 58 | | |
| ProvEx | 5000 | 15 | 15 | 15 | | |
| RoyAgas | 3500 | 69 | 67 | 67 | | |
| StLCol | 2000 | 68 | 68 | 68 | | +3 |
| SilStack | 2000 | 51 | 50 | 50 | | −1 |
| StandGld | 1000 | 15 | 15 | 15 | | −1 |
| Stafrd | 2100 | 100 | 95 | 100 | | −4 |
| UntdAsbes | 4200 | $5¼ | 5⅛ | 5¼ | | + ¼ |
| VikingRes | 500 | 41 | 41 | 41 | | −4 |
| WQMn | 4000 | 21 | 21 | 21 | | |

**Total des ventes industrielles 233,222**
**mines et pétroles 186,945**

| Valeurs | Vtes. | Haut | Bas | Fer. | Ch | Net. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| GazMetr | 527 | $6¼ | 6⅛ | 6⅛ | | − ⅛ |
| GazM66w | z100 | 30 | 30 | 30 | | |
| GMC | 4895 | $53⅜ | 52½ | 53⅜ | | +1⅝ |
| GenstarL | 807 | $19¾ | 19⅜ | 19¾ | | + ¼ |
| GnstarLw | 100 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | | − ⅜ |
| GiantYk | 600 | $9⅞ | 9¾ | 9⅞ | | |
| Gibraltar | 2000 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | | |
| Glendale | 500 | 190 | 190 | 190 | | |
| GoldundM | 1000 | 21 | 21 | 21 | | − 1 |
| Goodyear | 1300 | $15 | 14¾ | 15 | | + ¼ |
| Goodyearp | 200 | $33½ | 33½ | 33½ | | |
| Gozlan | 500 | $5 | 475 | 5 | | |
| GraftG | 1550 | $29¼ | 29 | 29¼ | | − 1 |
| Granduc | 100 | 120 | 120 | 120 | | − 4 |
| Granisle | 200 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | | |
| GtOilSds | 500 | $5⅞ | 5¾ | 5⅞ | | + ⅛ |
| GLNickl | z247 | 50 | 50 | 50 | | |
| GLPaper | 100 | $22½ | 22½ | 22½ | | |
| GLPapw | 100 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | | |
| GNGasAp | z10 | $15½ | 15½ | 15½ | | |
| GtWLife | 300 | $57½ | 57½ | 57½ | | + 1 |
| GtWestS | 5150 | $7 | 6⅞ | 7 | | |
| GWestwt | 1050 | 250 | 250 | 250 | | +20 |
| GreyhndC | 1500 | 40 | 35 | 35 | | − 5 |
| Greyhnd | 300 | $18⅝ | 18⅝ | 18⅝ | | |
| GuarTrst | 1500 | $6½ | 6¼ | 6½ | | + ¼ |
| GuardCap | 1000 | 385 | 375 | 375 | | +10 |
| GulfCan | 2236 | $31½ | 31¼ | 31½ | | + ¼ |
| **H a L** | | | | | | |
| HambroC | 565 | 205 | 200 | 205 | | |
| HGroup | 100 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | | − ¼ |
| HamTr | 300 | $10⅝ | 10½ | 10⅝ | | + ⅛ |
| HandChm | 200 | $6 | 6 | 6 | | |
| Hardee | 7700 | 118 | 110 | 118 | | − 2 |
| HardCrpA | 200 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | | − ⅛ |
| Harlequin | z25 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | | |
| HWood | 3100 | 75 | 70 | 75 | | + 5 |
| HawkerS | 1835 | $7 | 7 | 7 | | |
| HayesDA | z93 | $5⅞ | 5⅞ | 5⅞ | | |
| HolingerA | 2865 | $30½ | 30½ | 30½ | | + ⅜ |
| HomeA | 2540 | $27⅞ | 27¾ | 27¾ | | + ¼ |
| HoustonO | 2500 | 149 | 147 | 147 | | + 1 |
| HowdnDH | 1500 | $6¼ | 6 | 6⅛ | | + ⅛ |
| HudBayA | 904 | $20⅛ | 20 | 20⅛ | | + ⅛ |
| HBayCo | 150 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | | + ⅛ |
| HBOilGas | 3906 | $30¾ | 30 | 30 | | + ⅜ |
| HuronEri | 707 | $24¼ | 24⅛ | 24⅛ | | + ⅛ |
| HurEri7¼ | 950 | $22¼ | 22 | 22⅛ | | + ⅜ |
| HuskyOil | 1695 | $18⅞ | 18¾ | 18¾ | | |
| HydraEx | z80 | 42 | 42 | 42 | | |
| IAC | 100 | $19 | 19 | 19 | | |
| Iso | 1100 | 101 | 100 | 100 | | − 5 |
| ITLInd | 2150 | 115 | 110 | 110 | | −10 |
| IUIntl | 8183 | $12⅛ | 11⅞ | 11⅞ | | − ¼ |
| IWCCom | 400 | 180 | 180 | 180 | | |
| ImascoA | 200 | $31⅜ | 31¼ | 31¼ | | − ¼ |
| ImpOilA | 6711 | $28 | 27¾ | 27¾ | | + ¼ |
| IndalCan | 900 | $12¼ | 12 | 12¼ | | + ¼ |
| Indusmin | 700 | $7½ | 7⅜ | 7⅜ | | − ⅛ |
| InlandGas | 200 | $9⅜ | 9⅛ | 9⅛ | | − ¼ |
| InlandGp | z34 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | | |
| Inter-City | 800 | 450 | 445 | 450 | | + 5 |
| interCBw | 400 | 266 | 263 | 266 | | + 1 |
| Intrmetco | 200 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | | |
| IBM | 290 | $201¼ | 200 | 200 | | + 1 |
| IntMogul | 350 | 355 | 350 | 350 | | − 5 |
| IMogulA | 800 | $7⅞ | 7⅞ | 7⅞ | | |
| IncoA | 11512 | $27¾ | 27½ | 27⅝ | | + ⅛ |
| IncoB | 380 | $27½ | 27½ | 27½ | | + ½ |
| Interpool | 400 | $15½ | 15½ | 15½ | | − ⅛ |
| IntprPipe | 6025 | $13⅜ | 13⅛ | 13⅛ | | |
| IntPipew | 550 | 125 | 125 | 125 | | + 4 |
| Ipsco | 1931 | $16 | 15½ | 16 | | + ½ |
| InvGrpA | 300 | $6½ | 6⅜ | 6½ | | |
| InvGrpSp | 250 | $13⅜ | 13⅜ | 13⅜ | | |
| IrishCop | 1000 | 5 | 5 | 5 | | − 1 |
| IronBayT | 1100 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | | + ⅜ |
| IrwinTA | 100 | 225 | 225 | 225 | | +10 |
| IvacoA | 300 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | | + ⅛ |
| JannockB | 200 | $11½ | 11½ | 11½ | | |
| Janoc6p | z75 | $58⅜ | 58⅜ | 58⅜ | | |
| Joliet | 5000 | 20½ | 20½ | 20½ | | |
| Joutel | 4700 | 32 | 31 | 32 | | + 1 |
| KaiserRe | 4505 | $11⅜ | 11½ | 11⅜ | | |
| Kaiserwt | 1550 | $8¾ | 8⅝ | 8⅝ | | − ⅛ |
| KamKotia | z300 | 83 | 77 | 83 | | |
| KapsTran | 1150 | 299 | 295 | 295 | | |
| KeenInd | 200 | 360 | 360 | 360 | | |
| KelseyH | 100 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | | + ⅛ |
| KerrAA | 1556 | $13½ | 13⅜ | 13⅜ | | − ⅛ |
| Kilembe | 1000 | 65 | 60 | 60 | | |
| KofflerA | 12600 | 400 | 395 | 395 | | +10 |
| KofflerAp | 600 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | | + ½ |
| Kofflerw | 4100 | 20 | 18 

## Activités de la CIA en CB

# Handell refuse de confirmer

VICTORIA (PC) — Edward Handell, reporter d'un journal universitaire américain, se refuse à confirmer ou infirmer le contenu d'un article dans lequel il écrit qu'un ministre du cabinet de Colombie britannique aurait affirmé que la CIA a infiltré la province en vue d'en saboter le gouvernement néo-démocrate.

M. Handell, qui avait interviewé le ministre des Ressources naturelles de Colombie britannique, M. Robert Williams, alors qu'il préparait un article paru le 20 juin dans le Daily Cardinal, journal officieux des étudiants de l'Université du Wisconsin, a déclaré au cours d'une interview téléphonique: "Vu la gravité du sujet, je n'ai rien d'autre à dire en attendant que M. Williams revienne d'Europe".

Le reporter a précisé qu'il avait interrogé M. Williams, qui effectue présentement une tournée en Belgique, à la suite d'un discours prononcé par ce dernier à Madison, au Wisconsin, sur la question "des politiques de rechange aux niveaux d'Etat et local".

Les déclarations attribuées à M. Williams concernant de présumées activités de la CIA en Colombie britannique ont fait surface, mercredi, lorsqu'un député du Crédit social d'opposition, M. Robert McClelland, a produit des copies de l'article du Daily Cardinal qui, a-t-il dit, lui ont été transmises par un étudiant originaire de Colombie britannique.

Selon l'article en question, M. Williams aurait fait état de l'existence "de documents établissant qu'ils (il fait allusion ici à la CIA) ont fourni de l'argent à des groupes d'opposition de droite et à la presse de droite en vue de 'déstabiliser' notre gouvernement".

Toujours selon les propos qui lui sont attribués par le journal estudiantin, le ministre aurait ajouté que des agents de la CIA ont infiltré le NPD et tenté de soudoyer des membres du parti.

Il convient ici de souligner un certain nombre d'erreurs relevées dans l'article du Daily Cardinal, notamment dans une note d'introduction disant que le gouvernement de Colombie britannique "est le seul gouvernement socialiste en Amérique du Nord". Des gouvernements néo-démocrates sont également au pouvoir en Saskatchewan et au Manitoba.

Le journal rapporte en outre que M. Williams aurait déclaré que le NPD a été élu en Colombie britannique "en 1973 et contrôle 38 des 58 sièges du parlement" de la province. Or le parti est arrivé au pouvoir en 1972 et il n'y a que 55 sièges à l'Assemblée législative.

Selon M. Handell, certaines erreurs pourraient être dues à la typographie ou à la mise en page.

C'est après avoir été invité à comparer le contenu de l'article avec les notes et enregistrements magnétiques qu'il avait pris, que M. Handell s'est refusé à confirmer ou infirmer la véracité du texte publié. Il est allé jusqu'à refuser de s'engager à dire si l'article était un faux.

De son côté, Mlle Julie Brooks, rédacteur en chef du journal, a refusé elle aussi de s'engager sur ce point. Elle devait déclarer ultérieurement qu'elle n'était pas présente lors de l'interview, puis ajouta qu'elle endossait l'article tel qu'il a été publié.

Mlle Brooks a précisé, d'autre part, avoir révisé elle-même le contenu de l'article et que "80 pour cent environ" des mots étaient ceux de M. Williams.

M. McClelland a déclaré, pour sa part, que M. Williams devrait être démis de ses fonctions en raison de "déclarations incroyablement irresponsables et de mensonges éhontés".

Le député a demandé en outre que le ministre fournisse à la population de la Colombie britannique des preuves "de toute interférence dans la vie politique de la province, de la part de la CIA ou de toute société américaine, et apporte des preuves, avec documents à l'appui, de toute lettre adressée au premier ministre du Canada faisant état des accusations avancées dans l'interview de Madison".

Les collaborateurs de M. Williams ont souligné que le ministre était allé seul à Madison et se sont dits dans l'impossibilité de confirmer ou de réfuter quoi que ce soit dans l'article.

De son côté, le procureur général de la province, M. Alex Macdonald, s'est refusé à tout commentaire en attendant d'en savoir plus.

Le premier ministre, M. Dave Barrett, qui est actuellement en vacances en Californie, a refusé lui aussi de se prononcer à ce sujet.

Le secrétaire de la province, M. Ernie Hall, a affirmé néanmoins qu'il ne serait pas surpris que la CIA ait "infiltré" la province mais qu'il ne savait rien de l'article en question.

Quant au leader du Parti libéral provincial, M. David Anderson, il a déclaré que M. Williams a une obligation de "rendre publique toute preuve qu'il pourrait apporter à l'appui de ses allégations selon lesquelles une agence du gouvernement américain a tenté de subvertir et de détruire le système démocratique de la Colombie britannique.

"L'affirmation voulant que des Canadiens se soient livrés à la corruption et à la trahison à la demande de la CIA doit faire l'objet d'une enquête complète informant le public de tous les faits".

Enfin, interrogé à propos de l'article du Daily Cardinal, le porte-parole de la CIA au quartier général de l'agence, à McLean, en Virginie, a répondu: "C'est un tas de bêtises".

Comme on lui demandait s'il était au courant des allégations attribuées à M. Williams, il a ajouté: "Je viens de vous donner une déclaration. Je crois qu'elle s'applique à tout cela".

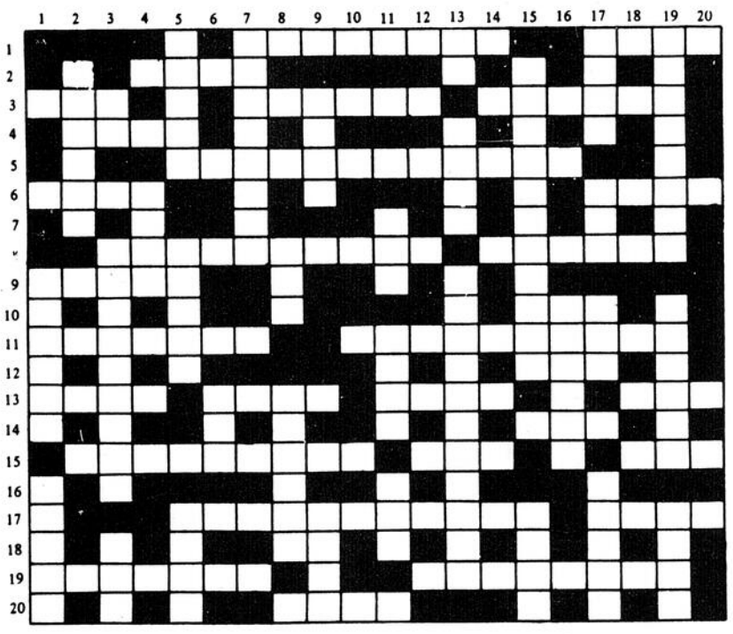
# ENTRECROISÉS

**8 LETTRES CACHÉES** — **PROBLÈME NO 496** — **LES PEDIATRES**

**Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.**

| 2 | ris | lira | 6 | habitude |
|---|---|---|---|---|
| ra | ses | muté | action | hérédité |
| si | ton | nerf | alarme | question |
| te | vie | sale | aliéné | 9 |
| 3 | 4 | sens | besoin | éducation |
| été | agir | sexe | esprit | normalité |
| gal | aile | test | imiter | 10 |
| ira | case | vira | milieu | expression |
| jeu | delà | vrai | Oedipe | plasticité |
| las | émoi | 5 | 7 | 11 |
| lie | gêne | aider | accuser | affectivité |
| lue | iris | cause | oralité | observation |
| mal | lent | délai | 8 | psychologie |
| mon | leur | prise | angoisse | 12 |
| nid | lien | repos | attitude | intelligence |

**La réponse du problème précédent:** chemise



# MOT MYSTÈRE

**Problème 501** — **5 lettres cachées** — THÈME UN CONTENANT

**Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTERE.**

| A | burette | flacon | M | piscine | salière |
|---|---|---|---|---|---|
| alvéole | C | G | malle | plat | seau |
| ampoule | caisse | gaine | mare | poêlon | sébile |
| arène | canette | gallon | marmite | potiche | T |
| assiette | canope | gobelet | O | R | tasse |
| auget | cave | H | outre | récipient | théière |
| B | cuvette | hanap | P | réservoir | tub |
| bassine | E | J | panier | S | tourie |
| bidon | étui | jatte | paquet | sac | V |
| bocal | F | L | pinte | sacoche | vaisseau |
| buire | fiole | litre | | | |

**La réponse du problème précédent:** fer à friser

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | E | E | E | R | A | M | R | I | O | V | R | E | S | E | R |
| 2 | P | N | V | L | E | P | A | N | I | E | R | T | A | L | P |
| 3 | O | I | E | T | O | H | R | E | N | I | C | S | I | P | O |
| 4 | N | A | E | E | E | I | C | R | R | T | E | A | P | A | T |
| 5 | A | G | L | L | N | G | F | O | N | E | E | L | A | Q | I |
| 6 | C | O | O | O | U | L | U | E | C | L | I | I | N | U | C |
| 7 | N | U | D | B | A | O | I | A | L | A | E | E | A | E | H |
| 8 | G | I | V | C | E | P | P | A | E | T | S | R | H | T | E |
| 9 | B | A | O | E | I | L | M | M | T | S | E | E | T | T | C |
| 10 | A | N | L | C | T | A | E | E | A | L | S | O | N | A | A |
| 11 | S | E | E | L | R | T | I | T | I | E | U | I | E | J | N |
| 12 | S | R | R | M | O | S | E | B | U | R | P | R | A | E | E |
| 13 | I | A | I | T | S | N | E | R | I | I | T | U | B | V | T |
| 14 | N | T | C | A | I | S | S | E | U | U | A | E | S | A | T |
| 15 | E | L | O | E | V | L | A | C | O | B | C | A | S | C | E |

# Recherches dans l'Arctique

OTTAWA (PC) — Le ministère de la Défense a annoncé, jeudi, que le Protecteur, un navire d'appui de la Marine canadienne, quittera Halifax le 6 août pour un voyage de six semaines dans l'Arctique. On y fera notamment des recherches scientifiques et des études sur la délimitation des frontières.

Des savants de l'équipe de recherches du Pacifique travailleront à l'aide d'un submersible de grandes profondeurs.

Feront également partie du voyage sept biologistes de l'Université Acadia, à Wolfville (Nouvelle-Ecosse) qui recueilleront des données sur les plantes et les animaux du Grand Nord.

Le Protecteur doit visiter des villages dans le détroit d'Hudson, la baie d'Hudson et le détroit de Davis, puis voguer vers la baie de l'Arctique et la région de Résolution. Des services médicaux et dentaires seront mis à la disposition des habitants de certaines de ces agglomérations.

Au cours du voyage, surnommé Norploy 75, des avions Argus et Tracker poursuivront des opérations de surveillance et fourniront des renseignements de reconnaissance au Protecteur, depuis une base temporaire à la baie Frobisher, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le navire doit rentrer à Halifax le 17 septembre.

# LES BANDES ILLUSTRÉES QUOTIDIENNES

## LE COWBOY MASQUE




## SOURIS MIQUETTE




## LA FAMILLE FLOP




## AGENT SECRET




## JULIETTE



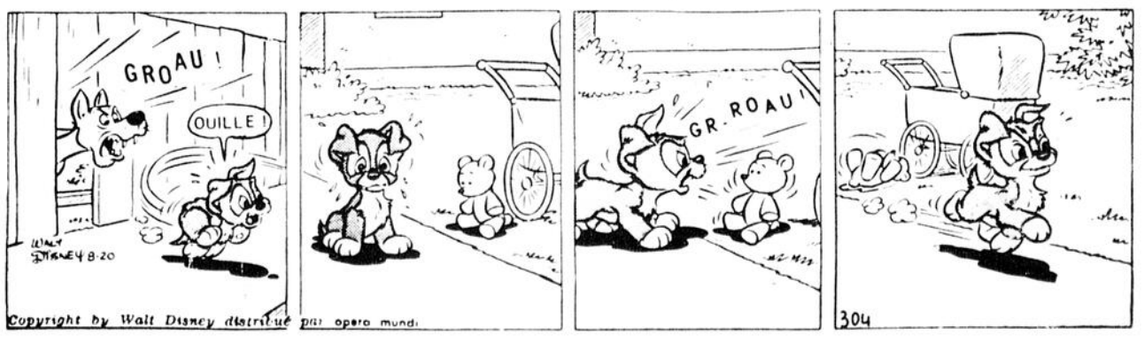

## BLONDINETTE




## LUC BRADEFER




## SCAMP



# ANNONCES CLASSEES

CHICOUTIMI 545-4895 | Alma et les environs 662-7829 | St-Felicien et les environs 679-3832

## ANIMAUX A VENDRE

**SAMOYEDES** à vendre, 4 chiots de 2 mois, $100.00 chacun, un mâle d'un an et demi, $125.00, une femelle d'un an, enregistrée, tatouée, $175.00. Tél.: 673-7523.
F-4710

## AUTOS A VENDRE

**PINTO 1600**, 1971, accidenté, mécanique bon ordre, prix $300.00. Tél.: 543-5576.
F-4743

**PLYMOUTH FURY III**, 1973, bas millage, à l'état de neuf, entièrement équipée avec pneus radiaux. Aubaine. Tél.: 549-2894, après 5 heures.
F-4705

**DATSUN** 1971, standard, 2 portes, excellente condition, très propre. Tél.: 548-7757.
F-4711

**BUICK LE SABRE**, 1974, pour informations, téléphonez à: 548-7559.
F-4674

**METEOR** 1969, convertible, 8 cylindres, en très bonne condition, à l'adresse: 216, de la Normandie, Rivière-du-Moulin. Tél.: 545-9621.
F-4679

**FORD, MUSTANG**, 1966, Fastback, moteur V-8, transmission standard, 3 vitesses sur le plancher, prix à discuter, appelez 677-2262, entre 8 hres et 16 hres.
F-4673

**MAZDA** 1800, 1972, parfaite condition, $800.00. Tél.: 345-2283.
F-4635

**CHEVELLE** 1971, station-wagon, moteur neuf.S'adresser à: 549-5535, demandez Réjean Gagnon de 9 hres à 5 hres.
F-4702

**VEGA** 1972, en très bon état, à vendre $1,500.00. Demandez Denise à: 258-3249.
F-4717

## CAMIONS A VENDRE

**CHEVROLET**, 2½ tonnes, bascule, état neuf. Tél.: 549-2372.
F-4672

## CAMPING

**ROULOTTE DE VOYAGE**, 1973, 19½ pieds, toute équipée, propre, comme neuve. Tél.: 276-2994.
F-4718

## CHALETS A VENDRE

**CHALET: GRAND TERRAIN**, électricité, meublé au complet. Tél: 344-1438, 481-2813 ou 547-9045.
F-4669

## CHALETS A VENDRE

**CHALET:** meublé, eau courante, électricité, chaloupe 14 pieds, moteur 35 forces, près du club de voile St-Léonard, $7,500.00. Tél.: après 5 hres 662-3375.
F-4733

## DIVERS A VENDRE

**SET DE SALON**, 2 morceaux, 3 ans d'usage. Très propre. Tél.: 549-6465.
F-4739

**ON OFFRE A VENDRE** à prix d'aubaine un compresseur 225 pieds cu., 1 ingersoirin, 1 scie à viande électrique, 1 peleuse à patates électrique, 1 tour à fer. Tél.: 542-6938 ou 779-A Rang St-François, Jonquière.
F-4746

**TROUSSEAU POUR JEUNE FILLE**, ou gens mariés, lingerie, coffre de cèdre, batterie de cuisine, vaisselle, etc... Maison du Saguenay. Tél.: 542-5909.
F-4624

**DEUX LITS:** 39", avec matelas at box, prix spécial. Tél.: 542-5909.
F-4623

**DOUCHES**, toilettes neuves, lavabos usagés, neufs, à vendre, pour informations, tél.: 549-3925.
F-4681

**4 BAINS EN FONTE**, usagés, $40.00 chacun. Tél.: 549-3925.
F-4621

**PIECES** pour réparations de moulinets, et de cannes à pêche, toutes marques, d'une valeur approximative de $4,000.00, à vendre pour $1,200.00. Téls: 549-3925 ou 549-3783.
F-4620

**NOUS ACHETONS**, vendons ou échangeons: skidder, pulp jack, camion loader, chargeuse, tracteur, chenille, etc... Communiquez au numéro de téléphone: 418-899-6840.
F-4682

**MINI-PUTT**, cause de main-d'oeuvre, conditions faciles, informations Trépin Inc., courtier. Tél.: 549-4322.
F-4639

## MACHINERIE

**MILLING**, "Cincinnati", vertical, no 2 et no 4, tours différentes capacités; boring mill vertical, "Bullard", 24" capacité; horizontal boring mill, "Giddings and Lewis", 2½", "Spindle". Tél.: 819-362-3455.
F-4488

## MAISONS A VENDRE

**MAISON DE STYLE** à 725 rue Roussel, Alma. Tapis, lustres et peintures inclus. Prix $21,000. Mensuel $184.00. Tél.: 668-2362, Jean-Yves Tremblay, courtier.
F-4591

## MAISONS A VENDRE

**DUPLEX**, refait à neuf, directement du propriétaire. Situé rue Burma, Arvida, paroisse St-Philippe. Tél.: 548-2491.
F-4709

**MAISON EN BRIQUE**, abri d'auto, 5 pièces, cuisine en céramique, tapis mur à mur, bar, salle de réception, plus 1 logement, 65 de Paris, Rivière-du-Moulin, conditions avantageuses, Trépin Inc., courtier. Tél.: 549-4322.
F-4637

## MOTOS A VENDRE

**YAMAHA**, 250cc, 1974, 2,000 milles, $900.00. Tél.: 542-5909.
F-4622

**YAMAHA** 750cc, 1974, 5,000 milles, barre de sécurité, set de sacs de voyage. (fering). Téls: 549-2419 ou 544-3210.
F-4719

## TERRAINS A VENDRE

**2 TERRAINS** à Laterrière-Bassin, accès à la rivière. Tél.: 549-5068.
F-4740

**5 TERRAINS**, près Place du Royaume, domaine Saguenay Inc. Prix: $2,000.00, conditions faciles, services d'eau non rendu. Trépin Inc., courtier. Tél.: 549-4322.
F-4640

## APPARTEMENTS A LOUER

**GARCONNIERE:** 2 pièces, meublée, chauffée, éclairée, stationnement d'auto, buanderie, située centre-ville d'Arvida. Tél.: 547-9931.
F-4631

**APPARTEMENT:** meublé, 2½ pièces, $105.00 par mois. Communiquez le soir au tél.: 549-4088, à partir de 5 hres.
F-4713

**APPARTEMENTS** 3½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, bloc neuf, buanderie, libres immédiatement et le 1er octobre. Tél.: 549-3312. (Boul. Renaud).
F-4744


POUR INSERER UNE
**ANNONCE CLASSEE**
SIGNALEZ:
CHICOUTIMI
**545-4895**
Alma et les environs
**662-7829**
St-Félicien et les environs
**679-3832**
Sans frais interurbains
NOS TELEPHONISTES SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER


## CHALETS A LOUER

**CHALET**, très beau site, plage, eau chaude, situé sur l'île d'Alma. Libre 1er août. Tél.: 543-5265.
F-4716

**POUR LA PERIODE** estivale, petits chalets situés en bordure de la rivière Chicoutimi. S'adresser à 549-1401.
F-4636

**CHALET:** 4 milles de Jonquière, électricité, eau courante, libre du 3 au 10 août, du 17 au 31 août. Aussi bicyclette à vendre, 10 vitesses à l'état neuf. Tél.; 548-5552.
F-4747

## CHAMBRES A LOUER

**CHAMBRES:** pour jeune fille seulement, entrée indépendante, cuisine et salon, situées près de l'Université. Tél.: 549-5903 après 6 hres p.m.
F-4625

**CHAMBRE:** simple ou double, située près du centre-ville de Chicoutimi, tranquillité, cuisine communautaire, tapis mur à mur, buanderie. Tél.: 547-9931.
F-4629

## LOCAUX A LOUER

**LOCAL COMMERCIAL** 530 pi. car., situé coin Ste-Anne et Blanchette, s'adresser au tél.: 549-7223.
F-4737

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, Chicoutimi, superficie 1,000 pi. car., avec air climatisé et le plancher sur le tapis, situé à 357, Racine, Est, sur la côte. Tél.: 545-0794 bur. 549-0210 rés.
F-4627

**ALMA: LOCAL COMMERCIAL** à louer, superficie 1,200 pi. car., avec air climatisé, situé à 435, Collard O., dans le centre-ville à 50 pi. de la Plaza. Téls; 662-7489, Alma le soir. 545-0794 Chicoutimi, le jour.
F-4628

## LOGEMENTS A LOUER

**LOGEMENT:** 3½ pièces, moderne, situé près de Place du Saguenay, à Chicoutimi. Libre immédiatement. Téls: 543-4021 ou 547-0321.
F-4630

**LOGEMENT:** 4½ pièces, meublé ou non, peinturé à neuf, libre immédiatement. Situé dans Kénogami. Tél.: 543-4021.
F-4632

**LOGEMENT:** 3½ pièces, éclairés, chauffés, tapis mur à mur, entrée laveuse et sécheuse, situé à 5 rue Blanchette. Tél.: 549-7223.
F-4735

**RUE TACHE, CHICOUTIMI:** 3½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, $125.00 par mois. Pour informations; tél.: 673-4055. Libre immédiatement.
F-4706

**LOGEMENT:** 4½ pièces, meublé ou non, peinturé à neuf, libre immédiatement. Situé dans Kénogami. Tél.: 543-4021.
F-4697

**LOGEMENT:** 5½ pièces, chauffé, libre présentement, au deuxième étage, s'adresser sur les lieux, à 372 rue Dréan, ou par téléphone: 543-4787 ou 549-2796 (soir).
F-4634

## MAISON A LOUER

**MAISON NEUVE 38 X 25, 3 CHAMBRES, située à l'arrière de Place du Royaume, rue des Angoulvents. Prix: $350.00 par mois, disponible le 15 septembre. Tél.: 549-4993.**
F-4736

## DEMANDES

**FERME DEMANDEE**, 200 acres, minimum, troupeau laitier, bien équipée en machinerie, bâtisse en bonne ordre, endroit tranquille Saguenay-Lac-St-Jean, doit être rentable, avec possibilité d'agrandissement dans le futur. Tél.: 418-543-7459.
F-4680

**CHALOUPE** aluminium ou de fibre de verre, usagées, 12 ou 14 pieds. Téls: 549-3783 ou 549-3925.
F-4683

## HOMMES DEMANDES

**OCCASION D'AFFAIRES:** A temps partiel, pour hommes ayant déjà stabilité d'emploi, possibilité de $140.00 par semaine, travail manuel facile, (pas de vente). Téléphonez à: 549-6244, suite 129.
F-4656

**5 LIVREURS** demandés, avec petite voiture, pour livraison à domicile, dans les régions de Jonquière, Chicoutimi et Alma. Travail de jour ou de soir. $3.00 à $5.00 de l'heure selon les aptitudes. Vous présentez au 281, Ste-Anne, Chicoutimi 2ième étage. Téls: 543-3631, Alma: 662-5981, se présentez au 453, Sacré-Coeur, demandez M. Bouffard.
F-4714

**COMPAGNIE CRAWLEY & McCRAKEN CO. LTD:** Nous sommes à la recherche du personnel suivant: Pourdes chantiers très importants dans le Nord Québécois (Baie James) Premiers cuisiniers, pâtissiers, seconds cuisiniers, troisièmes cuisiniers. On offre très bon salaire ainsi que bénéfices marginaux avantageux. Toute personne intéressée pouvant nous faire parvenir sa candidature par courrier au Gérant du Personnel. C.P. 559. Montréal, Que. - H3C 1M5.
F-4734

## HOMMES OU FEMMES DEMANDES

**PUBLICISTES** demandés dans le secteur Saguenay (hommes ou femmes), 21 ans et plus, $200.00 par semaine, dépenses payées, plus bonus, auto nécessaire. Communiquez au tél.: 543-4179.
F-4715

## ON DEMANDE

**JEUNE HOMME**, entre 20 et 35 ans, ambitieux, possède voiture, temps partiel ou plein, région Saguenay-Lac-St-Jean. Pour rendez-vous, tél.: 549-5131.
F-4668

## DIVERS

**FAIRE-PART:** futurs mariés; faire-part de mariage exclusifs, plus de 175 modèles à votre choix, s'adresser à: IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 349, Jacques-Cartier est, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 545-4474.
F-4247


**TARIF D'ABONNEMENT**

Par porteur Saguenay-Lac-St-Jean.

$1.00 par semaine, 6 éditions.
1 an: $50.00, 6 mois: $25.00.
Prix dans les dépôts: 20 la copie.
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire.

Le prix par la poste: Région Saguenay-Lac-St-Jean et Côte-Nord.

1 an: $50.00, 6 mois: $25.00.

Autres régions au Canada:
1 an: $60.00, 6 mois: $30.00.

Pays étrangers:
1 an: $70.00, 6 mois: $35.00.
Dépôt légal. Bibliothèque Nationale du Québec.


**VILLE DE JONQUIERE**
**DISTRICT DE CHICOUTIMI**
**PROVINCE DE QUEBEC**

# AVIS

Le Pont d'Arvida (pont d'aluminium) sera fermé aux heures suivantes, aux jours indiqués plus bas:

DU 4 AU 15 AOUT 1975, samedi et dimanche excepté, entre 9 heures a.m. et 5.30 heures p.m.

Afin de permettre les travaux de réfection du pont qui s'imposent.

Nous remercions le public de sa bonne collaboration.

**PAUL RAYMOND, Contrôleur,**
**Ville de Jonquière.**

**CANADA**
**PROVINCE DE QUEBEC**
**DISTRICT DE CHICOUTIMI**

**COUR PROVINCIALE**

**NO: 150-02-000749-75**
**POTVIN TIRE SERVICE LTEE au 255, avenue Ste-Anne, à Chicoutimi.**
**Demanderesse**

**—VS—**

**ADRIEN COPEAU à une adresse inconnue.**
**Défendeur**

Le défendeur ADRIEN COPEAU est, par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication. Une copie de bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au Greffe de la Cour provinciale de Chicoutimi à son intention; ordonnance à être publiée dans "Le Quotidien".

Chicoutimi, le 22 juillet 1975.

**Signé: Jean-Claude Basque**
**P.C.S.**

**Dufour et Tremblay,**
**avocats.**

**CANADA**
**PROVINCE OF QUEBEC**
**DISTRICT OF CHICOUTIMI**

**PROVINCIAL COURT**

**NO: 150-02-000749-75**
**POTVIN TIRE SERVICE LTEE, 255, Ste-Anne, Avenue, to Chicoutimi.**
**Plaintiff**

**—VS—**

**ADRIEN COPEAU to an address unknown.**
**Defendant**

By order of this Court, the Defendant ADRIEN COPEAU is by the present required to appear in a 30 days delay from the last publication. A copy of the writ of summons and of the declaration has been left at the Provincial Court in the District of Chicoutimi, for the defendant. Publication must be made in "Le Quotidien".

Chicoutimi, July 22th 1975.

**Signed: Jean-Claude Basque**
**D.P.Z**

**Dufour et Tremblay,**
**lawers.**


## GUIDE DE SERVICES ET DE VENTES

ECOLE DE CONDUITE **LACOMBE**
592 FICKES, ARVIDA, JONQ.
548-5385
PERMIS N° 23

**PELOUSE**
Vente, livraison, pose de pelouse, s'adresser à:
**M.V. Brisson**
**205, Des Bouleaux, Jonquière, P.Q.**
**Tél.: 547-9229.**

**EXCAVATION**
Sable, gravier, terre jaune et noire, remplissage avec bachot, aussi entrée d'asphalte
ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 543-4147

**TERRASSEMENT R.L.**
Pour terrassement, arbres, fleurs, rocailles, asphalte, terre noire. Estimation gratuite, ouvrage garantie.
M. Rock Larouche, prop.
Tél.: 548-7974

**ROLAND ROY FOURRURES**
ENTREPOSAGE
NETTOYAGE
REPARATION
TEL.: 543-0745

**PELOUSE A VENDRE**
**VENTE ET LIVRAISON DE PELOUSE**
M. Vincent Lapointe, 45, rue Lapointe, Laterrière, P.Q.
Tél.: 678-2505

**M. STEAM ENR.**
Nettoyage de tapis, divan, fauteuils, vitres, etc...
**Nous faisons l'entretien mensuel des tapis chez les commerçants.**
**Tél.: 543-4691.**
**Demandez M. Steam.**
**ESTIME GRATUIT.**

**Yvon Laprise**
— FER ORNEMENTAL —
1,000 modèles différents
**332, R.R. No 3 — Jonquière**
**Tél.: 542-3604**
**si occupé: 547-1482**

**TRAVAUX D'ASPHALTAGE**
— entrées,
— stationnements,
— service rapide,
— estimation gratuite.
**Tél.: jour: 672-2473**
**Tél.: soir: 549-6140**

Pour placer votre annonce dans cette rubrique, téléphonez à:
**545-4895**
Elles sont publiées:
**Vendredi, samedi dans: LE QUOTIDIEN; Le dimanche: PROGRES-DIMANCHE.**


# OFFRE D'EMPLOI

## COMPTABLE

Notre client, une entreprise en expansion de la région du Saguenay, recherche un comptable pour se joindre à son équipe de direction.

**LA FONCTION**

En plus de participer à la prise de décision de l'entreprise, la fonction comprend également:
Préparation et analyse des états financiers.
Elaboration et amélioration des systèmes.
Effectuer des analyses de coûts.
Coordonner la préparation des budgets d'opérations.

**LE CANDIDAT**

Le candidat aura fait des études comptables. Acquis une expérience pertinente à la fonction décrite plus haute. Démontré de l'initiative dans ses emplois précédents.

**SALAIRE**

Selon l'expérience et qualification.
Les candidats intéressés à ce poste sont priés de communiquer par téléphone ou par écrit avec:

**M. Aubert Gagné, C.A.**
**Robert, Couillard et Gagné,**
**359, rue St-Dominique,**
**Jonquière, P.Q.**
**Tél.: (418) 542-4155**

# Quang a encore quelques jours

OTTAWA (PC) — Le ministère de l'Immigration a accordé quelques jours de plus à l'ancien général sud-vietnamien controversé Dan Van Quang pour préparer son départ volontaire du Canada.

C'est ce qu'a annoncé, jeudi, un porte-parole du ministère qui a ajouté que le chef du bureau d'Immigration de Montréal avait interviewé M. Quang mercredi.

L'ex-général avait fait part au fonctionnaire d'une demande qu'il aurait soumise aux autorités américaines en vue d'obtenir un permis de séjour dans ce pays pour lui et sa famille. Les autorités américaines lui auraient communiqué que sa requête était à l'étude.

S'il n'y avait pas de réponse la semaine prochaine, "nous devrions alors considérer le genre de mesure à prendre", a dit le porte-parole.

L'entrée de l'ancien général a été autorisée par permis ministériel en mai dernier et, en juillet, ce permis était révoqué et un ordre d'expulsion était émis contre lui.



**POURPARLERS — Le Canada et l'URSS ont convenu, à Helsinki, d'entreprendre des pourparlers en vue de tenter d'arriver à une entente relativement au différend qui les oppose au sujet des pêcheries. Sur la vignette, on aperçoit le premier ministre Trudeau discutant avec le leader du PC soviétique, M. Leonid Brejnev.**

(Téléphoto PC)

***Pêcheries sur la côte Atlantique***

# *Canada et URSS entreprendront des pourparlers*

HELSINKI (PC) — Le Canada et l'Union soviétique ont convenu, jeudi, d'entreprendre immédiatement des pourparlers quant à leur différend au sujet des pêcheries sur la côte atlantique.

Des dispositions pour ces entretiens ont été prises officiellement au sommet européen sur la sécurité, lors d'une conversation de 10 minutes entre le premier ministre Trudeau et le chef de parti soviétique, M. Léonid Brejnev.

A l'heure actuelle, ces pourparlers sont entamés.

**Schmidt-OTAN**

Le premier ministre Trudeau a déjeuné avec le chancelier de l'Allemagne de l'Ouest, M. Helmut Schmidt, et ils ont discuté de la conférence au sommet, de l'Organisation du traité de l'Atlantique nord (OTAN) et du traité de non-prolifération des armes nucléaires. Rien n'indique que l'on ait abordé la question du contingent canadien lors des pourparlers sur l'OTAN, un sujet qui avait surgi lors des échanges canado-ouest-allemands cette année.

Plus tard jeudi, le premier ministre devait rencontrer rapidement le président roumain, M. Nicolas Ceaucescu, à l'ambassade roumaine. Les délégués canadiens ont refusé de divulguer l'objet de cet entretien.

Il s'agit du premier échange avec l'Union soviétique sur la question des pêcheries, depuis que le Canada a interdit l'accès aux ports de l'Atlantique aux chalutiers soviétiques parce que ces derniers ne respectaient pas les contingents de pêche internationaux.

Les représentants des deux parties se sont rencontrés brièvement, mercredi soir.

Ce différend, qui a amené le Canada à interdire à la considérable flotte soviétique l'accès aux ports de la côte est, un peu plus tôt ce mois-ci, est l'un des trois points importants abordés par MM. Trudeau et Brejnev. Outre cette question, ils ont discuté de la coopération économique et commerciale entre les deux pays et de l'accroissement des visites au Canada des représentants soviétiques.

**Visite-Gromyko**

M. Trudeau a conversé quelques minutes avec le ministre des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko, lors d'un dîner officiel mercredi soir, et ils ont convenu de la visite du ministre soviétique à l'automne.

Après sa conversation avec M. Brejnev, M. Trudeau s'est rendu discuter avec le premier ministre de Suède, M. Olof Palme, une autre rencontre parmi la série de pourparlers bilatéraux qui se tiennent durant ces trois jours.

# PATRONS



**DE CONFECTION FACILE.**

Patron: 9329
grandeurs: 34-48

De la dentelure ajoute du charme à cette robe évasée qui ne vous touche que légèrement aux épaules et nulle part ailleurs. Idéale pour une journée bien remplie.

Patron imprimé: 9329. Grandeurs: pour dames: 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48.

La grandeur 36 (buste 40) requiert 2½ verges de tissu, 45 pouces de largeur.
$1.00 pour chaque patron...

PAR: Marian Martin


LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY LAC SAINT JEAN **du Sag.-Lac-St-Jean**

**Numéro**.....

**60 Progress Avenue**
**Scarborough,**
**Ontario, M1T 4P7**

**Nom** .....

**Adresse** .....


# Accord sur le contingentement du bétail canadien

WASHINGTON (PC) — Un accord partiel est intervenu entre Américains et Canadiens au sujet des contingentements limitant l'importation de bétail canadien et de porc: les Américains ont acquiescé à la levée des restrictions dans ce domaine si les Canadiens font de même pour l'importation de bétail en provenance des Etats-Unis.

C'est ce qu'ont révélé, jeudi, des hauts fonctionnaires américains.

Selon ces sources, l'accord n'attend que la signature du président Ford pour devenir officiel et les Canadiens sont satisfaits de cet arrangement.

L'ambassade canadienne n'a pas commenté la nouvelle à Washington. Cependant, les responsables américains se sont dit confiants que les restrictions auxquelles sont sujettes les importations de viande et de veau en provenance du Canada peuvent être graduellement abolies à partir de l'année prochaine.

Toujours d'après les sources américaines qui ont insisté pour qu'on respecte leur anonymat, il n'y pas eu d'accord par contre sur la question du plafonnement des importations canadiennes d'oeufs américains, dont la mise en vigueur remonte au 5 juillet, et un des responsables gouvernementaux a ajouté: "Nous subissons actuellement des pressions en vue de l'adoption de quelque mesure de représailles bien que nous croyons encore que ceci pourra être évité".

Par ailleurs, les Américains ont trouvé qu'il a été facile pour les deux délégations d'en venir à un accord sur l'abolition des contingentements sur les animaux vivants.

## Malgré l'abdication du CSR

# La crise politique demeure ouverte au Portugal

LISBONNE (Reuter) — Les officiers modérés du Conseil suprême de la révolution ont définitivement abdiqué devant le triumviat militaire, mais la crise politique demeure ouverte au Portugal, près de trois semaines après le début de l'effritement du gouvernement de coalition.

Le premier ministre, le général Vasco Goncalves, qui forme le triumvirat de direction avec le président Francisco da Costa Gomes et le chef du COPCON — les forces de sécurité intérieure — le général Otelo Saraiva de Carvalho, n'est toujours pas parvenu à former un nouveau cabinet, alors que l'on attendait la composition de celui-ci mercredi ou ce jeudi.

Le porte-parole de la présidence du conseil a confirmé jeudi que le commandant Ernesto Melo Antunes, ministre des Affaires étrangères depuis mars dernier et principal artisan du programme de décolonisation du Portugal, avait refusé de se voir confier un portefeuille dans le nouveau cabinet.

Le commandant Melo Antunes, 42 ans, et d'autres officiers de tendance modérée, ont boycotté la réunion de l'Assemblée du Mouvement des forces armées (MFA) au cours de laquelle il a été décidé la semaine dernière de confier tous les pouvoirs à un triumvirat et de reléguer le Conseil suprême de la révolution à un rôle d'organe purement consultatif.

### Résistance

Le ministre des Affaires étrangères du gouvernement démissionnaire est généralement considéré comme l'un de ceux qui ont résisté avec le plus d'ardeur l'infiltration communiste depuis la chute de l'ancien régime, et on s'attendait qu'un autre militaire succède au commandant Melo Antunes, mais le porte-parole de la présidence du conseil a révélé que le général Goncalves souhaitait que le portefeuille aille à un civil.

On sait que trois autres ministres ont refusé d'accepter un nouveau poste sous la direction du général Goncalves: M. Antonio de Almeida Santos, ministre de l'Outre-mer, le colonel Jose Fernandes, ministre de l'Environnement, et M. Joao Cravinho, ministre de l'Industrie.

En dépit de démentis officiels répétés, on a confirmé jeudi de source informée que le ministre de l'Agriculture, M. Fernando Oliveira Baptista — un ancien militant du parti communiste devenu indépendant de gauche — refuserait lui aussi de continuer à servir sous la direction du général Goncalves, remettant par là en cause une des pierres angulaires du régime, la réforme agraire.

On a ajouté de même source que M. Oliveira Baptista voulait ainsi protester contre ce qu'il considère comme la passivité officielle devant les saisies illégales de terrains dans la région d'Alentejo, dans le sud du pays, un bastion communiste.

### Socialistes

Le secrétaire général du Parti socialiste, M. Mario Soares, a déclaré récemment que l'agriculture de la région d'Alentejo était mise à sac par des bandes errantes d'ouvriers agricoles qui s'emparent des terres, arrachent les arbres, abattent le bétail, moissonnent les récoltes et s'en vont tranquillement les poches pleines.

Le porte-parole du premier ministre a déclaré que le seul poste ministériel n'étant plus vacant était celui de la Justice, d'ores et déjà attribué à un magistrat, M. Joaquin Roche de Cunha. On s'attend également que le ministre des Transports et des Communications, M. Alvaro Veiga de Oliveira, un communiste, conserve son portefeuille.

On se souvient que les socialistes ont demandé la mise en place d'un gouvernement de salut national placé sous l'autorité du président Costa Gomes. Ce dernier devait quitter Lisbonne jeudi soir pour prendre la parole à Helsinki à la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE).

M. Soares, dont le parti a été qualifié mercredi de "plus grand ennemi de la gauche" par le général Saraiva de Carvalho, a de son côté quitté jeudi Lisbonne pour Stockholm afin d'obtenir le soutien des socialistes d'Europe lors d'une réunion organisée par le premier ministre suédois, M. Olaf Palme.

### Répression

Le chef du COPCON s'est montré virulent, pour ne pas dire brutal, à son retour de Cuba mercredi. Il a notamment fait état de mesures de répression impitoyables risquant de frapper les contre-révolutionnaires.

En écho à ces propos, l'hebdomadaire catholique "Nova Terra" — soutenu financièrement par l'archevêque de Lisbonne — écrit jeudi que les Portugais ne sont pas prêts à hypothéquer leur liberté et rappelle au chef du COPCON qu'il n'y a plus qu'un seul dictateur en Europe occidentale aujourd'hui, le général Francisco Franco.


**REPRESENTANT**

**Compagnie renommée recherche**

**2 REPRESENTANTS**

**ambitieux et dynamiques**

**pour la région**

**Saguenay-Lac-St-Jean.**

**JEAN SIMARD**

**Entre 7 hres p.m. et 9 hres p.m.**

**Tél.: 547-8337**


**VILLE DE JONQUIERE**
**PROVINCE DE QUEBEC**
**DISTRICT DE CHICOUTIMI**

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné par le soussigné que le conseil municipal lors d'une séance spéciale tenue le 31 juillet 1975, a adopté le règlement numéro vingt-trois (23), ayant pour objet d'ordonner l'installation de services municipaux pour desservir deux (2) secteurs domiciliaires situés l'un au sud de la rue Pelletier, l'autre au nord et près de la rue Normandie et de pourvoir à un umprunt à long terme de $1,115,000.00 et qu'il sera soumis par approbation ou désapprobation aux personnes majeures inscrites sur le rôle d'évaluation en vigueur comme propriétaires d'immeubles imposables ayant qualité de voter sur ce règlement, jeudi, le sept (7) août 1975, à sept heures du soir, dans la salle civique de l'hôtel de ville de l'ancienne cité de Kénogami, (91, rue King-Georges), Jonquière, P.Q...

DONNE à Jonquière, ce 1er jour d'août 1975.

**CITY OF JONQUIERE**
**PROVINCE OF QUEBEC**
**DISTRICT OF CHICOUTIMI**

## PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned that the municipal council, at a special sitting held on July 31, 1975 did adopt by-law number twenty-three (23) having for object to ordain the installation of municipal services for the benefit of property-owners is two résidential sections located for one, south of Pelletier Street, for the other, north and in the vicinity of Normandie Street and providing for a long-term loan of $1,115,000.00 and that it will be submitted to the persons of full age who are entered on the valuation roll in force as owners of taxable immoveables and qualified to vote on the said by-law, on Thursday, August 7, 1975 at seven o'clock in the evening, in the meeting hall located in the city hall of the former City of Kenogami, (91 King-Georges Street), Jonquiere, Quebec.

GIVEN at Jonquiere, this 1st day of August 1975.

**RENE PERRON,**
**Assistant-greffier de la ville,**
**Assistant Clerk.**

**Société d'énergie de la Baie James**

**APPEL D'OFFRES:**
**1XC 120-45-001**
**DATE DE FERMETURE:**
**Jeudi, le 28 août 1975 15 h. 30, heure de Montréal.**

**AMENAGEMENT RIVIERE LA GRANDE**

**Déboisement des routes d'accès, des sites des campements du chantier Eastmain-Opinaca et construction de routes d'hiver.**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document qui est disponible pour examen et peut être obtenu sur paiement d'une somme NON REMBOURSABLE de $25., pour chaque exemplaire complet, payable par chèque visé ou mandat à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James, du lundi au vendredi inclusivement, de 8 h. 30 à 16 h. 30, en s'adressant au:

**Service des Contrats**
**SOCIETE D'ENERGIE DE LA BAIE JAMES**
**800 est, boul. de Maisonneuve**
**19e étage**
**Montréal, Québec, H2L 4M8**
**Canada**

Un dépôt de soumission au montant de cent vingt mille dollars ($120,000.) est requis sous forme de:

a) Cautionnement de soumission émis par l'une des sociétés choisie par le soumissionnaire dans la liste des sociétés mentionnées au document d'appel d'offres, ou alternativement.

b) Chèque visé, tiré sur une banque à charte canadienne, ou caisse populaire canadienne, ou alternativement.

c) Garantie bancaire émise par une banque à charte canadienne.

Les termes et conditions relatifs à ces dépôts de soumission et aux engagements requis quant aux garanties subséquentes sont décrits dans le document d'appel d'offres.

Le dépôt de soumission et l'engagement relatif à l'émission de garanties subséquentes, tels que choisis par le soumissionnaire, doivent accompagner la soumission afin qu'elle soit acceptée.

Seules les personnes, sociétés, compagnies, corporations ou entreprises en co-participation ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James sont admises à soumissionner.

La Société d'énergie de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

**A. ROUSSEAU**
**Directeur de l'Approvisionnement.**

**Société d'énergie de la Baie James**

**APPEL D'OFFRES:**
**1CD 620-02-001**
**DATE DE FERMETURE:**
**Jeudi, 28 août 1975, 15 h. 30, heure de Montréal.**
**Aménagement de la rivière La Grande.**
**CAMPEMENT LG-2, PHASE III-B, Terrassement, fourniture et installation (1975-1976).**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document qui est disponible pour examen et peut être obtenu sur paiement d'une somme NON REMBOURSABLE de $25, pour chaque exemplaire complet, payable par chèque visé ou mandat à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James, du lundi au vendredi inclusivement, de 8 h. 30 à 16 h. 30, en s'adressant au:

**Service des Contrats**
**SOCIETE D'ENERGIE DE LA BAIE JAMES**
**800 est, boul. de Maisonneuve**
**19e étage**
**Montréal, Québec H2L 4M8**
**Canada**

Un dépôt de soumission au montant de cent quatre-vingt mille dollars ($180,000) est requis sous forme de:

a) Cautionnement de soumission émis par l'une des sociétés choisie par le soumissionnaire dans la liste des sociétés mentionnées au document d'appel d'offres, ou alternativement.

b) Chèque visé, tiré sur une banque à charte canadienne, ou caisse populaire canadienne, ou alternativement.

c) Garantie bancaire émise par une banque à charte canadienne.

Les termes et conditions relatifs à ces dépôts de soumission et aux engagements requis quant aux garanties subséquentes sont décrits dans le document d'appel d'offres.

Le dépôt de soumission et l'engagement relatif à l'émission de garanties subséquentes, tels que choisis par le soumissionnaire, doivent accompagner la soumission afin qu'elle soit acceptée.

Seules les personnes, sociétés, compagnies, corporations ou entreprises en co-participation ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James sont admises à soumissionner.

La Société d'énergie de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

**A. ROUSSEAU**
**Directeur de l'Approvisionnement.**

**PROVINCE DE QUEBEC**
**MUNICIPALITE DE**

**VILLE DE ST-FELICIEN**

## APPEL D'OFFRES

La ville de St-Félicien serait heureuse de recevoir des soumissions pour l'installation tel que décrite dans le devis des servitudes de voierie pour desservir le centre sportif, la polyvalente, le campus régional et les aménagements sportifs, la piscine et les lots résidentiels.

Les intéressés pourront obtenir les documents de soumission en s'adressant au bureau de l'ingénieur municipal de la ville de St-Félicien moyennant une somme de $20.00 non remboursable payable à la ville de St-Félicien.

Ces soumissions devront parvenir au bureau du greffier de la ville de St-Félicien au 1058, boul. Sacré-Coeur à St-Félicien, avant 11 hres a.m. le 11 août 1975 pour y être ouvertes publiquement.

Un cautionnement de soumission de 10% de la valeur du contrat devra accompagné la soumission.

La ville de St-Félicien, ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

**Signé: J.-A. Blouin, greffier**
**Ville St-Félicien**

**LES ENTREPRISES KIEWIT LTEE**

## RECHERCHE

Des ingénieurs civils et ingénieurs mécaniques pour leur contrat de digues Duncan à la Baie James. Les travaux comprennent excavation, le transport, la mise en place de matériaux pour les digues et le terré de protection, le concassage, le traitement de fondation, les dessins (plans) et la construction de 20 milles de route.

**LIEU PRINCIPAL DE TRAVAIL**
**Bale James - Digues Duncan**

**LOGEMENT**

Dans un camp moderne et bien équipé où un programme intensif de loisirs est en cours.

Les candidats seront bilingues et désireux de se relocaliser éventuellement sur des différents projets de la compagnie et intéressés à faire carrière dans le domaine de la construction.

**SALAIRE**

Négociable et selon les qualifications.

Les intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:

**SERVICE DU PERSONNEL**

**Les Constructions K.B.R.**
**Camp Duncan, La Grande 2, Québec.**

## RFA,EU,GB, France et Japon

# Entente de principe sur la tenue d'une conférence monétaire à cinq

HELSINKI (AFP) — Un accord de principe sur la réunion d'une conférence monétaire à cinq Allemagne fédérale, Etats-Unis, Grande-Bretagne, France et Japon avant la fin de l'année a été réalisé, a déclaré jeudi le porte-parole de la délégation d'Allemagne fédérale, M. Klaus Bolling, à l'issue du déjeuner qui a réuni MM. Helmut Schmidt, Gerald Ford, Harold Wilson et Valery Giscard d'Estaing.

Le porte-parole d'Allemagne fédérale n'a pas fait état explicitement de l'accord du Japon, mais a laissé entendre que l'on pouvait compter déjà sur la participation de ce pays à cette concertation à cinq.

L'idée de cette conférence à cinq avait été lancée au début de ce mois par M. Valéry Giscard d'Estaing au cours d'un entretien avec les journalistes américains.

### Autres sujets

M. Bolling a précisé que la préparation de cette conférence allait commencer sans délai et qu'elle sera assurée par des experts nommés directement par les chefs d'Etat et de gouvernement des cinq.

Parrallèlement, a indiqué le porte-parole, les banques centrales seront invitées à accentuer leur coopération en matière de taux d'intérêt afin de mieux maîtriser les marchés financiers et les courants de capitaux spéculatifs.

Toujours selon ce porte-parole, les "quatre" ont évoqué d'autre part la conférence sur l'énergie et les matières premières dont la réunion pourrait avoir lieu en novembre.

Le chancelier Helmunt Schmidt a soulevé le problème d'une éventuelle et nouvelle augmentation du prix du pétrole au cours de la prochaine réunion de l'OPEP, à la fin de septembre. Il a demandé à ses partenaires d'en étudier à l'avance les répercussions.

# DECES

**M. JEAN BELANGER**

A Québec, le 30 juillet 1975, à l'âge de 79 ans, est décédé **M. Jean (Jonny) Bélanger,** époux de Dame Blanche Maltais. Il demeurait au 1182, de Montigny, Sillery.

Les funérailles auront lieu samedi 2 août, à 10 h. 30. Départ de Lépine-Cloutier Ltée, 975, avenue Marguerite - Bourgeois, Qué., pour l'Eglise St-Charles Garnier à Québec, et de là au cimetière Belmond de Québec.

Il était ex-employé de Price Bros.

Direction funéraire: Lépine-Cloutier Ltée.

**AUTRES DECES**

**M. J.-Adolphe Beauchemin,** 70 ans, 1290, Gaspard Fauteux.

— — —

**M. Lucien Berthiaume,** 64 ans, Québec.

— — —

**Mme Gertrude Gaudreault-Bouchard,** 61 ans et 1 mois, 377, 22ième Rue, Québec.

— — —

**Mlle Blanche Grenier,** L'Hôpital Civique, Québec.

— — —

**Mme Jacqueline Blouin-Kirouac-Huot,** 41 ans, 842, rue Moreau, Ste-Foy.

— — —

**Mme Yolande Jackson-Jobin,** 37 ans, 220, rue Lavergne, Québec.

— — —

**Mme Rose-Eva Rhéaume-Pageau,** 67 ans, 179, rue Notre-Dame, N.-D.

— — —

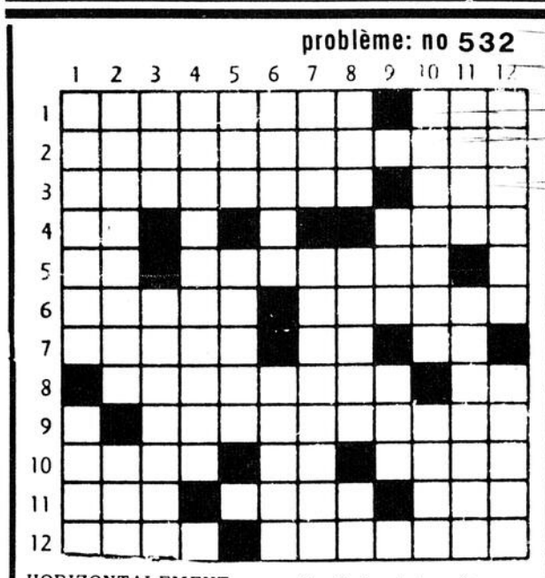
**M. Maurice Rioux,** 60 ans et 11 mois, Québec.

— — —

**M. Charles Tardif,** 3095, boul. des Forges, Trois-Rivières.

# MOTS CROISES

**problème: no 532**



HORIZONTALEMENT

1- Tuile courbe dont on recouvre l'arête supérieure d'un toit.-- Ecrivain américain, (1809-1849).
2- Représentants d'un Etat auprès d'une puissance étrangère.
3- Arc de forme allongée.-- Pronom personnel.
4- Note.-- Lac d'Italie.
5- Démonstratif. -- Faux dévot.
6- Substance colloïdale noirâtre. -- Tenteras.
7- Facteur d'instruments de musique français (1752-1831). --Petit ruisseau . -- Carte à jouer.
8- De mauvais augure. --Lettre grecque.
9- Ne ménagerais pas.
10- La partie la plus considérable.-- Tellure. --Seigneur.
11- Atome. -- Enduit imitant le marbre .-- Grande étendue d'eau salée.
12- Economiste français (1874-1956). -- Dépasse la mesure dans ses paroles.

VERTICALEMENT

1- Béret des étudiants. --Faire quelque chose.
2- Qui ont du goût pour. --Souverain.
3- Mot arabe signifiant: fils.-- Domiciles.
4- Qui parlent peu.
5- Baie des côtes d'Honshu.-- Appareil de détection sous-marine par ultra-sons.
6- Poursuivre en justice.-- Dénuée d'esprit
7- Homme avare.-- Qui fait plusieurs tours et retours.
8- Ville des Pays-Bas. --Détérioration que produit l'usage . -- Calcium.
9- Ville du sud-ouest du Nigéria.-- Genre de légumineuses.
10- Prendra un liquide avec un récipient. -- Affectionne.
11- Filet sous les oves d'un chapiteau.-- Elever l'eau par le vide
12- Développements, progrès (fig.).-- Rivière des Alpes du Nord.



# BRIDGE

**B-4766**

**ET LE PARTENAIRE!**

Bien jouer ses propres cartes c'est déjà bien, mais ceci ne peut suffire à un véritable expert. En effet, un véritable bridgeur non seulement se soucie de ses propres problèmes, mais de plus il doit envisager ceux de son partenaire et dans la limite du possible s'efforcer de lui accorder assistance.

**Donneur: Sud**

Est-Ouest vulnérables

Pi-V-10-7-4
Co-R-5-4
Ca-R-7
Tr-A-9-6-2

Pi-A-8-5 / Co-6-2 / Ca-A-V-9-5 / Tr-D-10-8-4 — **N** — **O** **E** — **S** — Pi-R-D-9-6-3-2 / Co-V-10-3 / Ca-D-4-2 / Tr-V

Pi-néant
Co-A-D-9-8-7
Ca-10-8-6-3
Tr-R-7-5-3

| Sud | Ouest | Nord | Est |
|---|---|---|---|
| 1- coeur (1) | contre | surcontre | 1- pique |
| 2- coeurs (2) | passe | 4- coeurs | passe (3) |
| passe | passe | | |

(1) La qualification d'ouverture est certainement déficitaire mais Sud est favorisé par les conditions de la vulnérabilité et tout peut bien aller si la force principale de son partenaire n'est pas à pique.

(2) Si après un surcontre du partenaire, il convient généralement de lui céder la parole et l'initiative, en revenant immédiatement à 2-coeurs, Sud indique qu'il lui aurait été impossible de laisser tenir un contre de pénalité alors qu'il n'apporte pas la force défensive promise par son enchère d'ouverture.

(3) Les conditions de la vulnérabilité lui étant défavorables, il serait difficile pour Est de songer à un contrat sacrifice.

Entame: as de pique.

Après avoir coupé l'as de pique, le déclarant change au trois de carreau et Ouest fait aussitôt la levée de son as. Par le retour d'un pique, Ouest force une nouvelle coupe de la part du déclarant. Un carreau est joué vers le roi et comme le Mort fait suivre l'as et le deux de trèfle, donnant ainsi à Est, l'occasion de réaliser une coupe. Nous pouvons constater que cette coupe favorise plutôt le déclarant, alors que suivant la distribution, la suite trèfle présentait deux perdantes. L'adversaire s'attaque à l'atout et après avoir gagné de son as le déclarant en fait suivre le neuf vers le roi, ce qui épuise les adversaires et donne le tableau suivant:

Pi-V-7
Co-5
Ca- -----
Tr-9-6

Pi-5 / Co- ----- / Ca-V-9 / Tr-D-10 — **N** — **O** **E** — **S** — Pi-R-9-6-3 / Co- ----- / Ca-D / Tr- -----

Pi- -----
Co-D
Ca-10-8
Tr-R-7

A ce point alors que pour la réussite de son contrat le déclarant doit rechercher quatre des levées restantes la situation peut sembler désespérée mais il n'y a rien à perdre à poursuivre la lutte. Le déclarant appelle le valet de pique et dispose du sept de trèfle alors qu'Est couvre de son roi. D'une façon un peu insouciante Est revient avec un autre pique forçant ainsi une coupe par le dernier atout du déclarant. Mais voici qu'Est a placé son propre partenaire dans une très fâcheuse situation alors que celui-ci doit se réduire soit à un seul trèfle ou un seul carreau. Si Ouest abandonne un trèfle le déclarant en fera suivre le roi puis le Mort obtiendra les deux dernières levées.

Si Ouest préfère plutôt se limiter à un seul carreau, en ce cas un carreau sera coupé par le Mort et le déclarant réalisera les deux dernières levées par le roi de trèfle et son dernier carreau.

Ainsi si Est s'était préoccupé du problème de son partenaire, il n'aurait eu d'autre choix que faire suivre la dame de carreau et en ce cas le déclarant n'aurait pu prévenir la perte d'une autre levée et ainsi subir une chute.

Toujours les problèmes du partenaire doivent être considérés comme étant aussi les vôtres.

**Noël Duchesne**

## Au Nigéria

# L'heure du bilan a sonné

LAGOS (Reuter) — Deux jours après le coup d'Etat qui a renversé le général Yakubu Gowon après neuf années de pouvoir, les nouveaux dirigeants nigérians ont entrepris le bilan de l'ancien régime et accusé d'emblée les anciens gouverneurs des Etats d'avoir régné sur leur fief comme s'il s'agissait de propriétés privées.

Recevant jeudi dix des douze nouveaux gouverneurs des Etats fédérés nommés à la place de ceux qui avaient été désignés par le général Gowon et qui ont été pour la plupart mis à la retraite d'office mardi, le général Murtle Mohammed, nouveau chef de l'Etat désigné par les jeunes officiers auteurs du coup d'Etat, leur a dit qu'il attendait d'eux une conduite exemplaire.

Le général Mohammed, lui-même ministre dans le gouvernement du général Gowon, n'a guère été tendre pour les anciens gouverneurs, accusés de s'être conduits comme de véritables seigneurs de la guerre.

Leur comportement avait suscité un très vif mécontentement dans l'ensemble de la fédération, et nombre de voix s'étaient élevés pour réclamer leur limogeage. Cependant, l'ancien chef de l'Etat avait fait la sourde oreille, a déclaré le général Mohammed.

Les procédures administratives et les normes adoptées de longue date ont été foulées au pied par les anciens gouverneurs qui agissaient avec népotisme, faisaient preuve de favoritisme et n'hésitaient pas à humilier les chefs traditionnels, ne tenant délibérément aucun compte des traditions, a souligné le général dans son discours-réquisitoire.

### Intérêt public

S'adressant directement aux dix nouveaux gouverneurs qui vont prendre leurs fonctions, le chef de l'Etat a déclaré qu'il leur appartenait de donner de l'administration militaire nigériane une image respectable et d'agir exclusivement dans l'intérêt du peuple.

Les deux nouveaux gouverneurs absents jeudi, le colonel Inneh et le lieutenant-colonel Paul Omu, empêchés, prêteront serment dans les jours à venir.

Le général Mohammed a reçu un accueil chaleureux de la population de la capitale lorsqu'il s'est rendu jeudi matin au quartier général des forces armées, escorté par un char et des véhicules blindés, pour recevoir les nouveaux gouverneurs.

Toutefois, l'autoritarisme dont font preuve les militaires — le nouveau chef de l'Etat a annoncé dans son premier discours à la nation mercredi soir que l'indiscipline ne serait tolérée d'aucune section de la population — a entraîné dès jeudi un premier arrêt de travail: celui des autobus de Lagos.

Interprétant le discours du général comme un appel à l'action, des sous-officiers de l'armée ont ordonné mercredi soir aux conducteurs des autobus de la capitale de réduire de moitié le prix du transport, le ramenant de dix kobos environ 60 centimes français à cinq, rapportent des témoins. Leur intervention a entraîné des incidents avec les conducteurs, qui n'ont pas pris leur travail jeudi matin.

Lagos étant sans autobus, des soldats arrêtaient jeudi matin les automobilistes circulent en ville en leur demandant de prendre à bord de leur voiture les employés privés de moyens de transport pour se rendre à leur travail.

### Frontières

Radio-Lagos a de son côté annoncé laconiquement jeudi matin la réouverture des frontières, fermées mardi lors du coup d'Etat. Toutefois, l'accès du territoire nigérien est limité aux ressortissants des autres quatorze pays membres de la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO), précise-t-on. La communauté, créée le 29 avril, groupe les pays suivants:

Dahomey, Ghana, Guinée-Bissau, Guinée, Gabie, Côte-d'Ivoire, Libéria, Mali, Mauritanie, Niger, Sénégal, Sierra-Leone, Togo, Haute-Volta et Nigéria.

La radio n'a pas précisé si le trafic avec le Cameroun et le Tchad était lui aussi rétabli. Les deux pays ne font pas partie de la CEDEAO.

A N'Djamena, on exprime l'espoir que les frontières seront rapidement réouvertes.

La plupart des marchandises destinées au Tchad transitent par le Nigéria qui approvisionne également le pays en carburant.

## *Coup d'Etat de 1967*

# *"Constantin était contre le putsch"*

ATHENES (Reuter) — Les "colonels" qui ont pris le pouvoir, le 21 avril 1967, en Grèce avaient contraint le roi Constantin à s'incliner devant leurs exigences après avoir encerclé le palais royal avec des troupes et des chars.

C'est ce qu'a déclaré, jeudi, M. Panayotis Papaaligouras, actuellement ministre de la Coordination et du Plan, un des 65 témoins de l'accusation dans le procès de 20 des principaux leaders de la juste, dont l'ex-président Georges Papadopoulos, qui sont accusés de haute trahison et d'insurrection.

Le procès, devant cinq magistrats civils, s'est ouvert lundi dans une prison proche d'Athènes. Les accusés, qui ont tous décidé de plaider non coupable, risquent la peine capitale.

M. Papaligouras a indiqué qu'il faisait partie des milliers de citoyens grecs qui ont été arrêtés aux premières heures du jour, le 21 avril 1967; il était alors ministre de la Défense nationale.

Il a ajouté qu'il était resté détenu plusieurs jours dans un centre d'entraînement de tankistes à Athènes, avant d'être remis en liberté, après que les "colonels" eurent consolidé leur emprise sur le pays.

Le témoin a poursuivi: "Le roi était opposé au putsch. Il avait été mis en face d'un chantage à la fois moral et physique, parce que le palais royal était cerné par des soldats appuyés par des chars. Les comploteurs ont fait pression sur lui et la décision du souverain lui a été dictée par des pressions psycholigiques."

### Démenti

M. Papaligoura a démenti que les communistes aient été à l'époque à la veille de tenter de s'emparer du pouvoir, ajoutant que le régime démocratique disposait de voies constitutionnelles pour réagir: "Il n'était pas indispensable d'abolir la règle démocratique et de supprimer les libertés civiles pour protéger la démocratie".

M. Georges Rallis, secrétaire d'Etat auprès du premier ministre dans le gouvernement actuel de M. Constantin Caramanlis, a lui aussi exprimé l'avis que le gouvernement pouvait en 1967 faire face à d'éventuels dangers d'anarchie.

M. Rallis était ministre de l'Ordre public lors du coup d'Etat et, en collaboration avec le roi Constantin, a tenté en vain de rallier à la cause du souverain le puissant troisième corps d'armée, du nord du pays: "Je crois que le coup d'Etat est parti de M. Georges Papadopoulos, lequel a cru qu'il pouvait diriger la Grèce.

## HOROSCOPE



*Par LISE PIERS*

ASSISTANTE DU PROFESSEUR GAZON

### BELIER

**Affaires**
Si vous savez comprendre à demi-mot, vous verrez qu'il est très important pour vous d'effectuer votre travail le plus consciencieusement possible, car on vous observe et l'on cherche à vous prendre en défaut; alors une personne avertie en vaut deux!

**Amour**
Vous aurez à vous rendre à un rendez-vous, mais nous vous recommandons, si vous êtes mariés ou engagés, de vous abstenir d'aller célébrer votre succès avec une autre femme ou un autre homme que le vôtre, car là, il y aurait des complications. Une lettre aura un certain retard.

### TAUREAU

**Affaires**
La maladie vous accablera aujourd'hui; il vous faudra renoncer à votre travail, mais des jours meilleurs reviendront. Pour certains autres, ils subiront du nouveau dans leur lieu de travail et les bons résultats ne se feront pas attendre.

**Amour**
Il sera question de mariage autour de vous. Les Taureaux, hommes ou femmes seront attirés par le charme du sexe opposé. Une heureuse surprise vous attend vers la fin de la soirée.

### GEMEAUX

**Affaires**
Une réalisation vous intéresse tout particulièrement, mais tout de même, soyez réalistes, dites-vous bien "p'tit train va loin". Alors, montez l'échelle, échelon par échelon et vos mérites seront reconnus.

**Amour**
On parlera de votre bonne réputation et vous serez attendu à un rendez-vous. La bonne entente régnera chez la majorité des Gémeaux, et vous serez entourés de gens plaisants avec qui vivre.

### CANCER

**Affaires**
Aujourd'hui, nous conseillons beaucoup de prudence de la part de ceux qui travaillent dans les hauteurs ou fréquentent les lieux publics, là où il peut se passer des désordres, car des blessures sont à craindre. Usez de votre prudence.

**Amour**
Les parents auront une grande satisfaction leur venant de leur progéniture. Les Cancers en général passeront des heures charmantes avec l'être aimé. Certains d'entre vous, seront mêmes visés par les flèches de Cupidon...

### LION

**Affaires**
Il y a de l'agressivité dans l'air pour vous aujourd'hui; craignez les disputes entre voisins ou membres de votre entourage ou au travail, avec vos patrons. Votre domicile demande une surveillance afin d'éviter des dommages causés par le feu, la foudre ou l'inondation.

**Amour**
Vous aurez une nouvelle tardive d'une personne à laquelle vous êtes attachée. Vous entendrez un récit sentimental qui vous touchera beaucoup. De plus, ce récit peut devenir une conversation sérieuse par la suite...

### VIERGE

**Affaires**
Ceux qui n'auront pas respectés les lois déjà établies, en auront pour leur argent aujourd'hui. Malheureusement pour vous, on vous mettra le grappin dessus, mais vous aurez tout de même été avertis!!!

**Amour**
Une heureuse surprise vous attend, vous, les positifs de ce signe! Les personnes mariées seront heureuses en compagnie de leur conjoint ou partenaire. Les célibataires désireux de faire la conquête d'une gentille personne auront toutes les chances voulues et on appréciera votre compagnie.

### BALANCE

**Affaires**
Pensez-y à deux fois avant de vous laisser aller à la colère. Les personnes du deuxième décan ou en particulier, devront à tout prix éviter les fortes discussions avec leurs patrons ou toute autre personne.

**Amour**
Vous pensiez que la place était prise, mais non, car vous recevrez une invitation à laquelle vous serez enchantée d'accepter. Nous vous conseillons cependant de garder vos distances, ne soyez pas trop intimes, on vous estimera davantage.

### SCORPION

**Affaires**
La maladie peut vous causer des ennuis. Pour certains Scorpions, un risque d'accident au cours d'un déplacement devrait être évité si vous vous concentrez et n'agissez pas en coup de tête, car un excès de vitesse peut en être la cause.

**Amour**
Vous apprendrez une heureuse nouvelle qui vous transportera de joie. Si vous êtes célibataires, aucun problème à aller à ce rendez-vous, mais si vous êtes engagés, il vaudrait mieux vous en abstenir, car des conséquences fâcheuses pourraient même briser votre ménage...

### SAGITTAIRE

**Affaires**
Votre état de santé peut vous obliger à faire un petit séjour à l'hôpital et quelques-uns y subiront même une intervention chirurgicale. Ceux qui seront au travail feraient bien de se plier aux exigences de leurs supérieurs, car toute audace pourrait vous coûter cher...

**Amour**
Quelques-uns réaliseront un rêve depuis longtemps convoité. Votre conjoint ou partenaire vous démontrera une attention particulière dans un projet de voyage futur. Une heureuse surprise ou nouvelle vous attend au cours de la soirée.

### CAPRICORNE

**Affaires**
Un oubli de votre part ou encore une négligence peut gâter des choses et compliquer votre travail. A vous de vous en sortir le mieux possible, car vous aviez été avertis que vous seriez portés à commettre des erreurs...

**Amour**
On vous présentera à une personne bien, au cours de cette journée. Montrez-vous sous votre meilleur jour, si vous voulez donner bonne impression. Il vous sera impossible de vous soustraire à une invitation.

### VERSEAU

**Affaires**
Attention à votre caractère aujourd'hui, car vous ne serez pas à prendre avec des pincettes et cela peut facilement vous occasionner des disputes avec vos supérieurs. Quelques-uns auront des démêlés avec des hommes de loi.

**Amour**
Ne tombez pas dans l'extrême, car l'être aimé peut en avoir assez de vos caprices d'enfant gâté. Quelques-uns feront une nouvelle connaissance au cours d'un voyage. Nous vous demandons de ne pas investir d'argent dans les jeux de hasard, le moment n'est pas favorable.

### POISSONS

**Affaires**
Vos actes seront critiqués, mais on aura tort de le faire. Vous aurez de la difficulté à contenir votre mauvaise humeur envers une personne en particulier qui parlera à travers son chapeau.

**Amour**
Le temps et le hasard font bien les choses! Vous rencontrerez une personne qui saura vous plaire. Vous recevrez également un présent de la part d'un être qui vous estime. Heureuse surprise au cours de la journée.

NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM

Sears
Spéciaux éclairs
DU SAMEDI 2 AOUT 1975
Sears
Spéciaux une heure seulement, 9h. à 10h. A.M. Quantités limitées ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

CISEAUX A BOIS
Rég.: $6.49 — SPECIAL: 4.29
Ciseaux à bois. Ensemble de 3"-¾" et ½". #30292.
SEARS — Quincaillerie — (Rayon 9)

SPECIAL TOUTE LA JOURNEE
QUANTITE LIMITEE OU JUSQU'A EPUISEMENT DE LA MARCHANDISE — PAS DE TELESHOPING

Pièces de coutellerie
Rég.: .30 l'unité — SPECIAL: 6/.99
Pièces de coutellerie détachées, en acier inoxydable, choix de fourchettes, cuillères et pièces de service. #46000.
SEARS — Bijoux — (Rayon 4)

Produits Max Factor
½ PRIX
Crème de nuit, crème démaquillante pour peau sèche, crème hydratante pour le jour, lait démaquillant, lotion astringente, lotion rafraîchissante.
SEARS — Cosmétiques — (Rayon 8)

BLOUSES
SPECIAL: 4.99
Blouses en polyester, couleurs variées, grs: petit, moyen et grand.
SEARS — (Rayon 88)

GILETS POUR HOMMES
SPECIAL: 3.99
Lot de gilets manches courtes, choix de modèles, couleurs et grandeurs variées.
SEARS — Vêtements pour hommes — (Rayon 33)

GILETS POUR FILLETTES
1.49
Gilets à col roulé, différentes confections, couleurs variées. Grandeurs: 8 à 14.
SEARS — Fillettes — (Rayon 77)

PANTALONS POUR GARCONS
Valeur: $6.99 et $7.99 — SPECIAL: 4.49
Liquidation de pantalons d'été, teintes variées, couleurs assorties, grandeurs: 8 à 18 ans.
SEARS — Garçons — (Rayon 40)

MAILLOTS POUR GARCONS
1.49
Jolis maillots de bain, 100% nylon, couleurs: bleu et rouge, grandeurs: 8 à 18 ans.
SEARS — Garçons — (Rayon 40)

POUSSETTES
24.98
Poussettes genre parapluie, légères et peu encombrantes, idéales, pour le magasinage. Couleurs: orange, jaune, bleu.
SEARS — Accessoires pour enfants — (Rayon 29)

MARCHETTES
Rég.: $14.99 — SPECIAL: 11.99
Sièges à courroies en nylon réglables. Offertes: en vert ou blanc seulement.
SEARS — Accessoires pour enfants — (Rayon 29)

BAS AUX GENOUX
3/.87
Bas aux genoux, très belle qualité, couleurs: honey (miel), brun moyen, et beige. Grandeur universelle. #14135.
SEARS — Accessoires pour dames — (Rayon 75)

Sandales et souliers POUR DAMES
2.99
Liquidation de souliers et sandales pour dames, de toilette ou sport, styles variés, en cuir et uréthane, couleurs variées et grand, désassorties.
SEARS — Souliers — (Rayon 54)

LAMPES MURALES
Rég.: $7.99 — SPECIAL: 5.99
Style matelot.
SEARS — Lustres — (Rayon 34)

Services de vaisselle
Rég.: $36.98 — SPECIAL: 23.99
Modèle Rushton, 8 couverts, 40 pièces. Pour 8 personnes.
SEARS — Cadeaux — (Rayon 21)

HUILE
Rég.: $2.89 — SPECIAL: 1.99
Huile pour torche de patio en gallon.
SEARS — Bestiaire — (Rayon 71)

COFFRETS POUR CASSETTES
SPECIAL: 6.98
Coffrets pour 24 cassettes, 8 pistes.
SEARS — Disques — (Rayon 58)

ECHELLES 24 PIEDS
Rég.: $47.99 — SPECIAL: 43.99
En aluminium solide, bonnes pour toutes sortes de travaux, 2 sections de 12 pieds chacune. Très faciles à ranger.
SEARS — Peinture — (Rayon 30)

CERAMIQUE POUR SALLE DE BAINS
Rég.: $1.69 le pied carré — SPECIAL: .89
Le pied carré.
SEARS — Plomberie chauffage — (Rayon 64)

JUJUBES
Rég.: $1.79 — SPECIAL: LA LIVRE: 1.29
Importés de Suède, poissons, baies rouges et mûres.
SEARS — Confiserie — (Rayon 87C)

CAMERAS
SPECIAL: 12.49
Caméras Sears, Easi Load 110X, #11495.
SEARS — Caméras — (Rayon 39)

Sièges de toilette
Rég.: $9.98 — SPECIAL: 7.99
Sièges de toilette plastique. #90622.
SEARS — Plomberie-chauffage — (Rayon 42)

Linges de table
SPECIAL: 4/1.29
100% coton. #18170-171.
SEARS — Literie — (Rayon 96)

SACS ADIDAS
Rég.: $9.99 — SPECIAL: 6.99
Idéals pour tous les sports, en cuir. #77835.
SEARS — Sport — (Rayon 6)

SCIES SAUTEUSES
Rég.: $44.98 — SPECIAL: 32.87
Scies sauteuses 5/8 de pouce, ¼ de force. #23288.
SEARS — Quincaillerie — (Rayon 9)

TOILES "BAMBOO" vinyles
33⅓%
De rabais sur le lot en magasin.
SEARS — Draperies — (Rayon 24)

CAFETIERES D'AUTO
Rég.: $19.98 — SPECIAL: 12.98
Se branchent dans l'allume-cigarettes.
SEARS — Accessoires de voiture — (Rayon 28)

FOULE D'AUTRES SPECIAUX VENDUS A RABAIS PAR TOUT LE MAGASIN